

PROMO 

Scie mécanique
SÉRIE PROFESSIONNELLE XP

REMISE
POSTALE
DE **75\$***

* Voir les
détails chez

 418.852.2922

**VENTE ET
SERVICE**
**SERVICE DE
LIVRAISON**

Paul Lévesque, prop.

196, chemin Haut de la Rivière
Saint-Pascome • 418 852-2922 

www.techminimecanique.com

DUOVAC
L'excellence



Puissant Modèle Air10
Compact Seulement
Silencieux **549\$***

Financement
* Unité modèle seulement.
Pour un temps limité.
Voir les détails chez 

SINGER® - PFAFF
DÉTAILLANT AUTORISÉ
LA POCATIÈRE
Marc Pelletier, prop.
502 B, 4^e Avenue, La Pocatière
418 856-3712

Le **Placoteux** LE MERCREDI 8 NOVEMBRE 2017

L'HEBDOMADAIRE DE LA CÔTE-DU-SUD

VOLUME 40, ÉDITION 45 48 PAGES



Le concepteur
de la Moto-Ski honoré

P.8



Stabilité et nouveauté P. 3, 4, 6, 7, 8

RONA Vous voulez. Vous pouvez. 

CENTRE DE RÉNOVATION
CAMILLE DUMAIS!
Licence RBQ : #1185-5277-70

1005, rue Lévesque, SAINT-PASCAL
Tél.: 418 492-2347 - Téléc.: 418 492-9603

www.camilledumais.com

point S
CERTIFIÉ POIDS LOURD
Pneus F.M. inc.

- PNEUS
- ALIGNEMENT
- SUSPENSION
- VIDANGE
- FREINS
- SILENCIEUX
- INJECTION

- 595, boulevard Hébert, Saint-Pascal
418.492.6035 • 1.800.463.1375
- Mécanique générale
- 580, boulevard Hébert, Saint-Pascal
418.492.2907

point-s.ca

COMMERCIAL | INDUSTRIEL | INSTITUTIONNEL | RÉSIDENTIEL

 CONSTRUCTION
**MARCEL CHAREST
ET FILS**

T 418 492-5911 | SF 1 800 561-5911
TÉLÉC 418 492-9705
mcfinc.ca | infos@mcfinc.ca

997, Route 230 Est, Saint-Pascal
ISO 9001: 2008

RBQ: 1623-5558-35

**CONSTRUCTION
LUC MOREAU**

RÉSIDENTIEL | COMMERCIAL | AGRICOLE
License RBQ #5698-6086

Luc Moreau, propriétaire

1208, rue Xavier, Sainte-Hélène (Québec) G0L 3J0
418 492-6728 • 418 714-4668
lucmoreauconstruction@gmail.com

GROS RABAIS

L'ÉVÈNEMENT

LIQUIDATION TOTALE

PETITS TAUX



DODGE GRAND CARAVAN 2017

30%

DE RABAIS SUR LE PDSF
Sur modèles sélectionnés



RAM 1500 2017

25%

DE RABAIS SUR LE PDSF
Sur modèles sélectionnés



JEEP CHEROKEE SPORT 2017

68\$ /SEMAINE

4.19%/ 96 mois
0\$ comptant
Sur modèles sélectionnés

**Deuxième chance
AU CRÉDIT**

5.99%



1 000\$ DE BONI
AU COMPTANT
+
RÉDUCTION DE TAUX DE 1%
PREND FIN LE 31 OCTOBRE.
EXCLUSIF À NOS CLIENTS ACTUELS
AU FINANCEMENT.

* Voir les détails chez

255, avenue Patry, Saint-Pascal

olivierkamouraskachrysler.com

418 492-3432 • 1 800 363-3432



Tony Lefrançois
Directeur général



Mathieu De Carufel
Directeur adjoint



Denys Desrosiers
Conseiller



Simon Lagacé
Conseiller



Denis Deschênes
Conseiller



Philippe Dubé
Conseiller



Stéphane Otis
Conseiller



Mélanie Ouellet
Directrice commerciale



Annie Levasseur
Directrice commerciale

115308517

Rénald Bernier demeure maire de Saint-Pascal

Le maire **Rénald Bernier** a été réélu pour un troisième mandat à la mairie de Saint-Pascal, après un décompte qui s'est terminé très tard dans la nuit de dimanche à lundi, étant donné qu'un recomptage a dû être fait dans un bureau de vote.

STÉPHANIE GENDRON

M. Bernier affrontait M. Clermont Desgagnés d'Enfin une équipe à votre écoute. Il a remporté le vote par 917 voix contre 596 pour son opposant. « Les résultats sont dans nos prévisions. On a fait une campagne positive. C'est sûr qu'il va y avoir des ajustements à faire, une élection, c'est un peu comme une consultation et le moment de faire un bilan », a commenté le maire réélu.

Seul gain pour l'équipe de M. Desgagnés, le candidat vedette Daniel Beaulieu, homme d'affaires retraité de Saint-Pascal, qui a remporté le siège no. 4 devant la candidate sortante Mme Francine Soucy. « C'est un conseil de renouveau avec trois nouveaux conseillers. Ce sera une nouvelle dynamique », a dit **Rénald Bernier**.

Les nouveaux venus de l'équipe Bernier sont Jean Caron et Céline Langlais. Isabelle Chouinard, Réjean Pelletier et Rémi Pelletier ont été réélus.

Le taux de participation à l'élection est de 53,5 %.

Rénald Bernier.
Photo : Archives Le Placoteux.



Sylvain Hudon réélu à La Pocatière

Sylvain Hudon a été réélu à la mairie de La Pocatière pour un troisième mandat.

MAXIME PARADIS

M. Hudon affrontait le candidat Luc Pelletier. Il a été réélu par 1003 voix contre 495 pour Luc Pelletier.

Pas du tout amer, le candidat défait a mentionné s'être présenté par désir de changer les choses. Il espère maintenant que des éléments de sa plateforme électorale seront repris par M. Hudon et l'équipe de conseillers élus par acclamation. « Je crois qu'il y a de très bons éléments qui pourraient être mis en place », s'est-il exclamé.

Heureux de sa réélection, M. Hudon a remercié son équipe et promis de reprendre le travail avec l'équipe élue par acclamation, dès son assermentation réalisée. « Nous allons commencer par travailler le budget et on va livrer par la suite un nouveau plan de développement pour février. On est en train de faire les consultations sur le sujet à l'heure actuelle », a-t-il déclaré.

Au total, 1509 électeurs sur 3320 inscrits ont exercé leur droit de vote pour un taux de participation de 45,5%.

Sylvain Hudon. Photo :
Archives Le Placoteux.



Écrasante majorité pour le nouveau maire de Saint-Bruno

Renouveau au conseil municipal de Saint-Bruno-de-Kamouraska, alors que Richard Caron a battu le maire sortant Roger Lavoie, avec une écrasante majorité de plus de 80 %.

STÉPHANIE GENDRON

Déjà lundi matin, Richard Caron s'est rendu au bureau municipal pour rencontrer la directrice générale dans le but de commencer à se préparer pour ses nouvelles fonctions. « Notre stratégie positive et notre bonne équipe ont été payantes », a dit Richard Caron, qui a travaillé fort pour faire sortir le vote des propriétaires de lots à bois et de chalets. Mais il est conscient qu'un tel résultat amène aussi beaucoup d'attentes.

Autour de la table, il réunira cinq nouveaux conseillers qui l'appuyaient tous et monsieur Joël Landry, conseiller sortant élu par acclamation.



QUAND LA TOXICO MANIE PREND TOUTE LA PLACE

faites les premiers pas

Québec (418) 524-0320
Montréal (514) 939-0202

www.portage.ca

PORTAGE
Pour vaincre la toxicomanie



Normand Caron remporte Saint-Jean-Port-Joli

Le conseiller sortant M. Normand Caron a remporté l'élection à la mairie de Saint-Jean-Port-Joli contre M. Richard Pelletier avec 65,3% du vote. Il avait déjà été maire de 1999 à 2003.

MAURICE GAGNON

Monsieur Caron a obtenu 875 voix contre 464 pour monsieur Pelletier. Le poste de conseiller no 5 était aussi en élection. Madame Lyne Jacques a remporté la victoire avec 793 voix (59,36%) contre 332 (24,85%) pour monsieur Jacques Tanguay et 211 (15,79%) pour monsieur Viateur Gagnon.

Rejoint par téléphone à la suite de l'annonce de sa victoire, monsieur Caron était visiblement très heureux des résultats. « On a travaillé fort », disait-il, convaincu que les gens ont voté sur les idées et le programme électoral qu'il a présentés en début de campagne.

Selon Normand Caron, « il y a des messages qui ont été passés durant la campagne, tant de la part des citoyens que de ses opposants, et ils ont été entendus. » L'un d'eux touche la consultation des citoyens. Le maire

élu croit qu'il faut davantage sortir du cadre d'une réunion du conseil pour consulter les gens.

Au début de son mandat, Normand Caron présentera son programme aux membres du conseil municipal pour voir de quelle façon celui-ci entre dans leur vision. « On doit travailler pour le long terme », dit-il.

Monsieur Caron a identifié la question de la sécurité routière comme sa priorité. Il entreprendra entre autres des démarches avec le ministère des Transports pour sécuriser la sortie de l'autoroute 20 et le coin des routes 132 et 204. L'implantation du sens unique dans le secteur du quai pourrait aussi faire partie des discussions.

Le développement résidentiel et industriel sont aussi en tête de ses priorités.



Normand Caron (photo courtoisie)

Céline Avoine et son équipe élues à Sainte-Perpétue

Toute l'équipe de madame Céline Avoine, ainsi qu'elle-même, dirigera la municipalité de Sainte-Perpétue dans L'Islet. Madame Avoine a remporté ses élections avec une majorité de 393 voix, soit avec 590 votes contre 197 pour Jacques Bois.

Les conseillers de son équipe Pierre Har-ton, Donald Toussaint, Gérald Melanson, Stéphanie Lizotte, Denis-Paul Ouellet et Guy Joncas ont été élus par de bonnes majorités, excepté pour Stéphanie Lizotte qui est suivie de près par Sébastien Ouellet avec 414 voix contre 373. 55,9 % de la population de Sainte-Perpétue a voté.

Mme Avoine croit que le travail de terrain a été important pour la victoire de son équipe. Les gens voulaient voter et acceptaient de faire la file lors du vote par anticipation et le jour du scrutin, dit-elle. Il était aussi important pour elle que les conseillers soient motivés et désireux de s'impliquer. En 2018, les travaux d'aqueduc et d'égout sur l'avenue de l'aqueduc font partie des priorités. (S.G)



Ghislain Deschênes réélu à Saint-Aubert



Le maire sortant de Saint-Aubert, M. Ghislain Deschênes, a été réélu devant son opposant Marcel Langlois, le 5 novembre dernier.

M. Deschênes a remporté l'élection par

493 voix contre 265 pour M. Langlois. Tous les conseillers sortants aux sièges 3 (Pierre Dumas), 4 (David Racine) et 6 (Michel Paré) ont également été réélus. De son côté, le candidat au poste no 1, le conseiller sortant Sébastien Charrois, avait été élu sans opposition, tandis que le candidat au siège no 6, M. Alain Bélanger, fera son entrée au conseil municipal.

Heureux de sa réélection, M. Deschênes a mentionné vouloir continuer le travail amorcé au sein de la municipalité et le retour de « la paix » à Saint-Aubert.

Au cours des quatre prochaines années, il compte doter sa municipalité d'une nouvelle ca-

serne d'incendie, puisque celle actuelle datant de 1975 est désuète. « On en parle depuis plusieurs années maintenant. Il y a des plans qui ont été faits. Reste à déterminer le coût total du projet. On veut aller de l'avant avec ça au cours du prochain mandat », a-t-il rappelé.

De son côté, le candidat défait, M. Marcel Langlois, qui avait été élu conseiller en 2016, a tenu à féliciter le maire élu. « Une défaite reste une défaite, mais je suis heureux que les gens soient sortis voter en grand nombre », déclarait-il.

Il s'engage à continuer à suivre la politique municipale de Saint-Aubert même s'il ne siège plus au conseil municipal. (M.P)

Placotages

Portes ouvertes

Le jeudi 16 novembre 2017 de 18 h 30 à 20 h 30 se tiendra la SOIRÉE PORTES OUVERTES du Cégep de La Pocatière et du Centre d'études collégiales de Montmagny (CÉCM). Les futurs collégiens, leurs parents et toute la population sont invités à participer.

Participation familles

L'organisme participation familles remercie les commanditaires et tous ceux qui ont participé à la Fête de la Famille de Saint-Onésime-d'Ixworth, le 9 septembre dernier.

Chevaliers de Colomb

Les Chevaliers de Colomb conseil 2941 de Saint-Pascal tiennent à remercier les per-

sonnes présentes lors du délicieux Brunch fraternel du 15 octobre 2017 au Club Les Belles Pistes. Une mention spéciale au chef Jacques Lavoie et aux bénévoles qui ont fait de cette activité un succès.

Patin artistique

La 26e édition de la Compétition «Invitation Côte-du-Sud» aura lieu du 10 au 12 novembre. L'événement de patinage artistique a lieu à Saint-Jean-Port-Joli.

Salon du cadeau

Le Cercle de Fermières de Ville L'Islet vous invite à visiter son Salon du Cadeau les 11 et 12 novembre prochain au Centre Social de L'Islet (247, Boul. Nilus-Leclerc, L'Islet). Plus de 25 artisans y seront pour vous sug-

gérer des idées cadeaux pour Noël. Tirage de prix pour les visiteurs. Entrée gratuite! Pour informations : Marie-Thérèse 418-247-7436

Promo Plastik

Le samedi 11 novembre, de 13 h à 16 h, Promo Plastik de Saint-Jean-Port-Joli ouvre ses portes dans le cadre des semaines de l'économie sociale de la Table Régionale de l'Économie Sociale de Chaudières-Appalaches. De plus, Promo Plastik fête son 25e anniversaire. Bonhomme Carnaval sera présent de 14 h à 14 h 30.

Cinq générations

Mme Jeanne Bossé Anctil (Gérard) de Mont-Carmel est très fière de vous présenter une 5ème génération. Ici en compagnie

de sa fille Marielle, de sa petite-fille Josée, de son arrière-petite-fille Jessie et de son arrière-arrière-petit-fils Jacob Laplante, né en septembre dernier. Crédit Photo : Michèle Lemieux Photographie, Kamouraska



Le Placoteux L'HEBDOMADAIRE DE LA CÔTE-DU-SUD			
491, avenue D'Anjou, Saint-Pascal (Québec) G0L 3Y0 418 492-2706 • Téléc. : 418 492-9706	DIRECTEUR GÉNÉRAL Louis Turbide (poste 105) direction@leplacoteux.com	WEBMESTRE Maxime Paradis (poste 103) web@leplacoteux.com	RÉCEPTION - PETITES ANNONCES Brigitte Dionne (poste 101) petitesannonces@leplacoteux.com
901C, 4 ^e Avenue, La Pocatière (Québec) G0R 1Z0 418 856-5172 • Téléc. : 418 856-5734	RÉDACTEUR EN CHEF Maurice Gagnon (poste 104) journaliste@leplacoteux.com	VENTES Pierre Dumais (poste 122) pierre@leplacoteux.com	CONSEIL D'ADMINISTRATION Claude Gagnon, président Luc Morneau, vice-président Gilles Guilbert, secrétaire Louis Grenier, directeur Édith Lévesque, directrice
www.leplacoteux.com	JOURNALISTE PIGISTE Stéphanie Gendron	Édith Lévesque (poste 108) edith@leplacoteux.com	
	CARICATURISTE : Métyvié	manon@leplacoteux.com	
TOMBÉE : LUNDI 10 H 30 • Sans frais : Tél. : 1 855 492-2706 • Téléc. : 1 855 492-9706			

Édition Kamouraska-L'Islet 18 325 copies

Notre responsabilité pour une erreur ou omission ne peut excéder le montant déboursé par l'annonce. Nous ne pouvons garantir l'exactitude des couleurs imprimées. Toute reproduction intégrale ou partielle du contenu de ce journal est interdite sans l'autorisation de l'éditeur. ISSN 0908-207X. Dépôt légal : 1 trimestre 1979.

Société canadienne des postes envois de publications canadiennes, contrat de vente #0187755.

ABONNEMENT : Pour l'extérieur : 85\$/année. TPS et TVQ incluses

hebdo
QUÉBEC

Fait de plus de 50%
de papier recyclé.
Merci de recycler
ce journal.

La caserne ouvre ses portes

Dans le cadre de la Semaine de la prévention des incendies, le Service intermunicipal de sécurité incendie de la Ville de Saint-Pascal a accueilli près de 170 personnes provenant des municipalités desservies, mais également des localités avoisinantes du Kamouraska. L'activité a débuté avec une visite du groupe de la Maison de la famille du Kamouraska où huit familles ont profité d'une activité personnalisée interactive sur les comportements sécuritaires à la maison. À compter de 13 h, les visiteurs ont pu voir les équipements d'intervention incendie et de désincarcération, monter à bord des différents véhicules et essayer la tenue intégrale de combat incendie des pompiers. Des mini habits de pompiers étaient aussi disponibles pour les enfants. Un cadre photo avait été installé pour que les citoyens puissent immortaliser ce moment et en faire le partage sur les médias sociaux. De plus, les pompiers ont mis à la disposition des

participants des extincteurs portatifs pour une simulation de feu de cuisinière, une activité très appréciée autant des jeunes que des adultes. Pour remercier les visiteurs, le Service de la prévention a procédé à un tirage de prix de présence tels que des avertisseurs de fumée, un avertisseur de monoxyde de carbone et un extincteur portatif polyvalent de capacité 2A-10B-C qui constitue la cote minimale suggérée pour les extincteurs portatifs résidentiels.

Photo : Pierre-Luc Rivard



Salon Pour l'amour des ongles
Linda Bélanger
 TECHNICIENNE EN POSE D'ONGLES
 608, rue des Rosiers
 Saint-Alexandre-de-Kamouraska
 418 868-4319
 lbelauger1@videotron.ca
 Recherche modèle, informez-vous!

Ma vie. Mon décor.
DECO SURFACES
 www.decosurfaces.com
 Coloristes et designers pour des conseils judicieux dans le choix de votre peinture!
SICO
 ROMAN
 CENTRE DE RENOVATION
CAMILLE DUMAIS
 1005, rue Lévesque, Saint-Pascal (Québec) G0L 3Y0 Tél. (418) 492-2347
 www.camilledumais.com LIVRAISON PARTOUT AU QUÉBEC

ENCORE DES RABAIS
Tablette Lenovo 10"
174⁹⁵ \$
 Quantités limitées. Prix valides jusqu'à épuisement des stocks.
 25\$ de rabais
IDC
 426A, 4^e avenue
 La Pocatière
 418 856-5646
 informatiqueidc.com

clubvoyages FP

NOS DÉPARTS GROUPE GARANTIS DE LA RÉGION 2018*



**CROISIÈRE EN FRANÇAIS
 CARAÏBES DE L'EST
 CELEBRITY EQUINOX
 17 au 24 mars 2018**

Porto Rico, St-Kitts, St Martin
 Accompagné par Michèle Simard

Profitez du forfait boisson inclus
 avec les cabines balcon

À réserver avant le 15 novembre

Obtenez les programmes détaillés
 de nos voyages auprès de nos
 conseillers ou sur notre site
 www.clubvoyagesfp.com
 Titulaire d'un permis du Québec



190 Boul de l'Hotel de Ville
 Rivière-du-Loup
 418 862-8737 / 1 800 463-1263
 Pour la région de La Pocatière
 418 856-5950

Mérite jeunesse de projection 16-35

Nous sommes fiers de reconnaître le MÉRITE de jeunes adultes ayant eu recours à l'un ou l'autre de nos services. Chacun à sa façon a su se démarquer par ses efforts, par son engagement dans sa démarche et par sa persévérance.



Jessica Lévesque St-Pierre

À la suite de deux congés de maternité consécutifs, Jessica, maman de deux belles petites filles, remet en question son emploi dans le domaine de la santé l'appelant à travailler de jour, de nuit, de soir et, souvent, sur appel. Après une longue réflexion parsemée de doutes et d'hésitations, elle prend la décision de se trouver un autre emploi qui lui permettra d'être davantage disponible pour sa famille. Avec courage et certitude, Jessica débute donc ses recherches d'emploi et s'implique activement dans celles-ci, et ce, malgré les courtes nuits que lui réserve parfois sa petite dernière. Jessica a su démontrer beaucoup de détermination car, en peu de temps, quatre emplois s'offrent à elle. Tout d'abord, elle débute un emploi et par la suite, elle est sélectionnée pour un poste qu'elle souhaitait tant, à la Clinique dentaire Kamouraska. Qu'à cela ne tienne, elle combine donc deux emplois. Félicitations Jessica, il ne fait pas de doute que tu es appréciée de tous. Je suis heureuse de t'avoir accompagnée dans tes démarches que tu as relevées avec brio. - Catherine Lavoie, conseillère jeunesse

projektion 16-35
CARREFOUR
 jeunesse • emploi

Pour connaître l'ensemble de nos services, contactez-nous!
 Saint-Pascal, 580A, rue Côté, 418 492-9127
 La Pocatière, 212, 4^e Avenue, 418 371-1377
 info@projektion16-35.ca | suivez-vous sur



Catherine Lavoie,
 conseillère jeunesse
 clavoie@projektion16-35.ca

SERVICE D'AIDE À L'EMPLOI offre un accompagnement personnalisé aux 16-35 ans désireux d'intégrer le marché du travail.

Avec la participation financière de :

Québec

Frédéric Lizotte élu à Saint-Philippe-de-Néri

Monsieur Frédéric Lizotte a été élu par une faible majorité contre madame Lucie Preneveau. Il a obtenu 252 voix (50,7 %) contre 245 (49,3 %) pour madame Preneveau.

MAURICE GAGNON

Pour les postes de conseillers en élection, monsieur Marco Lizotte a été élu au poste no 2 avec 290 voix (58,59 %) contre 205 voix (41,41 %) pour madame Nicole Dionne.

Au poste no 4, là aussi la lutte a été serrée. Monsieur Noël Alexandre a été élu avec 252 voix (50,4 %) contre 248 voix (49,6 %) pour le conseiller sortant, monsieur Jean-Marie Michaud.

Au poste no 5, monsieur Roland Lévesque est élu avec 230 votes (46,28 %). Monsieur François Dionne a obtenu 206 votes (41,45 %) et monsieur Martin Lavoie 61 votes (12,27 %).

Au poste no 6, monsieur Frédéric Dionne a été élu avec 251 voix (50,71 %) contre monsieur Jean-Charles Jean qui a obtenu 244 voix (49,29 %).

Recomptage

Considérant que seulement sept votes séparent les deux candidats à la mairie, l'équipe de madame Preneveau a jusqu'à jeudi pour demander un recomptage, explique monsieur Lizotte. S'il n'y a pas de demande en ce sens, il sera proclamé gagnant vendredi.

Monsieur Lizotte se réjouit du fort taux de participation à l'élection (71,4 %) et croit que les gens ont voté selon les enjeux. Certaines



Frédéric Lizotte (photo courtoisie)

personnes trouvaient peut-être que les dossiers ne se réglaient pas assez rapidement, dit-il, mais il faut « respecter des échéances, rencontrer les exigences de l'environnement ou encore attendre des subventions. »

Saint-Roch-des-Aulnaies

André Simard remporte la mairie par une écrasante majorité

M. André Simard a remporté le poste de maire de Saint-Roch-des-Aulnaies par une écrasante majorité devant son rival, M. Michel Castonguay. Toutes les conseillères sortantes, de leur côté, n'ont pas été réélues.

MAXIME PARADIS

André Simard. Photo : Archives Le Placoteux.

M. Simard a remporté l'élection avec une majorité de 303 voix, soit 387 votes contre 84 pour M. Castonguay. Rappelons que ce dernier siégeait au conseil municipal de Saint-Roch-des-Aulnaies depuis 1981 et comme maire depuis 2005. « C'est un signal fort d'appui à mon endroit. J'en suis très fier et très honoré », d'indiquer M. Simard.

Il compte désormais s'atteler à préparer la première réunion du conseil municipal qu'il devra animer la semaine prochaine et apprendre les rouages du milieu municipal, lui qui a été député provincial de Kamouraska-Témiscouata pour le Parti québécois de 2010 à 2012.

« On s'en va également vers l'adoption d'un budget en décembre. Nous allons regarder le travail amorcé et poursuivre dans les

orientations qui nous seront suggérées », ajoutait-il.

Boys club

Fait particulier, aucune femme ne siégera au conseil municipal de Saint-Roch-des-Aulnaies, puisque les trois conseillères sortantes, qui appuyaient M. Castonguay, ont toutes été défaites. « Les électeurs ont fait un choix, sans tenir compte de cet élément. Mais je veux que les gens sachent que je suis très sensible à la question de la présence des femmes et que je serai à leur écoute », d'ajouter M. Simard.

De son côté, le maire défait, M. Michel Castonguay a confié quitter la tête haute. « Je félicite le maire élu et je lui souhaite bonne chance dans son mandat », a-t-il déclaré.

PORTES OUVERTES À L'ITA

11
novembre
La Pocatière
10 h à 14 h

18
novembre
Saint-Hyacinthe
10 h à 14 h

ENSEMBLE 
on fait avancer le Québec

www.ita.qc.ca

Institut
de technologie
agroalimentaire

Québec 

4160N4517 3

PERRUQUIÈRE

Possibilité d'aide financière avec Cancer-assistance du Québec
aux personnes malades ayant perdu leurs revenus



Grand choix de prothèses capillaires
Hommes - Dames - Enfants
(synthétiques et cheveux Humains)

Je fais l'entretien,
la réparation et la modification

Consultation PRIVÉE
sur rendez-vous



Guyten Morin
Propriétaire

Studio
Coiffure Coupe Foudre

**Chapeaux
Foulards
Turbands
en vente ici**

455, boul. Taché Est
Montmagny

418 248-8133

Perruquière Montmagny
(facebook)




CENTRE VISUEL ST-PASCAL
UN REGARD SUR L'HORIZON

Dr Germain Dupuis, optométriste
Dre Stéphanie Bélanger, optométriste

269, rue Taché
Saint-Pascal (Québec) G0L 3Y0

Tél. : 418 492-1430
Télec. : 418 492-2832

« *La joie de vous servir* »

Jean-Marie Rossignol
Conseiller en sécurité financière
418 492-3255

Assurance-vie
Protection en cas d'invalidité
Régimes collectifs
Rentres, REER



0056117

Saint-Cyrille opte pour le changement

À Saint-Cyrille-de-Lessard, les citoyens ont choisi le changement. Ils ont défait le maire en place depuis 30 ans, monsieur Luc Caron, et ont élu madame Denise Deschênes, celle qui disait vouloir «apporter un vent de renouveau et de vitalité à une municipalité marquée depuis les dernières années par la fermeture de plusieurs de ses commerces.»

MAURICE GAGNON

Madame Deschênes a été élue avec toute son équipe de conseillers. Elle a obtenu 364 voix (70 %) contre 156 voix (30 %) pour monsieur Caron. Au poste no 1, monsieur Pier-Alexandre Caron a gagné par 378 voix (72,55 %) contre 143 (27,45 %) pour le conseiller sortant, monsieur Pierre Dorval. Au poste no 2, madame Johanne Pelletier a gagné avec 341 voix (65,58 %) contre monsieur Claude Dubé avec 179 voix (34,42 %). Au poste no 3, monsieur Julien A. Caron remporte la victoire avec 347 votes (66,73 %) sur monsieur Roger Lapierre qui a récolté 173 votes (33,27 %). Monsieur Jocelyn Caron remporte le poste no 4 avec 291 voix (55,96 %) contre monsieur Serge Guimond avec 229 voix (44,04 %). Au poste no 5, la victoire est allée à monsieur Philippe Mainguy avec 302 voix (58,3 %) contre monsieur Nelson Cloutier, conseiller sortant, avec 216 voix (41,7 %).

Selon madame Deschênes, ces résultats témoignent de la volonté de changement alors que 67 % des citoyens ont exprimé leur droit de vote. « C'est un moment historique que nous vivons à Saint-Cyrille », souligne la première femme à occuper le poste de maire de cette municipalité. Denise Deschênes promet que son mandat se déroulera dans le respect des citoyens. « Si on est rendu là, c'est grâce à eux », dit-elle. Madame Deschênes souhaite relancer le secteur commercial générateur d'emplois.

Tous les conseillers élus dimanche font partie de l'équipe Les citoyens avant tout de madame Deschênes. Il en va de même pour madame Marylin Fortin, élue sans opposition au poste no 6.



Denise Deschênes et son équipe de conseillers (photo courtoisie).

ENCORE DES RABAIS

Moniteur Lenovo 24"

239 \$

Quantités limitées.
Prix valides jusqu'à épuisement des stocks.

100\$ de rabais

30^e IDC

426A, 4^e avenue
La Pocatière
418 856-5646
informatiqueidc.com

salon Jean

Le Salon Jean vous annonce que **Mme Julie Lizotte** travaille maintenant à Rivière-du-Loup.

- Plus de 24 ans d'expérience
- Styliste pour dames
- Du mardi au samedi, avec ou sans rendez-vous

418 862-9300

Le Salon Jean de Rivière-du-Loup, en plus d'être une référence régionale en coiffure, est aussi une méga-boutique de produits capillaires et d'accessoires.

Rivière-du-Loup 418 862-9300

Le Salon Jean est aussi présent au Centre La Pocatière 418 856-5326

Ateliers de Noël

Mercredi 8 novembre
de 19 h à 21 h

Samedi 11 novembre
de 13 h 30 à 16 h

Venez nous voir en grand nombre et profiter de nos spéciaux d'avant Noël.

EXCLUSIF LORS DE L'ÉVÈNEMENT

Nous vous offrons jusqu'à

40% de rabais

sur marchandise sélectionnée.

Vivez la féerie de Noël avec nous!



FEUILLAGES

DU QUÉBEC

64, route 230 Ouest
Saint-Pascal

418 492-2310

Suivez-nous sur

lesfeuillagesduquebec.ca

SUPER PROMOTION DE NOVEMBRE
SUR LES POÊLES ET FOYERS AU BOIS ET AUX GRANULES

OBTENEZ UN RABAIS DE **300\$** SUR L'ACHAT D'UNE GÉNÉRATRICE, EN ACHETANT UN POÊLE

DROLET

FOURNAISE À BOIS HEATMAX II

- capacité 2500 pi ca

Enviro

POÊLE AUX GRANULES P4

- capacité 45 000 BTU
- style moderne

HARMAN

POÊLE AUX GRANULES P61

- capacité 61 000 BTU

heatilator ECO CHOICE

POÊLE AUX GRANULES CAB50

- capacité 2500 pi ca

2280\$

HARMAN

POÊLE AUX GRANULES ABSOLUTE43

QUADRA-FIRE

POÊLE AUX GRANULES CLASSIC BAY 1200

Enviro

une valeur de 549\$

Spécialiste depuis plus de 25 ans

SERVICE D'INSTALLATION

VENEZ LES VOIR CHAUFFER !

RONA DECO SURFACES

CENTRE DE RÉNOVATION CAMILLE DUMAIS

1005, rue Lévesque, Saint-Pascal (Québec) G0L 3Y0 Tél. (418) 492-2347
www.camilledumais.com

LIVRAISON PARTOUT AU QUÉBEC

Benoît Pilotto et son équipe élus à Saint-Onésime

C'est un vent de changement qui a soufflé sur Saint-Onésime-d'Ixworth, alors que Benoît Pilotto et tous les membres de son équipe ont été élus au conseil municipal. La mairesse défaite, Hélène Laboissonnière, était en poste depuis janvier 2016.

MAXIME PARADIS

M. Pilotto a remporté l'élection avec 207 voix contre 145. Tous les membres de son équipe qui se présentaient sous le nom Ensemble pour les citoyens ont également été élus aux sièges 1 (Christine Ouellet), 2 (Bertrand Ouellet), 4 (Denis Miville) et 5 (Denis Lizotte).

La candidate de la même équipe, Mme Marie-Ève Lévesque-Gaudreau, avait été élue sans opposition au siège no 3 lors de la fin des mises en candidature. Le conseiller sortant au siège no 6, M. Gilles Gagnon, avait aussi été élu sans opposition le 6 octobre dernier.

« Nous sommes très contents des résultats de l'élection et nous félicitons tous ceux qui se sont présentés. C'est beaucoup de

travail. Maintenant, il faut se mettre dans le bain, regarder l'état des finances, établir la liste des priorités et voir à poursuivre le travail sur les dossiers en cours », d'indiquer le nouveau maire.

Hélène Laboissonnière

À l'intérieur d'une déclaration envoyée aux médias régionaux, Hélène Laboissonnière a écrit prendre note de la décision de la population, tout en remerciant ceux qui ont voté pour elle. « J'ai mené ma campagne avec transparence, franchise et surtout dans le respect des citoyens, ainsi que du respect envers le personnel administratif de la municipalité », a-t-elle conclu.



Benoît Pilotto. Photo : Archives Le Placoteux.

Jean-Yves Bélanger

La Pocatière rend hommage au père de la Moto-Ski

Jeudi dernier, la ville de La Pocatière a rendu hommage à l'un de ses bâtisseurs, monsieur Jean-Yves Bélanger, concepteur de la fameuse motoneige de marque Moto-Ski qui a fait la fierté de l'usine de La Pocatière durant plusieurs années.

MAURICE GAGNON

Des personnalités du milieu, d'anciens collègues, amis et membres de la famille de monsieur Bélanger étaient présents pour cette cérémonie. L'homme était visiblement très ému devant tous ces témoignages qui ont souligné son talent pour les affaires, mais aussi et surtout ses qualités humaines et le respect qu'il avait pour les employés.

Machiniste, Jean-Yves Bélanger a été embauché par Charles-Eugène Bouchard pour fabriquer des coupe-légumes de marque Cupidon, inventés par M. Isidore Hudon, propriétaire du restaurant le Martinet. Monsieur Bélanger a demandé à son patron de pouvoir se fabriquer une motoneige les soirs et les fins de semaine. C'est ainsi que naîtra la première Moto-Ski.

Du coupe-légumes à Moto-Ski

Comme les coupe-légumes ont du mal à trouver leur place sur le marché et devant le succès du prototype de Moto-Ski développé par monsieur Bélanger, monsieur Bouchard demande à son employé de fabriquer 210 motoneiges Moto-Ski dans le but de réorienter les activités de son entreprise. « On allait aux courses avec ça et on battait Bombardier », rappelle l'homme d'affaires. La performance des véhicules est remarquée par des Américains lors d'une course à Peterborough.

Ils proposent d'en faire la distribution. Une usine est construite à La Pocatière sur le site actuel de celle de Bombardier pour la fabrication de plus de 2000 motoneiges, dont 1800 sont destinées aux États-Unis. « En 1968-69, on faisait 50 000 véhicules », se souvient monsieur Bélanger.

Au début des années 1970, après la vente à Bombardier, l'usine a abandonné la motoneige pour fabriquer, à partir de 1973, les voitures du métro de Montréal. Puis, suivra le contrat de 825 voitures pour le métro de New York, toujours sous la direction générale de Jean-Yves Bélanger. « L'énergie que vous avez donnée à l'usine est toujours présente », a déclaré lors de la cérémonie d'hommage, l'actuel directeur de l'usine pocatoise, monsieur François Dussault-Thériault.

Passion et détermination

D'autres invités ont aussi pris la parole. Le maire de La Pocatière, M. Sylvain Hudon, saluait le travail et la détermination de ce bâtisseur. Monsieur Marcel Bélanger, directeur de production à la retraite, a parlé de son ami comme d'un grand leader pour qui le travail d'équipe était primordial. Jean-Yves Bélanger a aussi reçu les hommages émouvants de son fils Carl qui a comparé la détermination de son père à celle de Maurice Richard.



M. Sylvain Hudon, maire de La Pocatière, M. Jean-Yves Bélanger, sa conjointe Mme Suzie Boulet et M. Daniel Chabot directeur de la ville de La Pocatière.

M. Claude Langlais, représentant du député Norbert Morin, a lu un message du premier ministre Philippe Couillard.

Madame Marie-Claude Gamache de la Maison Méloé a enregistré durant l'été près d'une heure de conversation avec monsieur

Bélanger. Cet enregistrement a été remis à Mme Judith Douville du Musée de la mémoire vivante de Saint-Jean-Port-Joli. Des extraits accompagnaient un montage photo présenté jeudi soir dernier.

Party de Noël des Gens d'affaires de Saint-Pascal



Plus d'une cinquantaine de personnes membres des Gens d'affaires de Saint-Pascal se sont réunies au Centre communautaire Robert-Côté sous la formule d'un Party de Noël « photobooth ». L'événement a été l'occasion de faire un rappel des actions réalisées par le nouveau comité d'animation des Gens d'affaires, lancé au début 2017, et de donner un aperçu de la prochaine année. Ce fut également l'occasion de présenter la promotion de la Bordée de Noël organisée par le journal Le Placoteux et de promouvoir le nouveau mouvement GOvember. (M.P.)

Le Party de Noël des Gens d'affaires s'est déroulé sous forme de Photobooth. Photo : Maxime Paradis.

POUR L'ENSEMBLE DU QUÉBEC



4 309 450 \$

EN APPUI À
DES INITIATIVES DE RÉPIT



100

ORGANISMES SOUTENUS



200

PROJETS RÉALISÉS

DANS VOTRE RÉGION

114 755 \$

OCTROYÉS AUX
ORGANISMES SUIVANTS :

ASSOCIATION
DES HANDICAPÉS
GASPÉSIENS

ASSOCIATION
DES PERSONNES
HANDICAPÉES DU
KAMOURASKA EST

AUBERGE LA CLÉ
DES CHAMPS DE
SAINT-CYPRIEN

LA LUEUR D'ESPOIR DU
BAS-SAINT-LAURENT

LES AMIRAMS
DE LA VALLÉE

RÉPIT-LOISIRS-
AUTONOMIE DE
RIMOUSKI

LES MÉDECINS SPÉCIALISTES, FIERS DE SOUTENIR LA CAUSE DES PROCHES AIDANTS!

*Il y a cinq ans, nous avons créé notre Fondation
pour contribuer de façon concrète à améliorer le quotidien
des proches aidants en appuyant financièrement des projets
qui leur offrent le répit dont ils ont tant besoin.*

*En cette semaine nationale qui leur est consacrée, nous saluons
l'engagement indéfectible des proches aidants ainsi que le travail
exceptionnel des organismes qui soutiennent ces personnes dévouées.*

D^{re} Diane Francoeur

Présidente de la Fondation de la FMSQ



5 ANS DÉJÀ
FONDATION
FÉDÉRATION
DES MÉDECINS SPÉCIALISTES
DU QUÉBEC

fondation.fmsq.org

REGROUPÉS POUR MIEUX VOUS SERVIR!

LE CENTRE LOCAL D'EMPLOI DE LA POCATIÈRE
EST MAINTENANT UN BUREAU DE SERVICES QUÉBEC.

UNE FOULE DE SERVICES VOUS SONT OFFERTS.

SOUS UN MÊME TOIT

- Renseignements sur les programmes et services gouvernementaux
- Accompagnement dans les démarches administratives
- Aide sociale
- Aide à l'emploi
- Aide aux entreprises
- Assermentation



LE SAVIEZ-VOUS?

Dans la région, on trouve d'autres bureaux de Services Québec. Pour connaître les adresses de ces bureaux, rendez-vous sur www.gouv.qc.ca, à la section Nous joindre

www.gouv.qc.ca

1 877 644-4545 (sans frais)

Convivial. Accessible. Direct.
Services Québec

ENSEMBLE  on fait avancer le Québec

Québec 

Un octogénaire fera six mois de prison pour agression sexuelle

Florent Ouellet, 82 ans, a pris le chemin de la détention pour les six prochains mois, parce qu'il a agressé sexuellement deux mineures il y a plusieurs décennies.

STÉPHANIE GENDRON

Les faits reprochés sont survenus il y a plus de 30 ans, sur des jeunes filles qui avaient à l'époque entre 8 et 16 ans. L'octogénaire de la région du Kamouraska avait plaidé coupable. Le juge l'a fait prendre le chemin de la détention vendredi pour les six prochains mois.

Si les agressions sexuelles remontent à plusieurs années, les plaintes ont été déposées récemment.

L'une des victimes, qui doit rester dans l'anonymat compte tenu de la présence d'une ordonnance de non-publication dans le dos-

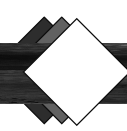
sier, trouve une mince consolation au fait que Florent Ouellet prenne le chemin de la prison. « Je me sens toujours comme un vase cassé, mais sur lequel on aurait recollé un morceau », confie-t-elle.

« Ça ne règle pas tout et les séquelles sont importantes, mais je ne regrette pas d'avoir porté plainte, ça a valu la peine », a-t-elle ajouté, indiquant par le fait même que les victimes d'agressions sexuelles ne devraient avoir aucune bonne raison de ne pas porter plainte.

122 768 \$ pour lutter contre la pauvreté et l'exclusion sociale

Le gouvernement du Québec investit 122 768 \$ afin de prolonger neuf projets régionaux et locaux visant à lutter contre la pauvreté et l'exclusion sociale dans la cir-

conscription de Côte-du-Sud. À Saint-Jean-Port-Joli, la CDC obtient des sous pour ses cuisines collectives, jardins communautaires et pour le covoiturage. À Saint-Pamphile, l'ABC des Hauts Plateaux reçoit des montants pour lutter contre le décrochage scolaire à l'école secondaire Saint-Paul. Moisson Kamouraska obtient du financement pour des boîtes repas pour les personnes à faible revenu et pour engager un coordonnateur d'entrepôt. À Saint-Pascal, le Fonds d'entraide du Kamouraska reçoit de l'argent pour la santé dentaire des bénéficiaires et le Centre-Femmes peut consolider les activités de cuisines collectives.


PRODÉCOR S.V.

- COUVRE-PLANCHERS
- OUTILS ET PRODUITS POUR L'INSTALLATION
- PEINTURE
- TOILES ET STORES
- PAPIER PEINT, RIDEAUX
- VANITÉS ET COMPTOIRS SUR MESURE

Et plus encore...

545, route de l'Église, Saint-Jean-Port-Joli
418 358-0999
www.prodecorsv.com

Devenez bénévole

Mettez en valeur vos talents en :

- collecte de fonds
- soutien
- prévention

418 683-8666
cancer.ca



PORTES OUVERTES VENDREDI 17 NOVEMBRE 2017

Formule « 5 à 7 », bouchées et breuvages sur place
Bienvenue à tous!

NOUVEAU SERVICE



RÉPARATION ET ENTRETIEN

Camions, remorques et machinerie lourde

Heures d'ouverture:
lundi au vendredi, 12 h à 20 h 30
* Possibilité d'accommodation, sur demande *

INSPECTION PEP

À SAINT-JEAN-PORT-JOLI!

418 598-1405

500, route de l'Église pavage.francoeur@videotron.ca

Optimiste de Saint-Pacôme

Pour une deuxième année consécutive, Myriam Lévesque a été élue présidente du club Optimiste de Saint-Pacôme. C'est avec beaucoup d'enthousiasme que l'année 2017-2018, sous le thème Le bon côté, est lancée et que les membres entreprennent leurs diverses activités dont le but est d'inspirer le meilleur chez les jeunes. Notons que la distribution de collations santé aux élèves de l'école La Pruchière de Saint-Pacôme est de retour pour la prochaine année.



ENCORE DES RABAIS

Clé USB Kingston 8Go

6⁹⁹ \$



Performances rapides USB 3.1
Compatible avec les ports USB 2.0



Quantités limitées.
Prix valides jusqu'à
épuisement des stocks.



426A, 4^e avenue
La Pocatière
418 856-5646
informatiqueidc.com



AVIS DE VENTE PUBLIC ALIÉNATION DE BIENS EXCÉDENTAIRES «VENTE-DÉBARRAS»

Le Centre de formation professionnelle Pavillon-de-l'Avenir désire obtenir des soumissions, en vue de l'aliénation de biens excédentaires par le biais d'une « vente-débaras ». Celle-ci aura lieu du 8 au 24 novembre 2017.

DOCUMENTATION DISPONIBLE :

À compter du mercredi 8 novembre 2017, toute personne intéressée pourra accéder à la liste détaillée des biens qui seront mis en vente et obtenir un formulaire de soumission, en se rendant sur le site Internet de la Commission scolaire de Kamouraska-Rivière-du-Loup au www.cskamloup.ca ou en se présentant à la réception du Centre de formation professionnelle Pavillon-de-l'Avenir, situé au 65, rue Sainte-Anne, à Rivière-du-Loup, entre 8 h et 16 h, du 8 au 24 novembre 2017.

RÉCEPTION ET OUVERTURE :

Toute soumission devra être faite sur le formulaire prescrit, inséré dans une enveloppe scellée portant la mention « Soumission – Vente-débaras » et devra être reçue au Centre de formation professionnelle Pavillon-de-l'Avenir, situé au 65, rue Sainte-Anne, Rivière-du-Loup, (Québec) G5R 1P3, avant le 24 novembre 2017, à 16 h. Toute soumission reçue postérieurement sera automatiquement rejetée.

AUTRES INFORMATIONS :

Le Centre de formation professionnelle Pavillon-de-l'Avenir ne s'engage à accepter aucune des soumissions reçues.

L'acheteur éventuel pourra inspecter les équipements en se rendant au Centre de formation professionnelle Pavillon-de-l'Avenir, situé au 65, rue Sainte-Anne (entrée de la livraison, près de la porte 16), le jeudi 16 novembre 2017, entre 11 h et 18 h.

Donné à Rivière-du-Loup, ce 8 novembre 2017.

Benoit Ouellet, directeur
Centre de formation professionnelle Pavillon-de-l'Avenir

481963517

Portes ouvertes de Noël

Du mercredi 8 novembre
au dimanche 12 novembre

En boutique :

- Présentation des nouveautés
- Grand choix d'articles de Noël
- Montages exclusifs
- Suggestions de cadeaux

Rabais à partir 10%

sur tous les items de Noël

Pour un Noël au naturel

FLEURISTE Beau Site

Une visite vous éblouira!

SERVICE DE LIVRAISON Ouvert 7 jours	MONTMAGNY 6, chemin des Poirier 418 248-3562	ST-JEAN-PORT-JOLI 844, de l'Église 418 598-6310	LA POCATIÈRE 613, 4 ^e Avenue 418 856-4321
--	---	--	---

Hôpitaux de la région : chicane sur fond de code blanc

Le CISSS du Bas-Saint-Laurent et le syndicat ne s'entendent toujours pas sur les termes entourant les interventions des employés lorsqu'un code blanc survient, soit lorsqu'un patient est en crise et doit être maîtrisé.

STÉPHANIE GENDRON

Certains employés d'hôpitaux de la région qui avaient reçu une formation pour intervenir, et qui devaient intervenir lorsqu'un événement survenait, recevaient une prime (entre autres à Rivière-du-Loup) de 10 \$ et d'autres des journées de congé, selon les prétentions du syndicat.

Avec la fusion des CSSS en un CISSS, l'administration a décidé d'uniformiser ses façons de faire et de retirer les privilèges pour que tous soient égaux.

« Le CISSS veut uniformiser l'application d'un code blanc dans ses installations. Les conventions collectives seront respectées », précise Lise Chabot, porte-parole.

Chicane

La chicane porte sur deux points. Le syndicat indique que les employés ont mal réagi, car une fois leurs privilèges retirés, on leur a indiqué qu'ils devraient continuer d'intervenir quand un client a un comportement violent ou menaçant, faute de quoi ils feraient face à des mesures disciplinaires.

« Les gens se sont braqués. C'est la façon de faire qui est cavalière, c'est énervant », dit Johanne Campagna, présidente du Syndicat des travailleurs et travailleuses de la santé et des services sociaux, SCFP (Syndicat canadien de la fonction publique) au Bas-Saint-Laurent.

Le syndicat croit que les employés qui souhaitent continuer d'intervenir sur un code blanc pourraient le faire volontairement, avoir la formation appropriée, mais aussi avec un avantage financier. Elle donne en exemple des heures de dîner payées dans

certains hôpitaux. « C'est logique, puisqu'ils doivent être disponibles de toute manière en cas de code blanc. » En d'autres endroits plus peuplés, il existe des agents d'intervention pour ces situations problématiques.

Formations

Le syndicat indique que certains employés doivent intervenir sur des codes blancs, même s'ils n'ont reçu qu'une formation de quelques heures, alors que la pleine formation appelée « Oméga », donnée sur trois jours, serait à leur avis le strict minimum pour tous ceux qui sont appelés à maîtriser une personne en crise.

Madame Campagna cite en exemple une employée qui a dû intervenir sur un code blanc, qui a nécessité finalement six intervenants et six policiers pour contrôler la personne en crise. La dame serait en congé de maladie.

Ce ne sont pas tous les employés qui seront formés, mais le CISSS souhaite donner la formation à plusieurs de ceux-ci et pour chacun des quarts de travail, dit pour sa part le CISSS.

« Il y aura des formations d'une demi-journée, d'une journée, de trois jours ou de cinq jours selon le degré d'intervention attendu pour chacune des personnes formées. Pour la direction du CISSS, c'est un devoir de se protéger comme employé, mais aussi de porter assistance à une personne en danger », a indiqué Lise Chabot.

Les négociations autour de ce litige se poursuivent.

Rivière-Ouelle

Une orientation suggérée pour la chapelle de la Pointe-aux-Orignaux

Un préconcept a été développé par M. Philippe Dubé quant à l'avenir de la chapelle de la Pointe-aux-Orignaux. Celui-ci a été élaboré à partir d'une exposition-enquête tenue durant tout l'été et qui a permis de sonder les gens sur le devenir de ce lieu de culte bien-tôt septuagénaire.

MAXIME PARADIS



Esquisses suggérées pour le projet à la chapelle de la Pointe-aux-Orignaux. Dessins : Marie-Hélène Bochud.

Membre du comité ad hoc chargé de se pencher sur l'avenir de la chapelle de la Pointe-aux-Orignaux et retraité de l'enseignement dans le domaine de la muséologie à l'Université Laval, M. Philippe Dubé avait à sa charge d'organiser une exposition sous forme de vox populi, où il serait possible de sonder les gens de la région sur leur vision d'avenir de ce lieu de culte en quête d'une nouvelle vocation.

Durant ses 23 jours de présentation, plus de 1000 visiteurs se sont déplacés à la chapelle pour voir l'exposition. De ce nombre, 244 ont rempli le questionnaire écrit. « Le but était d'aller chercher ce qu'on peut imaginer et profiter pour ce lieu de culte qui doit passer à autre chose », d'indiquer M. Dubé.

Orientations retenues

À partir des cinq axes présentés dans l'exposition, trois ont été retenus pour le préconcept présenté à l'OBNL nouvellement constitué qui doit se pencher sur la réalisation du projet. « La proposition que j'ai présentée comprend un espace communautaire, un espace commercial et un espace culturel au sens large », d'expliquer Philippe Dubé.

Ces trois volets doivent composer la pierre angulaire du projet, selon lui. L'échéancier idéal serait août 2018, date à laquelle la Chapelle célébrera son 70e anniversaire. « C'est la suggestion que j'ai faite à l'OBNL. Maintenant, reste à savoir l'orientation qu'elle désire donner au projet, à partir des recommandations que j'ai formulées dans mon rapport », de conclure M. Dubé.

Les Chevaliers de Colomb de La Pocatière parmi les meilleurs vendeurs

Les Chevaliers de Colomb du conseil 5425 de La Pocatière, Sainte-Anne-de-la-Pocatière, Saint-Onésime et Rivière-Ouelle se sont démarqués en devenant les meilleurs vendeurs de billets de la loterie provinciale des Chevaliers de Colomb du Québec, à l'échelle régionale. Ce succès a permis de retourner plus de 4000 \$ à des organismes locaux sur leur territoire.

MAXIME PARADIS



Fondé il y a plus de 70 ans, le conseil 5425 des Chevaliers de Colomb de La Pocatière compte 110 membres. Depuis maintenant trois ans, le conseil de La Pocatière se distingue par une progression intéressante de ses ventes lors de la loterie provinciale des Chevaliers de Colomb du Québec.

À titre d'exemple, en 2014, les revenus tirés de la vente de ces billets s'élevaient à 2 514 \$. En 2017, ils atteignaient 4 122 \$. Cette somme a ensuite été partagée entre 17 organismes locaux. « De Lotbinière à Pohénégamook, c'était un record l'année dernière. Au total, ça représente 687 livrets vendus », d'expliquer M. Alphée Pelletier, Grand Chevalier du Conseil 5425.

Visibilité

Ces résultats sont attribuables à une meilleure visibilité des membres des Che-

valiers de Colomb durant cette « campagne des œuvres » et à un partenariat développé avec le Cercle de Fermières de La Pocatière. « La Coop-IGA à La Pocatière nous permet de vendre des billets chez eux depuis l'an dernier, tandis que le Cercle de Fermières s'occupe d'en vendre de son côté. En échange, nous leur remettons entièrement la somme qui leur revient pour chaque livret vendu », d'ajouter M. Pelletier.

Mentionnons que pour chaque livret vendu, une somme de 6 \$ revient au conseil local, somme qui sera ensuite redistribuée à différents organismes locaux adhérant aux valeurs des Chevaliers de Colomb.

Cette « campagne des œuvres » a lieu annuellement d'octobre à mars. Le tirage, supervisé par Loto-Québec, a lieu au mois d'avril.

La friperie « Namasté » poursuit son aide à Haïti

Léa Bissonnette Lavoie a profité du souper-bénéfice du Centre d'éducation et de développement intégré Village de l'espoir (CEDI-VE), le samedi 4 novembre dernier, pour remettre un chèque de 375.00 \$ à Madame Elvie Maxineau responsable du Village de l'espoir à Haïti, et présente pour l'occasion. Cette soirée qui se tenait au Tam-Tam Café à Québec voulait souligner le travail des personnes instigatrices et collaboratrices de cet organisme qui a maintenant 15 ans d'existence. Rappelons que les profits des friperies ouvertes au Collège Sainte-Anne-de-la-Pocatière et au CÉGEP sont destinés entièrement au Village de l'espoir et ont déjà permis d'amasser plus de 1000 \$. Depuis février 2017, la friperie du CÉGEP La Pocatière est ouverte tous les jeudis de 12 h à 13 h et peut l'être aussi sur demande. Léa Bissonnette Lavoie souhaite développer un volet visant à récupérer des robes et habits pour le bal des finissants. Ces vêtements seront remis à la Fondation du Centre Jeunesse du Bas-Saint-Laurent dans le cadre du projet : fées marraines. Elle invite les personnes qui désirent faire don de leurs vêtements à se présenter au local de la friperie ou à la contacter par Facebook ou par courriel : madhubalabl@hotmail.com. Ce projet permet aux étudiants et aux étudiantes de s'impliquer en donnant une seconde vie aux vêtements en plus d'avoir des retombées à l'international.



Les aventuriers voyageurs
FILMS DE VOYAGE

NOUVELLE-ZÉLANDE ILE DU SUD
LUNDI 13 NOVEMBRE À 19 H 30
ADMISSION GÉNÉRALE : 11\$

ABONNEZ-VOUS AU FORFAIT DE VOTRE CHOIX AUPRÈS DU CINÉMA!

<i>Plan la Vite</i> 9 FILMS 85 / film	<i>Grand angle</i> 7 FILMS 95 / film	<i>Escapade</i> 5 FILMS 105 / film
---	--	--

Collaboration de **VOYAGE** La Pocatière

Danie Jean, directrice

Le Scénario cinéma
www.cinemalescenario.com



SYMPOSIUM DE PEINTURE DU KAMOURASKA

Le comité du Symposium de peinture du Kamouraska remercie chaleureusement tous les commanditaires qui ont contribué à faire de cet événement culturel un réel succès en 2017 !

Caisse Desjardins du Centre de Kamouraska CHOX 97.5 CKRT Grand-Portage Volkswagen Laval Volkswagen Municipalité de Kamouraska	Municipalité de Saint-Denis-De La Bouteillerie Municipalité de Saint-Germain Municipalité régionale de comté de Kamouraska Norbert Morin, député Côte-du-Sud TVA cimt.ca
---	--

Armand St-Onge inc.
Au teint Radieux
Auberge Foin de Mer
Auberge Manoir de Rose
Boulangerie Niemand
Boulangerie St-Philippe
Café du Clocher
Camil Lévesque
Centre santé La Grand Voile
Côté Est Café Bistro
Daniel Laplante
Excavation Robert Dionne & Fils
Famiprix Saint-Pascal - R. Paradis / M. Pelletier
Ferme Pierre Garon
Garage N. Thiboutot inc.
Gestion H.M.R. inc.
Groupe funéraire Caron
Groupe Olivier Chrysler
Guylaine Lévesque et Steve Dumont
Jean Dallaire
Jean-Guy Desjardins et Normand Michaud
Jolicoeur Lacasse
Le jardin du bedeau
Le Jardin du Pèlerin

Les Industries Desjardins Ltée
Les Pêcheries Ouellet
Les Pneus Lévesque Inc.
Les Transports Patrick Dionne inc.
Mallette
Marcel Charest & Fils inc.
Marcel Dionne
Microbranche .com inc.
Motel Cap Blanc Inc.
Motel des Mariniers inc.
Pêche Guy Dionne
Pharmacie Familiprix Collard Lavoie et Lévesque
Pneu Pro Saguenay inc.
Poissonnerie Lauzier
Promutuel Assurance du Lac au Fleuve
Restaurant Opéra
Resto-Pub Le Saint-Pascal
Richard Préfontaine, courtier
Rivière-du-Loup Toyota
Sébastien Pelletier
Synnott Solutions fiscales inc.
Transport en vrac St-Denis
Villa Thomas Ward
Yvon Soucy

ES-TU UN

KING

← SOUDEUR-MONTEUR? →



DONALD TALBOT, SOUDEUR - MONTEUR
DEPUIS 25 ANS CHEZ PREMIER TECH

ENVOIE TON CV DE KING



PREMIERTECH.COM/EMPLOISDEKING





42^e Goulée de l'amitié et de la reconnaissance

Le président, M. Sylvain Thiboutot, et les membres du conseil d'administration de la Fondation Bouchard inc. sont ravis de présenter la 42^e édition de la Goulée de l'amitié et de la reconnaissance, qui aura lieu le samedi 5 mai 2018 sous la présidence d'honneur de monsieur Guy Pelletier, président du Groupe GP, coprésident de la dernière campagne majeure de financement 2010-2014 du Collège de Sainte-Anne-de-la-Pocatière et ancien

de la 153^e promotion. Monsieur Pelletier est le président du Groupe GP, une entreprise familiale québécoise qui compte déjà 40 ans d'expérience dans le domaine de la gestion immobilière et de la gestion du commerce de détail.

L'historique de cette entreprise prend racine dans la région du Bas-Saint-Laurent à Mont-Joli, dans le secteur de l'alimentation, puisque ses parents étaient les propriétaires

du Marché GP Market inc. À 22 ans, Guy Pelletier prend les rênes de l'entreprise familiale et il en fait en quelques années la plus grande chaîne indépendante de commerce en alimentation du Québec. Que ce soit dans le domaine de l'alimentation ou celui de l'immobilier, monsieur Pelletier a toujours fait preuve d'un esprit d'entreprise avisé et d'une autonomie très présente dans ses prises de décision.

Pour toute information ou encore pour réserver vos laissez-passer, communiquez avec madame Louise Lacoursière, directrice de la Fondation Bouchard, au numéro 418 856-5752 ou à l'adresse courriel suivante : fondationbouchard2008@gmail.com.



Obtenez le service Internet haute vitesse rapide de Xplornet pour seulement 49,99 \$/mois!¹

6 premiers mois avec un contrat de 2 ans • Frais d'installation de 99 \$²

**TOUS LES
FORFAITS EN
SOLDE!**

Appelez-nous aujourd'hui!
1-877-250-8904

XPLORNET
Internet haute vitesse | En région
xplornet.com/fr

¹Le tarif de 49,99 \$ reflète une réduction de 25 \$ par mois pendant les six premiers mois, offrant des vitesses allant jusqu'à 10 Mbps et 50 Go de données. Le tarif augmente à 74,99 \$ au septième mois. Les frais de service mensuels comprennent les frais de location de l'équipement. Les taxes s'appliquent. Cette offre est valide jusqu'au 31 décembre 2017 pour les nouveaux clients et peut être modifiée à tout moment. ²Si les exigences d'installation dépassent la portée d'une installation de base, des frais additionnels pourraient s'appliquer. Sous réserve de la vérification du site, des frais pourraient s'appliquer. Voir le détaillant pour de plus amples renseignements. Les vitesses en ligne peuvent varier en fonction de votre configuration technique, du trafic Internet, du serveur et d'autres facteurs. La politique de gestion du trafic s'applique; voir xplornet.com/fr/notes-legales. Les forfaits sont sujets à la disponibilité. Un routeur est nécessaire pour l'option multi-utilisateurs. Xplornet® est une marque déposée de Xplornet Communications inc. © 2017 Xplornet Communications inc.

4160N4517

FORMATION EN LIGNE UNIQUE AU QUÉBEC

Obtiens ton diplôme d'études professionnelles en production animale en ligne. Inscris-toi et débute ta formation dès maintenant.



CENTRE DE FORMATION AGRICOLE
SAINT-ANSELME

Information
Normand Bissonnette 418 885-4517 poste 1661
normand.bissonnette@cscotesud.qc.ca
www.cfastanselme.com

>7395239

À surveiller...

Du 15 novembre au 15 décembre

TIRAGE DE 500\$ 300\$ 200\$

EN ARGENT DES GENS D'AFFAIRES DE SAINT-PASCAL



**+ UN GAGNANT dans
chaque commerce**
d'un cadeau ou d'un certificat-cadeau
d'une valeur de 50\$ ou plus

Les modèles 2018 sont déjà en vue!



Des gens, des produits et des prix incomparables!^{MS}

À PARTIR DE
31⁹⁹\$

Housses pour voiture Autocraft^{MD}

EXA AC212, AC213 ou AC214
Renseignez-vous auprès d'un coéquipier.



Prix en vigueur du 26 octobre
au 27 décembre 2017



PIÈCES D'AUTOS

BATTERIES AGM DE PREMIÈRE QUALITÉ : À LA HAUTEUR DE LA TÂCHE

Idéales pour les VTT, motocyclettes, motomarines et moto-neiges, les batteries pour sports motorisés Carquest^{MD} NGT offrent un rendement et une qualité inégalés.

- Boîtier étanche inversable qui protège l'utilisateur, l'environnement et l'équipement.
- Durabilité supérieure et amplement de puissance pour les accessoires.
- Faible taux d'autodécharge pour un entreposage hors saison prolongé.



WeatherTech[®]

Tapis spécifiques aux véhicules.
La meilleure protection de plancher sur le marché. Tapis noirs, beiges ou gris pour voitures, camions, VUS et minifourgonnettes.



219, avenue Rochette, Saint-Pascal
téléc. : 418 492-9612 **418 492-2704**
1322, 4^e Avenue, La Pocatière
téléc. : 418 856-5119 **418 856-5000**

Les modèles 2018 SONT DÉJÀ EN VUE!



VOLKSWAGEN passe à l'électrique

PAR JEAN-FRANÇOIS GUAY

Pour nous faire oublier la saga de ses moteurs diesel, Volkswagen a comme objectif d'offrir à l'échelle mondiale une vingtaine de

modèles à moteur hybride rechargeable ou entièrement électrique d'ici 2020. D'ailleurs, Volkswagen entend se hisser au premier rang

mondial des véhicules électriques d'ici 2025, avec l'objectif de vendre 1 million d'unités par année.

La première voiture entièrement électrique de Volkswagen ayant débarqué en Amérique du Nord est la e-Golf, dont la batterie au lithium-ion de 35,8 kWh offre une autonomie estimée à 200 km. Amusante à conduire, la e-Golf est mue par un moteur électrique qui développe 134 chevaux et un couple de 214 livres-pieds. Pour distinguer la e-Golf des autres versions de la Golf, les stylistes ont redessiné les pare-chocs et les jantes, en plus d'ajouter des phares et des feux arrière à DEL.

L'un des modèles les plus attendus cet automne est la deuxième génération du Tiguan, qui est commercialisée depuis l'an dernier en Europe. Pour le marché nord-américain, le Tiguan profite d'un châssis dont l'empattement a été allongé de 11,1 cm. Cela dit, le Tiguan 2018 est 27,2 cm plus long que le modèle sortant, ce qui se traduit par un habitacle plus spacieux pour les passagers et les bagages. Le moteur de série est un 4 cylindres turbo de 2,0 litres qui produit 184 chevaux et 221 livres-pieds de couple.

Un autre modèle qui était très attendu est le tout nouvel Atlas. Il s'agit d'un VUS à 7 places conçu spécifiquement pour les besoins des automobilistes nord-américains. Positionné au niveau hiérarchique entre le Tiguan et le Touareg, l'Atlas est assemblé sur la nouvelle plateforme modulaire MQB, qui permet de placer le moteur de façon transversale. Malgré ses dimensions, l'Atlas est assez léger pour être mû par un 4 cylindres turbo de 2,0 litres et 235 chevaux. Pour profiter de la traction intégrale, l'acheteur doit opter pour le V6 de 3,6 litres, qui développe 276 chevaux. Avec l'équipement approprié, la capacité de remorquage du V6 s'élève à 2268 kg.



La Volkswagen e-Golf

L'hiver, ce n'est pas toujours un cadeau, sauf chez Volkswagen.

Allez où vous voulez avec la traction intégrale 4MOTION^{MD}.

Modèle Highline illustré

Modèle Execline illustré

TIGUAN 2018	ATLAS 2018	GOLF SPORTWAGEN 2018
TRENDLINE À TRACTION INTÉGRALE 4MOTION ^{MD}	TRENDLINE À TRACTION INTÉGRALE 4MOTION ^{MD}	TRENDLINE À TRACTION INTÉGRALE 4MOTION ^{MD}
LOCATION À PARTIR DE 429\$/MOIS [†] POUR 36 MOIS AVEC 800\$ D'ACOMPTE	LOCATION À PARTIR DE 540\$/MOIS [†] POUR 36 MOIS AVEC 0\$ D'ACOMPTE	LOCATION À PARTIR DE 334\$/MOIS [†] POUR 36 MOIS AVEC 2 390\$ D'ACOMPTE
C'EST COMME PAYER	C'EST COMME PAYER	C'EST COMME PAYER
99 \$	125 \$	77 \$
PAR SEMAINE POUR 156 SEMAINES	PAR SEMAINE POUR 156 SEMAINES	PAR SEMAINE POUR 156 SEMAINES

Embarquez, vous verrez.

Les offres se terminent le 30 novembre.

Volkswagen

LÉVIS, 5355, boul. Guillaume-Couture

418 833-2133

www.rinfretvw.ca

† Les paiements à la location de 429\$/334\$/540\$ pour les modèles Tiguan/Golf SportWagen/Atlas doivent être effectués mensuellement. L'équivalent du paiement par semaine est fourni à titre indicatif seulement. Cette offre de location d'une durée limitée est soumise à l'approbation du crédit par Volkswagen Finance et est applicable à la location d'un modèle de base de Tiguan Trendline 2018 avec moteur turbo de 2,0 L/Golf SportWagen Trendline 2018 avec moteur turbo de 2,0 L/Atlas Trendline 2018 avec moteur turbo de 2,0 L, avec boîte manuelle/automatique/manuelle de 6/6 vitesses neuf et non immatriculé dont le PDSF est de 38 060\$/31 944\$/43 244\$. Frais de transport et d'inspection de prélivraison de 1 845\$/1 645\$/1 845\$ et frais d'accise du climatiseur de 100\$/100\$/100\$ inclus. Location pour 36 mois à un taux annuel de 1,99%/1,99%/1,99%. Un dépôt de sécurité de 480\$/380\$/590\$ et la première mensualité sont requis au moment de la signature. Le montant du rabais de 0\$/0\$/0\$ est déjà pris en considération dans les montants à la location mentionnés ci-dessus. Frais de 0,15 \$ du kilomètre applicables après 80 000 km. Frais de 46 \$ liés au RDPRM, droits et taxes applicables en sus. Le concessionnaire peut vendre ou louer à prix moindre. Une commande ou un échange entre concessionnaires peut être requis. Les offres se terminent le 30 novembre 2017 et peuvent être modifiées ou annulées sans préavis. Modèles illustrés : Tiguan Highline 2018 avec moteur turbo de 2,0 L et boîte automatique, 47 243\$/Golf SportWagen Highline 2018 avec moteur turbo de 2,0 L et boîte automatique, 35 540\$/Atlas Execline 2018 avec moteur turbo de 3,6 L et boîte automatique, 62 584\$. Visitez offresvw.ca ou votre concessionnaire pour les détails. « Volkswagen », le logo Volkswagen, « Tiguan », « Golf », « Atlas », « Highline », « Execline », « Trendline » et « 4MOTION » sont des marques déposées de Volkswagen AG. © Volkswagen Canada 2017. « Golf SportWagen » et « SportWagen » sont des marques de commerce de Volkswagen AG. © Volkswagen Canada, 2017.

JUSQU'AU 17 NOVEMBRE SEULEMENT

4 HOUSSES DE PNEUS GRATUITES*

Avec tout remplacement ou réparation de pare-brise

Poignées pratiques pour faciliter le transport

Convient à la plupart des pneus 18 po et moins

Lebeau
Vitres d'autos

VITRES D'AUTOS LA POCATIÈRE INC.

201, Route 230 Ouest, La Pocatière

418 856-3835

* Promotion en vigueur jusqu'à épuisement des stocks dans les Lebeau^{MD} participants au Québec du 23 octobre au 17 novembre 2017 inclusivement. Plus de détails en magasin. Lebeau^{MD} est une marque déposée de Belron Canada Incorporée.

Suivez-nous
sur facebook



Spécial de DÉMÉNAGEMENT

NOUVELLE ADRESSE : 505, AVENUE DE LA GRANDE-ANSE



17 995\$

2016 FORD FOCUS SE
Automatique, 2 L, 125 km, #U8041



34 995\$

**2015 CHEVROLET SILVERADO
1500 LT**
Automatique, V8, 61 900 km, #70800a



41 995\$

**2016 CHEVROLET SILVERADO
2500 HD LT**
Automatique, 6 L, V8, 37 419 km, #u8315



31 995\$

2015 BUICK ENCLAVE
Manuelle, 3.6 L, cuir, 46 500 km, #70115a



22 995\$

2014 CHEVROLET VOLT
Automatique, 1.4 L, 37 813 km, #u8215c



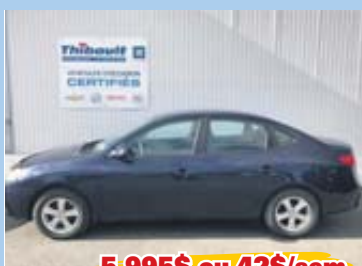
27 995\$

2017 CHEVROLET EQUINOX LT
Automatique, 2.4 L, 18 359 km, #u8333



12 995\$

2014 CHEVROLET MALIBU LS
Automatique, 2.5 L, 52 745 km, #u8345



5 995\$ ou 42\$/sem.

2010 HYUNDAI ELANTRA GL
Manuelle, 2 L, 62 950 km, #70848a



16 995\$ ou 77\$/sem.

2013 FORD FUSION TITANE
Automatique, 2 L, 52 885 km, # 70637a



30 995\$ ou 120\$/sem.

2015 GMC SIERRA 1500
Automatique, 5.3 L, 55 973 km, #70686a



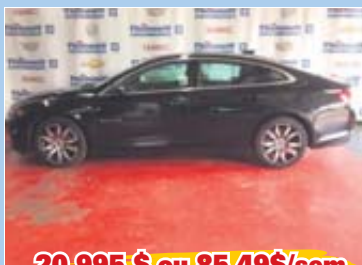
9 466\$ ou 37,41\$/sem.

2012 CHEVROLET CRUZE ECO
Automatique, 1.4 L, 88 597 km, #81007a



18 743\$ ou 73,96\$/sem.

2015 CHEVROLET TRAX LT
Automatique, 1.4 L, 42 500 km, #70455a



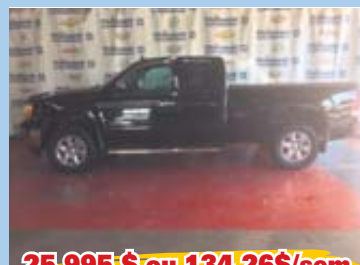
20 995 \$ ou 85,49\$/sem.

2016 CHEVROLET MALIBU LT
Automatique, 1.5 L, 22 958 km, #u8163



11 645 \$ ou 53,49\$/sem.

2014 NISSAN VERSA NOTE
Automatique, 1.6 L, 51 685 km, #70668a



25 995 \$ ou 134,26\$/sem.

2013 GMC SIERRA 1500 SLE
Automatique, 5.3 L, 79 000 km, # 70284a



23 995 \$ ou 97,60\$/sem.

2015 CHEVROLET CITY EXPRESS
Automatique, 2 L, 27 500 km, #81111b



21 870 \$ ou 89,02\$/sem.

2014 HYUNDAI SANTA FE SPORT
Automatique, 2 L, 45 082 km, #81130a



35 995 \$ ou 139,78\$/sem.

2016 GMC CANYON SLE
Automatique, 3.6 L, 42 000 km, #70737a



21 995 \$ ou 89,25\$/sem.

2016 DODGE GRAND CARAVAN SXT
Automatique, 3.6 L, 26 217 km, #70843a



33 995 \$ ou 142\$/sem.

2015 GMC ACADIA SLT
Automatique 3.6 L, 50 512 km, #70447a

VÉHICULES D'OCCASION
CERTIFIÉS



LES AVANTAGES :

- Inspection en 150 points et plus
- Garantie du manufacturier
- Assistance routière 24 heures
- Privilège d'échange

Thibault
MONTMAGNY LA POCATIÈRE
418 248-7122 418 856-2621



www.thibaultgm.com

Les modèles 2018 SONT DÉJÀ EN VUE!



FORD agrandit son éventail de VUS

PAR JEAN-FRANÇOIS GUAY

Fidèle à sa réputation, Ford joue une fois de plus la carte des véhicules utilitaires en dévoilant plusieurs nouveautés en 2018. En plus de présenter le VUS urbain EcoSport, Ford redessine le VUS grand format Expedition, tandis que la camionnette F-150 arbore des retouches esthétiques et introduit un tout nouveau moteur diesel.

Après avoir conquis différents marchés en Europe et en Amérique du Sud, l'EcoSport débarque enfin en Amérique du Nord. Plus petit que l'Escape, l'EcoSport à traction avant est motorisé par un 3 cylindres turbo de 1,0 litre. Pour profiter de la traction intégrale, il faut opter pour le 4 cylindres de 2,0 litres. Les 2 moteurs sont arrimés à une boîte automa-

tique à 6 rapports. Pour se démarquer de la concurrence, ce VUS urbain est pourvu d'un hayon à ouverture latérale.

Dans le but de réduire sa consommation d'essence et de se conformer aux nouvelles normes environnementales, l'Expedition 2018 étrenne une nouvelle carrosserie en aluminium qui allège son poids de 136 kg. La transformation se poursuit également sous le capot, puisque le V6 biturbo EcoBoost de 3,5 litres fait désormais équipe avec une nouvelle transmission automatique à 10 rapports. Par ailleurs, l'Expedition est muni d'une multitude de dispositifs d'aide à la conduite, dont un système de prévention de sortie de voie et un régulateur de vitesse adaptatif avec arrêt et démarrage automatiques. Une version tout-terrain FX4 est aussi

au catalogue.

Pour sa part, le F-150 accueille un nouveau V6 turbodiesel Power Stroke de 3,0 litres et une boîte automatique à 10 rapports. En remplacement du V6 atmosphérique de 3,5 litres à essence, le moteur d'entrée de gamme est un nouveau V6 de 3,3 litres à injection directe qui développe 282 chevaux et un couple de 253 livres-pieds.

Du côté des voitures, la Mustang adopte un look plus athlétique et des phares à DEL, et son habitacle se modernise en accueillant un écran tactile de 12 pouces. Une toute nouvelle transmission à 10 rapports est offerte avec le 4 cylindres turbo EcoBoost de 2,3 litres et le V8 de 5,0 litres.



La Ford Mustang 2018

MAZDA est passé maître dans la confection de moteurs

PAR JEAN-FRANÇOIS GUAY

Mazda est un constructeur ingénieux, comme le démontre son moteur rotatif birotor, qui fête cette année ses 50 ans. On se rappellera que la première voiture de série propulsée par un moteur de type Wankel fut la Mazda Cosmo Sport 110S en 1967. Le dernier modèle Mazda à avoir utilisé ce moteur fut la RX-8 entre 2003 et 2012. Qu'à cela ne tienne, le moteur rotatif a permis à Mazda de s'impliquer en course automobile pour remporter quelques championnats, comme les 24 Heures du Mans en 1991. Tout comme pour le moteur rotatif, le développement de la récente technologie SKYACTIV était considéré comme une tâche impossible. Or, lorsque Mazda a introduit sa famille de moteurs SKYACTIV-G, aucun autre moteur à essence de série ne pouvait fonctionner avec un taux de compression de 14,0:1, soit le plus élevé au monde. Parallèlement, outre le nouveau SKYACTIV-D de Mazda, aucun moteur diesel ne peut atteindre un taux de compression de 14,4:1, soit le plus bas au monde. Cela dit, jetons un coup d'œil à la gamme actuelle de Mazda.

Rajeuni et d'apparence plus dynamique, le nouveau CX-5 reprend le code vestimentaire de son grand frère CX-9 en arborant une calandre, des phares et des feux de position plus modernes. Les stylistes ont également retouché le tableau de bord, qui intègre désormais un écran tactile de 7 pouces. En ce qui a trait au comportement routier, les ingénieurs se sont attardés à rehausser le confort et le silence de roulement. Trois moteurs à 4 cylindres SKYACTIV sont inscrits au menu : un 2,0 litres à essence, un 2,5 litres à essence et un tout nouveau 2,2 litres au diesel.

Toujours dans l'esprit du style KODO, Mazda a retouché la calandre et le pare-chocs arrière de la Mazda3. Parmi les autres nouveautés, le cabriolet MX-5 RF étrenne un toit rigide rétractable de type Targa, alors que le CX-3 2018 est offert avec une boîte manuelle et une insonorisation plus poussée. Côté technologie, le nouveau dispositif « contrôle vectoriel de force G » est appliqué en 2018 à la Mazda3, à la Mazda6, au CX-3, au CX-5 et au CX-9.



La Mazda MX-5 RF

Garage C. et F. Caron

Saint-Jean-Port-Joli

ALIGNEMENT

VENTE DE PNEUS

UNE ÉQUIPE QUI VOUS EN OFFRE PLUS...

☒ Mise au point efficace de votre moteur

☒ Équipement efficace pour votre système de silencieux avec « cintreuse » moderne

☒ Franchise

☒ Air climatisé

☒ Remorquage

☒ Alignement

Conservez votre véhicule en bon état avec un « ANTIROUILLE » de qualité

Nos experts sauront l'appliquer de façon professionnelle...

Pièces garanties à vie*

Amortisseurs MONROE
Jambe de force MacPherson
Cardan
Crémaillère
Plaquettes ou sabots de frein
Pièces de direction
Ressorts hélicoïdaux
Silencieux WALKER

* Détails chez votre garagiste

Garage C. et F. Caron

51, Rang 2, Saint-Jean-Port-Joli

418 598-6955



Le Ford Expedition 2018



Le Ford EcoSport 2018

BRIDGESTONE

OBTENEZ

70\$

PAR LA POSTE[†], SOUS FORME DE
CARTE^{**} PRÉPAYÉE VISA^{*} BRIDGESTONE

À L'ACHAT D'UN JEU DE QUATRE PNEUS BLIZZAK[™] ADMISSIBLES
DU 15 OCTOBRE AU 15 DÉCEMBRE 2017



BLIZZAK[™]
**LE PNEU OFFICIEL
DE L'HIVER[†]**

[†]En magasin seulement. La soumission d'un formulaire de demande est requise. Des restrictions s'appliquent. Voir le formulaire de demande pour les détails.
^{**}La carte prépayée est offerte dans le cadre d'un programme promotionnel. La carte est émise par Peoples Trust Company en vertu d'une licence octroyée par Visa Int.
^{*}Marque de commerce de Visa Int., utilisée sous licence. Carte assujettie à des modalités et conditions et à une date d'expiration. Voir le formulaire de demande.

Desrogers
& FILS INC.

Denis Thibault, prop.

193, de Gaspé Ouest,
Saint-Jean-Port-Joli

Tél.: **418 598-6434**

SERVICE ROUTIER 24 HEURES

418 234-2026

NE LAISSEZ PAS LA MÉTÉO VOUS PRENDRE PAR SURPRISE



LOUEZ **L'ESCAPE SE 2017** À TRACTION AVANT

156 \$**
AUX DEUX SEMAINES

0,99 %
TAUX ANNUEL

ÉQUIVAUT À
78 \$^
PAR SEMAINE

+

**L'ENSEMBLE
SÉCURITÉ D'HIVER**
SANS FRAIS SUPPLÉMENTAIRES^{*}
À L'ACHAT OU À LA LOCATION DES MODÈLES
FORD NEUFS SÉLECTIONNÉS



ACHETEURS D'UN 1^{er} VÉHICULE
OBTENEZ NOUVEAU
500 \$
ÉQUIVALENT À L'ACCOMPTE
SUR LES ESCAPE 2017 NEUFS

60 MOIS 0 \$ ACOMPTÉ

FINANCEMENT À L'ACHAT AUSSI DISPONIBLE 0 %[†] JUSQU'À 72 MOIS

ET LES PROPRIÉTAIRES D'UN VUS FORD ADMISSIBLES REÇOIVENT 750 \$^{***} EN PRIME FIDÉLITÉ



C'EST **FACILE** D'EMBARQUER
AVEC **FORD**

Visitez trouvezvotreford.ca ou le détaillant
le plus près pour plus de détails.

LA GAMME DE VUS
LA PLUS VENDUE
AU PAYS



IMPACT FORD
GROUPE BEAUCHESNE

310, boulevard de l'Hôtel-de-Ville, Rivière-du-Loup
418 860-3673 | IMPACTFORD.COM

130 VERSEMENTS AUX DEUX SEMAINES. ALLOCATION DE 16.000 KM/ANNÉE. FRAIS DE 0,12 \$ PAR KM EXCÉDENTAIRE. L'OFFRE INCLUT 1 890 \$ EN FRAIS DE TRANSPORT ET TAXE SUR LE CLIMATISEUR. Les véhicules illustrés peuvent être dotés d'équipements offerts en option. Les concessionnaires peuvent vendre ou louer à prix moindre. Ces offres s'adressent à des particuliers admissibles uniquement, sur approbation du crédit par Crédit Ford. Pour obtenir tous les détails, consultez votre concessionnaire Ford, ou appelez le Centre des relations avec la clientèle Ford au 1 800 565-3673. Pour les commandes à l'usine, un client admissible peut se prévaloir des primes/offres promotionnelles de Ford en vigueur soit au moment de la commande à l'usine, soit au moment de la livraison, mais non des deux. Du 3 octobre au 30 novembre 2017 obtenez l'ensemble sécurité d'hiver comprenant quatre (4) pneus d'hiver, quatre (4) capteurs de surveillance de la pression des pneus, et quatre (4) jantes en acier (en aluminium pour le Edge) à l'achat ou à la location d'un véhicule Ford Escape 2017 neuf. Cette offre ne s'applique à aucun parc automobile (autres que les petits parcs détenteurs d'un NIP) ou aux clients gouvernementaux et ne peut être combinée à l'assistance-compétitivité des prix, aux réductions de prix aux gouvernements, au programme de primes aux parcs commerciaux et aux primes à la location quotidienne. Certaines conditions s'appliquent. Les caractéristiques de maniabilité du véhicule, l'indice de charge des pneus et la cote de vitesse peuvent être différents de ceux des pneus toutes saisons fournis par le constructeur. Les pneus d'hiver sont conçus pour être utilisés dans des conditions hivernales et peuvent nécessiter une pression plus élevée dans les températures froides que les pneus toutes saisons. Consultez votre détaillant Ford Canada pour tous les détails. L'offre de location est en vigueur jusqu'au 16 novembre, et du 28 au 30 novembre 2017, et est basée sur le prix de détail suggéré par le constructeur (PDSC) de l'Escape SE 2017 à traction avant de 28 189 \$ (le PDSC comprend l'allocation livraison de 750 \$ et la contribution du concessionnaire de 500 \$). Le paiement aux deux semaines, dans le cas où un acompte de 0 \$ est versé, est de 156 \$ pour une obligation locative totale de 20 280 \$ et la valeur de rachat optionnelle est de 8 847 \$. La mensualité exigible pour un financement sur 60 mois à 0,99 % de taux annuel est de 338 \$. Taxes en sus. Le paiement hebdomadaire est présenté à des fins de comparaison seulement et est calculé comme suit: le paiement aux deux semaines est divisé par 2, soit le paiement. Jusqu'au 16 novembre, et du 28 au 30 novembre 2017, obtenez un taux de financement annuel de 0 % à l'achat d'un Ford Escape jusqu'à 72 mois. Certains clients pourraient ne pas être admissibles au taux d'intérêt annuel le plus bas. Un acompte sur les offres de financement à l'achat peut être exigé en fonction de l'approbation du crédit par Crédit Ford. L'application FordPass, compatible avec certaines plateformes de téléphones intelligents, peut être téléchargée. Des frais de messagerie et de transmission de données peuvent s'appliquer. SYNC Connect, une caractéristique offerte en option sur certains véhicules 2017 et les véhicules plus récents, comprend le service SYNC Connect pendant cinq ans; des frais s'appliqueront par la suite. Cette offre est en vigueur du 3 au 31 octobre 2017 (la « période du programme ») et s'adresse aux résidents canadiens qui sont présentement propriétaires ou locataires (durant la période du programme) d'un VUS Ford incluant Escape, Edge, Explorer, Flex, Expedition et Excursion (chacun étant un « véhicule admissible dans le cadre du programme de fidélité »). Les clients admissibles pourront recevoir 750 \$ CA à l'achat ou à la location d'un véhicule Ford Escape 2017 (le « véhicule admissible »). Des conditions s'appliquent: consultez ford.ca pour tous les détails relatifs à cette offre. Cette offre est en vigueur uniquement du 3 janvier 2016 au 2 janvier 2018 (la « période de l'offre ») et s'adresse aux résidents canadiens qui ont obtenu un diplôme, ou qui en obtiendront un dans les quatre prochains mois. Des conditions s'appliquent: consultez ford.ca pour tous les détails relatifs à cette offre. Les nouveaux diplômés admissibles recevront 500 \$ (la « prime »), applicables à l'achat, à la location ou lors de la commande à l'usine (durant la période du programme) d'un Ford Escape 2017 neuf. Des conditions s'appliquent: consultez ford.ca pour tous les détails relatifs à cette offre. Cette offre est en vigueur du 3 janvier 2016 au 2 janvier 2018 (la « période du programme ») et s'adresse aux clients qui obtiennent un financement à l'achat ou à la location par l'entremise de Crédit Ford du Canada Limitée. Des conditions s'appliquent: consultez ford.ca pour tous les détails relatifs à cette offre. Les taxes s'appliquent avant la déduction de la prime. Ford est la marque la plus vendue pour les VUS au Canada, selon les statistiques de vente établies entre juin 2016 et août 2017 par l'Association canadienne des constructeurs de véhicules. © 2017 Ford du Canada Limitée. Tous droits réservés.

Les modèles 2018 SONT DÉJÀ EN VUE!



Électricité et chevaux-vapeur au menu de

AUTOMOBILES CHRISTIAN DIONNE

110, route 230 Est, Saint-Philippe
418 863-3972
www.autochristiandionne.com

2007 FORD F-150 XLT 4X4 5.4 L, auto., air climatisé, roues alliage, tout équipé. 140 400 km C09-956 10 995\$	2008 FORD F-150 XLT 4X4 4.6 L, air climatisé, roues alliage, tout équipé. 189 143 km C09-959 8 995\$	2008 GMC SIERRA 1500 4X4 4.8 L, auto., air climatisé, roues alliage, tout équipé. 215 001 km C09-960 8 995\$	2010 FORD F-150 STX 4X4 4.6 L, air climatisé, automatique. 227 893 km C09-952 8 995\$
2009 JEEP PATRIOT SPORT 4X4 Auto., air climatisé, tout équipé. 130 009 km C09-941 5 995\$	2006 HYUNDAI TUCSON GL 4X2 Auto., 6 cyl., air climatisé, roues alliage, cuir, tout équipé. Seul. 127 491 km C09-951 5 495\$	2005 CHEVROLET EQUINOX LT 4X4, 3.4 L, air climatisé, automatique, tout équipé, toit. Seul. 111 000 km C09-911 4 995\$	2005 GMC YUKON SLT 4X4 5.3 L, auto., air climatisé, roues alliage, tout équipé, 9 places. 217 899 km C09-948 6 995\$
2009 NISSAN CUBE SL Auto., 4 portes, 4 cyl., air climatisé, tout équipé. 129 001 km C09-953 5 995\$	2010 MAZDA CX7 2X4 Auto., 4 cyl., air climatisé, roues alliage, tout équipé. Seul. 117 676 km C09-968 8 995\$	2010 JEEP COMPASS NORTH EDITION 4X4 5 vitesses, air climatisé, roues alliage, tout équipé. 140 843 km C09-935 5 995\$	2008 KIA RONDO EX 5 portes, 4 cyl., air climatisé, roues alliage, tout équipé. Seul. 109 001 km C09-888 5 995\$
2009 CHEVROLET MALIBU LTZ 3.6 L, auto., air climatisé, roues alliage, cuir, toit ouvrant. Seul. 110 000 km C09-940 7 495\$	2009 CHEVROLET COBALT LT 4 portes, auto., air climatisé, roues alliage, tout équipé. Seul. 74 956 km C09-925 4 495\$	1986 FORD MUSTANG LX Décapotable, auto., 6 cyl., roues alliage. Seul. 147 087 km C09-932 3 995\$	2006 MAZDA 3 GS 4 portes, automatique, 4 cylindres, air climatisé, roues alliage. Seul. 121 000 km C09-895 2 995\$
2009 NISSAN VERSA 6 vitesses, 4 cylindres. Seul. 115 600 km C09-403 3 995\$	2009 PONTIAC G3 WAVE 4 portes, 4 cylindres, 5 vitesses. Seul. 122 061 km C09-900 2 995\$	2007 CHEVROLET IMPALA LS 4 portes, auto., air climatisé, roues alliage, tout équipé. 257 843 km C09-945 2 395\$	2007 CHEVROLET COBALT LT 4 portes, 5 vitesses, air climatisé, tout équipé. Seul. 116 027 km C09-922 2 495\$
2009 KIA SPECTRA LX 4 portes, auto., 4 cylindres. Seul. 90 760 km C09-920 4 495\$	2008 CHEVROLET COBALT LT Toit ouvrant, auto., roues alliage, tout équipé. Seul. 175 508 km C09-926 2 295\$	2004 MAZDA 6 GS 4 portes, air climatisé, 5 vit., 6 cyl., tout équipé. Seul. 151 012 km C09-896 2 495\$	2009 HYUNDAI ACCENT GL 4 portes, auto., air climatisé, bien équipé. Seul. 118 681 km C09-950 3 995\$
2010 CHEVROLET AVEO LS 5 portes, 4 cyl., 5 vitesses. Seul. 81 245 km C09-890 2 995\$	2008 PONTIAC G6 SE 4 portes, auto., 6 cyl., toit ouvrant, air climatisé, roues alliage, tout équipé. Seul. 113 719 km C09-949 5 495\$	2008 NISSAN VERSA SL 4 portes, auto., 4 cyl., air climatisé, roues alliage, tout équipé. Seul. 128 600 km C09-947 4 995\$	2009 KIA RIO LX 4 portes, 4 cyl., 5 vitesses, CD, volant inclinable. Seul. 107 072 km C09-891 2 995\$
2012 CHEVROLET MALIBU LS 4 portes, auto., air climatisé, tout équipé. Seul. 97 474 km C09-954 7 995\$	2011 FORD FIESTA SE 5 portes, 5 vitesses, air climatisé, tout équipé. Seul. 81 838 km C09-934 4 995\$	2008 SMART FOR TWO PASSION Convertible, auto., air climatisé, tout équipé. Seul. 97 343 km C09-958 5 995\$	2013 TRIPORTEUR C09-955 595\$

Chevrolet dévoile plusieurs nouveautés en 2018, notamment un Equinox et un Traverse entièrement refondus. De même, Chevrolet présente des versions à édition limitée de la Corvette Carbon 65, de la Camaro ZL1 1LE, du Tahoe RST et du Suburban RST. Ces nouveaux modèles complètent la métamorphose que Chevrolet a entreprise cette année en introduisant les nouvelles Bolt EV et Cruze à hayon et en redessinant la Sonic et le Trax.

Du côté des camionnettes, les Silverado 2500HD et 3500HD ont étrenné cette année un moteur V8 Duramax turbodiesel de 6,6 litres plus puissant qui développe 445 chevaux et 910 livres-pieds de couple. Pour sa part, la version ZR2 du Colorado est une camionnette équipée de nombreux accessoires permettant de faire du hors route extrême.

La Bolt EV est devenue la grande vedette de Chevrolet avec son moteur entièrement électrique et son bloc-batterie au lithium-ion de 60 kWh qui offre une autonomie estimée à 383 km. Dans le créneau des sportives, la nouvelle Camaro ZL1 1LE de 650 chevaux a été conçue pour rouler en piste avec ses appendices aérodynamiques en fibre de carbone, sa suspension de course et ses pneus Goodyear Eagle F1 Supercar 3R.

Par rapport au modèle sortant, le nouvel Equinox 2018 a été allégé de 180 kg. Trois mo-

torisations sont offertes : un 4 cylindres turbo de 1,5 litre, un 4 cylindres turbo de 2,0 litres et un tout nouveau 4 cylindres turbodiesel de 1,6 litre. Ce moteur diesel est offert aussi dans la Cruze, et il est jumelé à une nouvelle boîte automatique à 9 rapports.

Quant au nouveau Traverse, il prend ses distances de son cousin GMC Acadia en offrant un habitacle plus spacieux pouvant accueillir 8 personnes et une capacité de remorquage de 2268 kg. Deux moteurs sont proposés, soit un 4 cylindres turbo de 2,0 litres et un V6 de 3,6 litres. Pour leur part, le Tahoe RST et le Suburban RST sont propulsés par un V8 de 6,2 litres et une toute nouvelle boîte automatique à 10 rapports.



Le Chevrolet Equinox 2018

Préparer son véhicule pour l'hiver : quoi vérifier?

Pour rouler en toute sécurité durant l'hiver, certaines vérifications essentielles s'imposent en prévision de celui-ci... Suivez le guide!

La voiture

Bien sûr, la venue de l'hiver exige de changer les pneus. Or, ne vous contentez pas de cette opération : vérifiez aussi que la pression des pneus est adéquate, que les essuie-glaces sont en bon état et que la batterie ne présente pas de traces de corrosion. Pensez également à tester le système de chauffage et le dégivreur, de même que les phares et les clignotants, et à lubrifier les serrures.

De plus, divers liquides requièrent votre attention : contrôlez le niveau de liquide à freins et à transmission, d'antigel et de lave-glace. Il est par ailleurs recommandé de changer l'huile à moteur en même temps que les pneus. Enfin, il serait bon de confier à un professionnel le soin d'inspecter votre voiture. Celui-ci pourra s'assurer qu'elle est en

bonne condition et réparer les légers bris, le cas échéant, avant que l'hiver ne les aggrave...

L'équipement

Assurez-vous de parer à toute éventualité : avoir en tout temps à portée de main un bidon de lave-glace et un antigel de serrure est certes essentiel... mais insuffisant! Vous devriez aussi être équipé d'une trousse de survie comprenant notamment une pelle, un grattoir, un balai à neige, des câbles de démarrage, un câble de remorquage, des vêtements chauds, de la nourriture non périssable, une lampe de poche et des fusées éclairantes. Vérifiez en outre les dates de péremption des divers produits de votre trousse de premiers soins.

Votre voiture est fin prête pour l'hiver? Génial! Pensez maintenant à adapter votre conduite aux conditions météorologiques : votre sécurité — et celles des autres usagers de la route — en dépend.



CHEVROLET

PAR JEAN-FRANÇOIS GUAY



Le Chevrolet Traverse 2018

GMC se distingue de Chevrolet

PAR JEAN-FRANÇOIS GUAY

Depuis des décennies, les véhicules GMC proposent une présentation plus somptueuse que celle des véhicules utilitaires de Chevrolet. Pour s'en convaincre, il suffit de jeter un coup d'œil à la surabondance de chrome qui orne les carrosseries des variantes Denali de GMC et le soin apporté à la finition des habitacles, où s'entremêlent boiseries, surpiqûres, cuir pleine fleur et autres accessoires de luxe. Néanmoins, les modèles des divisions GMC et Chevrolet partagent encore et toujours leurs châssis et la plupart de leurs éléments mécaniques.

Or, cette tradition est battue en brèche cette année, puisque le GMC Acadia prend ses distances du Chevrolet Traverse en adoptant des dimensions réduites pour une meilleure maniabilité. Plus petit et moins pesant que son cousin Traverse, l'Acadia a maigri de 318 kg par rapport à la génération précédente. Cette diminution de poids a permis de lui boulonner un 4 cylindres de 2,5 litres et 193 chevaux. Pour une puissance accrue, le V6 de 3,6 litres développe désormais 310 chevaux et 271 livres-pieds de couple. Selon la configura-

tion des sièges, l'Acadia peut accueillir 5, 6 ou 7 personnes.

Dans le segment des VUS compacts, le Terrain 2018 a été redessiné en fonction du nouveau code vestimentaire des produits GMC. Cette deuxième génération prend le relais de la première, qui s'est vendue à plus de 700 000 exemplaires en Amérique du Nord depuis 2009. Le nouveau Terrain inaugure 3 nouvelles motorisations turbocompressées : un 4 cylindres de 1,5 litre, un 4 cylindres de 2,0 litres et un 4 cylindres turbodiesel de 1,6 litre. Les moteurs sont arrimés à une nouvelle boîte automatique à 9 rapports.

Du côté des camionnettes commerciales, les Sierra 2500HD et 3500HD ouvrent leur capot à un V8 turbodiesel Duramax de 6,6 litres dont la puissance a été rehaussée à 445 chevaux et le couple à 910 livres-pieds. Ce moteur peut s'alimenter en biodiesel B20, un carburant composé de 20 % de biodiesel et de 80 % de diesel classique. La transmission automatique Allison 1000 a été renforcée pour répondre à la capacité de couple du moteur.

Automobiles Dubé et fils S.E.N.C.

Jean-François et Mathieu Dubé

Pour un véhicule en bon état...

83 B, Route 132 Ouest, La Pocatière

Tél. : 418 856-4746

Téléc. : 418 856-5396

dubeetfils@videotron.ca

149394517

L'ÉVÉNEMENT FIN D'ANNÉE

AVEC

Modèle GT illustré

Modèle GT avec équipement optionnel illustré¹

MAZDA3 2018 ÉQUIVAUT À

À PARTIR DE **206\$/MOIS**

LOCATION 60 MOIS
20 000KM/AN COMPRIS
(8¢/KM EXCÉDENTAIRE)

47\$ /SEM.

0\$ ACOMPTÉ

0%

AU FINANCEMENT À L'ACHAT

SUR MODÈLES NEUFS SÉLECTIONNÉS

+

AU CHOIX AVEC TOUTE NOUVELLE MAZDA

CASQUE SANS FIL
QUIETCOMFORT^{MD} 35⁺

OU

ENCEINTE SOUNDWEAR⁺
COMPANION^{MD}

OU

ENCEINTE BLUETOOTH^{MD}
SOUNDLINK^{MD} REVOLVE⁺
AVEC SOCLE DE CHARGE

VR0UM-VR0UM

GARANTIE ILLIMITÉE
SUR LE KILOMETRAGE

MEILLEURE GARANTIE VÉHICULE NEUF DE L'INDUSTRIE OFFRTE DE SÉRIE

LA CONDUITE SANS COMPROMIS

MONTMAGNY

mazda

LA RENAISSANCE

201, boul. Taché Ouest, Montmagny

Tél.: 418 248-0014 • Téléc.: 418 248-9370 • Sans frais: 1 866 248-0024

Tél.: 418 248-0014 • Téléc.: 418 248-9370 • Sans frais: 1 866 248-0024

détails en concession

2010P4517

Les modèles 2018 SONT DÉJÀ EN VUE!



HONDA met l'accent sur la performance

PAR JEAN-FRANÇOIS GUAY

Renouveler un modèle iconique comme la Civic représente tout un défi. Or, Honda a gagné son pari, comme en font foi les succès de la nouvelle génération dévoilée l'an der-

nier. Trois carrosseries sont maintenant offertes : une berline, un coupé et le tout nouveau hatchback. Pour démontrer sa supériorité sur la concurrence, Honda repousse encore plus loin les limites de sa voiture compacte en ressuscitant la version sportive Si et en introduisant la spectaculaire Type R 2018.

Par rapport à l'ancienne Civic Si, qui était propulsée par un gros 4 cylindres de 2,4 litres et 205 chevaux, la nouvelle Si est équipée d'un 4 cylindres turbo de 1,5 litre. La puissance de la nouvelle motorisation demeure à 205 chevaux, tandis que le couple de 192 livres-pieds est plus élevé. La seule transmission offerte est une boîte manuelle à 6 vitesses. Bien entendu, le moteur turbo de 1,5 litre consomme moins d'essence que le 2,4 litres. Qui plus est, la légèreté de cette petite cylindrée améliore la tenue de route et l'agrément de conduite au quotidien. Il est possible de rehausser le comportement routier grâce à un mode sport qui raffermi électriquement la suspension et la direction.

Quant à la Civic Type R, elle ouvre son capot à un 4 cylindres de 2,0 litres avec turbocompresseur et refroidisseur d'air pour une puissance de 306 chevaux et un couple de 295 livres-pieds. Ça promet!

La fourgonnette Odyssey

En attendant le dévoilement de la nouvelle Accord 2018, Honda a insufflé une dose d'adrénaline à la fourgonnette Odyssey, qui adopte une calandre plus dynamique et des blocs optiques plus modernes. Le tableau de bord expose un nouvel écran multimédia plus grand dont le système d'exploitation est compatible avec Apple CarPlay et Android Auto. Le V6 de 3,5 litres a été revigoré, puisqu'il développe désormais 280 chevaux. La boîte automatique de série compte 9 rapports, alors que la version Touring étrenne une nouvelle transmission à 10 rapports. Sans que cela affecte le confort, le châssis et la suspension sont plus rigides, tandis que la direction est plus précise.

POUR TOUS VOS BESOINS EN MÉCANIQUE...

Moteurs, transmissions, freins, pneus, mise au point, injection, électronique, silencieux, air climatisé... Un seul endroit!

Unité mobile pour air climatisé

Financement



Mécanique Martin enr.

Martin Dumais, propriétaire



173, route 230 Ouest, Saint-Philippe-de-Néri

Tél. : 418 498-3222 • Cell. : 418 894-3910

dumais68@videotron.ca

0603P4517



Innové pour exalter

LA VENTE DE FIN D'ANNÉE

MAÎTRE DE LA ROUTE



ROGUE ILLUSTRÉ



QASHQAI ILLUSTRÉ

QASHQAI

OBTENEZ JUSQU'À

2 000\$⁺⁺ DE RABAIS TOTAL

AU FINANCEMENT À UN TAUX STANDARD

Sur les Qashqai 2017.

On vous fait un chèque jusqu'à 500\$!

Pay to the Order of

For

0000000000 1000000

ROGUE

OBTENEZ

5 000\$⁺ DE RABAIS TOTAL

AU FINANCEMENT À UN TAUX STANDARD

sur le Rogue SL 2017 à traction intégrale.

SOLUTIONS DE CRÉDIT DISPONIBLES AVEC LE PROGRAMME AVANTAGE DE NISSAN

MONTMAGNY NISSAN

(418) 248-3400 133, boul. Taché Ouest | montmagnynissan.com

PNEUS GARANTIS À VIE

RÉPARATIONS DE PARE-BRISE À VIE

FREINS À VIE

PROGRAMME D'HUILE À VIE

Offres en vigueur du 1er au 30 novembre 2017. Les offres de location sont basées sur une allocation de 20 000 km / an (allocation totale de 40 000 km pour un terme de 24 mois) avec kilométrage additionnel à 0,10 \$ / km. Le premier paiement est requis à la signature du contrat. Les frais d'inscription auprès du ROPRA et les frais d'agent pour l'inscription (jusqu'à 77 \$ au total) ne sont pas compris et sont payables à la signature du contrat. Taxes, immatriculation, droits spécifiques sur les pneus neufs (15 \$) et assurances en sus, et exigés à la signature du contrat. + Le rabais de 5 000 \$ est applicable au financement à un taux standard, uniquement par l'entremise de NCF, d'un modèle 2017 Rogue SL. Ce rabais ne peut être combiné à un taux de location ou de financement subventionné ni à aucune autre offre et il sera déduit du prix de vente négocié avant les taxes. ++ Le rabais total au financement à un taux standard est applicable aux modèles Qashqai 2017 neufs et non enregistrés, et consiste en : (I) un rabais au financement à l'achat à un taux standard; et (II) un rabais de NCF. Le rabais au financement à un taux standard par l'entremise de Nissan Canada Services Financiers Inc. (« NCF »); (III) ne peut être combiné à un taux de location ou de financement subventionné. Le rabais maximal de 2 000 \$ s'applique aux modèles Qashqai 2017. ** Le rabais NCF est réservé exclusivement aux clients admissibles qui, depuis au moins 90 jours précédant la date de location ou de financement d'un modèle Qashqai 2017 neufs et non enregistré (« véhicule neuf admissible »), ont : (I) loué ou acheté un véhicule de marque Nissan 2007 ou d'une année ultérieure (« véhicule existant »); ou (II) loué, financé ou acheté un véhicule de marque de la compétition 2007 ou d'une année ultérieure. La règle de 90 jours pour l'admissibilité à l'offre sera appliquée par Nissan Canada Inc. (« NCI ») à sa seule discrétion. Une preuve de propriété actuelle ou précédente ou d'un contrat de location / financement en vigueur sera exigée. L'offre ne peut pas être transférée ni cédée, sauf au conjoint du propriétaire actuel qui réside à la même adresse que la personne à qui l'offre est destinée ou à un copropriétaire / colocataire du véhicule existant en question résidant à la même adresse que la personne à qui l'offre est destinée. Le rabais NCF peut être déduit du prix négocié après les taxes d'un véhicule neuf admissible. L'offre d'une valeur de rachat au comptant, jusqu'à épuisement des stocks. Les offres sont sous réserve de l'approbation de crédit par Nissan Canada Finance; elles peuvent être modifiées, prolongées ou annulées sans préavis. Modèles illustrés à titre indicatif. Les concessionnaires peuvent fixer leurs propres prix. Visitez Montmagny Nissan pour les détails.

3682P4517

Les modèles 2018 SONT DÉJÀ EN VUE!



Hybride rechargeable chez CHRYSLER

PAR JEAN-FRANÇOIS GUAY

Depuis le dévoilement de la Dodge Caravan et de la Plymouth Voyager en 1984, puis de la Chrysler Town & Country en 1990, Chrysler (maintenant appelé FCA pour : Fiat Chrysler Automobiles) est devenu le leader de la fourgonnette en Amérique du Nord. Pour conserver ses parts de marché, Chrysler a cette année remplacé la Town & Country par un tout nouveau modèle appelé Pacifica. Malgré la venue de la Pacifica, la Dodge Grand Caravan demeure en production en tant que véhicule d'entrée de gamme. De son côté, la Pacifica s'affiche comme un véhicule haut de gamme qui offre une finition intérieure plus léchée, un meilleur comportement routier ainsi qu'une mécanique et des technologies évoluées, comme une motorisation hybride rechargeable — une première chez FCA.

Le moteur de série de la Pacifica est un V6 de 3,6 litres, lequel est arrimé à une boîte automatique à 9 rapports. Pour réduire la consommation de carburant, la motorisation hybride rechargeable combine un V6 de 3,6 litres à cycle Atkinson, un moteur électrique et un bloc-batterie au lithium-ion de 16 kWh. En mode électrique, la Pacifica Hybride peut parcourir jusqu'à 53 km. Cette fourgonnette écoénergétique offre une autonomie totale estimée à 911 km quand la batterie est chargée à pleine capacité et que le réservoir à essence est rempli au bouchon.

La famille Ram

Encore cette année, la camionnette Ram multiplie les variantes en accueillant dans ses rangs le Rebel Blue Streak, le Sublime Sport et le Rebel in Delmonico Red, pour ne nommer

que ceux-là.

Pour sa part, le Ram 2500 Power Wagon profite de retouches esthétiques, en plus d'offrir des capacités hors route supérieures à celles du modèle précédent. Bénéficiant d'une garde au sol de 36 cm, cette camionnette est conçue pour faire du tout-

terrain extrême grâce à sa suspension avec amortisseurs Bilstein, à ses différentiels avant et arrière verrouillables Tru-Lok, à ses plaques de protection sous le châssis, à ses pneus Goodyear Wrangler DuraTrac de 33 pouces, à son treuil Warn et à son V8 Hemi de 6,4 litres qui développe 410 chevaux et un couple de 429 livres-pieds.



La Chrysler Pacifica Hybride

 **YOKOHAMA**



JUSQU'AU 31 DÉCEMBRE
OBTENEZ UNE
REMISE POSTALE
DE 70\$ à l'achat de 4 pneus
YOKOHAMA IG52*

* Les quantités sont limitées. Détails à point-s.ca.

Pas de stress, il y a

point S

point-s.ca/pneusfm

PNEUS FM INC

595, boulevard Hébert, Saint-Pascal

418.492.6035 1.800.463.1375

Mécanique 418.492.2907

0069M217

FRÉCHETTE



195, boulevard Taché Ouest, Montmagny
418 248-2900 . www.frechetteford.com

Chez Fréchette Ford, nous avons;

-UNE ÉQUIPE EXPÉRIMENTÉE
-DE LA TRANSPARENCE
-UN SERVICE PERSONNALISÉ

-UNE AMBIANCE CHALEUREUSE
-UN ENVIRONNEMENT SANS PRESSION
-UNE ÉCOUTE ATTENTIVE DE VOS BESOINS

CHEZ NOUS, VOUS ÊTES CHEZ VOUS!



Francis Fréchette
Président



Benoît Lévesque
Directeur des ventes



Stéphane Bernier
Conseiller aux ventes



Simon Boulet
Conseiller aux ventes



Richard Dutil
Conseiller aux ventes



Caroline Pageau
Directrice financière

6563P2017

T'AIMES ÇA QUAND CA SENT LE GAZ...
MANIAC MOTO C'EST POUR TOI!

LE SEUL
CONCESSIONNAIRE



YAMAHA

À MONTMAGNY

TAUX DE
FINANCEMENT
À PARTIR DE
1,89%



EN EXCLUSIVITÉ
AUX MEMBRES DE COSTCO



RABAIS COSTCO DE 300\$

JUSQU'AU 30 NOVEMBRE

Quelques 2017
à liquider



MANIAC
moto LA RENAISSANCE

201-A, boul. Taché Ouest, Montmagny
418 241-4141 | maniacmoto.ca

Eric Dorval
Président



YAMAHA fête ses 50 ans

PAR JEAN-FRANÇOIS GUAY

Yamaha a débuté dans le monde de la motoneige en 1968. Le premier modèle a été la SL 350. Cinquante ans plus tard, Yamaha propose une gamme de 35 motoneiges réparties en 4 catégories : piste, multisection, montagne et jeunes conducteurs.

La principale nouveauté en 2018 est le modèle SRVenture DX. Cette motoneige de tourisme à 2 places est assemblée sur la plateforme SRV et dispose du moteur Genesis de 1049 cm³ à 3 cylindres. Parmi les caractéristiques de confort, la SRVenture DX est équipée d'un grand pare-brise avec rétroviseurs intégrés, de poignées chauffantes, d'un siège chauffant à 2 contrôles séparés (conducteur et passager), d'un appuie-dos réglable (passager), d'un coffre de rangement, de valises rigides latérales et d'un réservoir à essence d'appoint pour un volume combiné de 53,74 litres.

Du côté des motoneiges de montagne, la Sidewinder MT-X est offerte en 6 nouvelles versions. Parmi les changements, on note que le carter de chaîne et le logement de la chenille ont été abaissés pour mieux per-

mer dans la neige profonde. Deux longueurs de chenille Power Claw sont offertes : 153 et 162 pouces, avec des crampons de 2,6 ou de 3 pouces.

Pour sa part, le modèle de piste Apex introduit la nouvelle suspension avant YRSS, qui permet de réduire le roulis dans les virages grâce à un centre de gravité abaissé. Ce dispositif permet également de mieux absorber les bosses.

Pour souligner le 50^e anniversaire de Yamaha, on trouve des versions commémoratives, comme la Sidewinder L-TX LE 50^e, l'Apex LE 50^e, la SRViper L-TX LE 50^e, la Sidewinder B-TX LE 153 50^e, l'Apex X-TX LE 50^e et la Sidewinder M-TX LE 162 50^e.

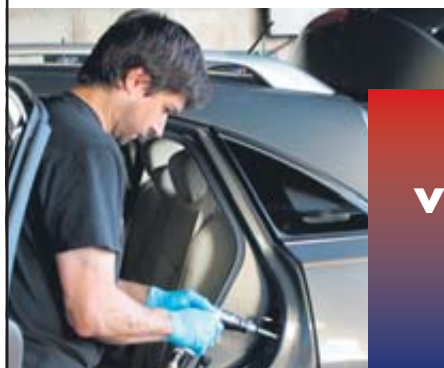


La Yamaha
Apex X-TX LE 50^e

PROTÉGEZ VOTRE VÉHICULE

➔ Pensez **ANTIROUILLE**

➔ Pensez



**DATE LIMITE pour
votre ANTIROUILLE :
30 novembre
prochain**

*Faites confiance à votre carrossier qui
connaît votre véhicule en profondeur*

FIX AUTO KAMOURASKA

SÉBASTIEN MASSÉ

PROPRIÉTAIRE

216, rue Rochette
Saint-Pascal, Québec, G0L 3Y0

Tél. : 418.308.1001

Télé. : 418.308.1002

kamouraska@fixauto.com

FIXAUTO.COM/KAMOURASKA



7082E4517

C'EST LE
BLACK FRIDAY
POUR TOUT
LE MOIS DE *de novembre*
POUR LE GROUPE DUBÉ

WOW!

Choisis ta promo!

PNEUS D'HIVER
Gratuits!

AUCUN PAIEMENT AVANT 90 JOURS

DÉMARREUR À DISTANCE
Gratuit!

1 AN D'ENTRETIEN
Gratuit!

1 ABRI D'AUTO
Gratuit!

1 ANTIROUILLE
Gratuit!

DU JAMAIS VU!

1 CHÈQUE DE 500\$ POUR LES FÊTES

ON FAIT DE LA PLACE AVANT L'HIVER!

SOUL LX 2018

LOUER À PARTIR DE
57\$/SEMAINE 1,9%/48 MOIS

0\$ ACCOMPTE



SPORTAGE LX 2018

LOUER À PARTIR DE
74\$/SEMAINE 1,99%/39 MOIS

ACOMPTE DE 2 050\$ ET 1 000\$ EN BONI INCLUS



SORENTO LX 2018

ACHETER À PARTIR DE
80\$/SEMAINE 0%/84 MOIS

ACOMPTE DE 2 550\$ ET 750\$ EN BONI INCLUS



FORTE LX 2018

ACHETER À PARTIR DE
41\$/SEMAINE 0,99%/84 MOIS

ACOMPTE DE 700\$ ET 750\$ EN BONI INCLUS



LIQUIDATION TOTALE AVANT L'HIVER!

MAZDA 3 2018

LOUER À PARTIR DE
47\$/SEMAINE 0,99%/60 MOIS

0\$ ACCOMPTE ET 1 200\$ EN BONI INCLUS



MAZDA CX-3 2018

LOUER À PARTIR DE
56\$/SEMAINE 1,49%/60 MOIS

ACOMPTE DE 775\$ ET 1 575\$ EN BONI INCLUS



MAZDA CX-5 2017

LOUER À PARTIR DE
67\$/SEMAINE 2,49%/60 MOIS

ACOMPTE DE 900\$ ET 300\$ EN BONI INCLUS



MAZDA CX-9 2017

LOUER À PARTIR DE
439\$/MOIS 0,49%/48 MOIS

0\$ ACCOMPTE ET 1 650\$ EN BONI INCLUS



dubekia.com 
DUBÉ

7 CÔTE SAINT JACQUES
 RIVIÈRE-DU-LOUP
 418 860-3542
 1-844-409-7566

dubemazda.com 
DUBÉ

5, RUE ERNEST-PARADIS
 RIVIÈRE-DU-LOUP
 418 862-3382
 1 855 417-3823

Les modèles 2018 SONT DÉJÀ EN VUE!



5 éléments à retenir pour un véhicule bien chaussé en hiver

Pour rouler en toute sécurité durant la saison froide, de bons pneus adaptés aux conditions hivernales — et à votre véhicule! — sont assurément indispensables. Voici cinq points à retenir pour que votre voiture soit bien chaussée cet hiver :

1. Il est recommandé d'installer ses pneus d'hiver dès que les températures avoisinent les 7 °C, et ce, même si les premières neiges tardent. En effet, en deçà de cette température, la gomme des pneus d'été durcit, réduisant du coup l'adhérence de ceux-ci — pour leur part, les pneus d'hiver conservent leur souplesse jusqu'à -40 °C.
2. La rainure de la semelle d'un pneu doit avoir une profondeur minimale de 4,8 mm (6/32^e de pouce) pour que celui-ci soit sécuritaire. Si ce n'est pas le cas ou si l'usure actuelle est tout près de la limite acceptable (songez que vos pneus s'useront durant l'hiver!), changez vos pneus sans tarder.
3. Il est impératif d'installer quatre pneus identiques — et de bonnes dimensions — sur votre voiture. Idéalement, ceux-ci devraient également présenter un degré d'usure semblable. Sinon, installez les deux pneus les moins usés à l'arrière du véhicule pour assurer au mieux sa stabilité.
4. Il existe divers types de pneus d'hiver : certains sont conçus pour la neige, alors que d'autres offrent de meilleures performances sur la glace. Assurez-vous donc de choisir vos pneus en fonction des surfaces les plus souvent empruntées.
5. La pression des pneus a un impact important sur la distance de freinage et la motricité de votre véhicule, notamment. Ainsi, vérifiez régulièrement que vos pneus sont gonflés conformément aux recommandations du fabricant — ni plus ni moins!

KIA se lance dans l'arène des sportives

PAR JEAN-FRANÇOIS GUAY

Kia présente plusieurs modèles en 2018, comme le Niro, la Stinger et la nouvelle génération de la Rio. Ces modèles suivent la Cadenza, la Forte et le Sportage, qui ont été dévoilés un peu plus tôt cette année.

La nouvelle Stinger permet à la marque sud-coréenne de faire une entrée remarquée dans le segment des sportives. Cette berline à 5 portes rivalise avec l'Audi A5 Sportback et la BMW Série 4 Gran Coupé. Deux moteurs sont inscrits au menu : un 4 cylindres turbo de 2,0 litres et un V6 biturbo de 3,3 litres qui développent respectivement 255 et 365 chevaux. La boîte automatique à 8 rapports est de série et l'acheteur pourra choisir entre le mode propulsion (roues motrices arrière) ou intégral (4 roues motrices).

Le Niro est un tout nouveau véhicule multisegment compact à moteur hybride qui rivalise avec la Toyota Prius V et la Ford C-Max. Le groupe motopropulseur comprend

un 4 cylindres à cycle Atkinson de 1,6 litre et 104 chevaux, un moteur électrique de 43 chevaux, une batterie au lithium-ion polymère de 1,56 kWh et une boîte automatique à 6 rapports avec double embrayage. Une motorisation hybride rechargeable est également dans les plans de Kia pour 2019.

Pour sa part, la nouvelle Rio a été refondue d'un pare-chocs à l'autre. Elle étrenne également une nouvelle plateforme plus rigide dont l'empattement a été allongé afin d'offrir un habitacle plus spacieux. Du coup, le comportement routier s'avère un tantinet plus sportif grâce à une suspension plus ferme et à une direction ajustée plus serrée. Le 4 cylindres de 1,6 litre a été révisé afin de diminuer la consommation. Une boîte manuelle à 6 vitesses et une transmission automatique à 6 rapports sont au catalogue.



La Kia Stinger 2018

SOYEZ PRÊTS pour le 15 décembre!

Toujours le plus grand choix de PNEUS D'HIVER - MISE DE CÔTÉ ACCEPTÉE -

Nous offrons le service d'entretien des pièces de conduite, de suspension, de silencieux et des freins



Les Pneus Lévesque

Serge Lévesque, propriétaire

- Alignement aux 4 roues • Changement d'huile
- Vulcanisation, réparation de pneus de camions et agricole et remplissage de pneus

125, route 230 Ouest, La Pocatière

Tél.: **418 856-2984**

Télec.: 418 856-3502

Carrossier ProColor®

La Pocatière



1575, ROUTE 230 EST
LA POCATIÈRE

418 856-1226
REMORQUAGE
COURTE ET LONGUE DISTANCE
24 HEURES / 7 JOURS



- Réclamation d'assurances
- Redressement de châssis
- Peinture et débosselage
- Sablage au jet de sable
- Réparation et remplacement de pare-brise
- Remorquage courte et longue distance

Les modèles 2018 SONT DÉJÀ EN VUE!



HYUNDAI élargit ses horizons

PAR JEAN-FRANÇOIS GUAY

Hyundai a opéré plusieurs changements importants cette année en commercialisant un tout nouveau modèle à moteur entièrement électrique appelé Ioniq et en créant la nouvelle marque de luxe Genesis pour concurrencer les marques de luxe allemandes, américaines et japonaises. Qui plus est, Hyundai introduira en 2018 un nouveau VUS urbain appelé Kona.

L'Ioniq est une voiture compacte à hayon qui a dans son collimateur la Toyota Prius. Trois motorisations écoénergétiques sont offertes : hybride, hybride rechargeable et électrique. La version hybride est animée par un 4 cylindres de 1,6 litre à cycle Atkinson et un moteur électrique de 32 kW, dont la consommation moyenne est estimée à 4,1 l/100 km. L'autonomie en mode électrique de la version hybride rechargeable s'élève à environ 40 km avant que le moteur à essence ne démarre pour prendre la relève. Pour sa part, la version à moteur entièrement électrique de 88 kW est alimentée par une batterie au lithium-ion polymère de 28 kWh. Lorsque les conditions routières le permettent, l'Ioniq électrique peut offrir jusqu'à 200 km d'autonomie.

La Sonata 2018 se refait une beauté en arborant une calandre plus dynamique, un couvercle de coffre élargi et des nouveaux feux arrière. La version 2.0T à moteur turbo se reconnaît à sa grille au look plus agressif et à ses jantes de 18 pouces. À l'intérieur, la console centrale a été réaménagée et un écran tactile de 7 pouces est monté de série (8 pouces en option). Encore là, la version 2.0T

se démarque par un volant sport, des sièges plus enveloppants et un levier de vitesses sport pour enchaîner les 8 rapports de la nouvelle transmission semi-automatique.

La gamme Genesis
Par rapport aux défuntées berlines Equus et Genesis, les nouvelles G90, G80 et G80 Sport adoptent une allure plus moderne, en plus d'offrir la traction intégrale. Trois mo-

teurs sont offerts : un V6 biturbo de 3,3 litres, un V6 de 3,8 litres et un V8 de 5,0 litres. Pour élargir l'éventail des modèles, Genesis prépare un VUS.

Modèle GLS montré* Modèle Limited montré* Modèle Ultimate montré*

Sièges avant et arrière chauffants livrables

Dégivreur d'essuie-glaces livrable

Volant chauffant livrable

RIEN À PAYER POUR 90 JOURS*

sur les offres de financement sélectionnées.

Basé sur des paiements mensuels. À l'achat avec financement de véhicules Hyundai neufs, excluant le comptant initial, s'il y a lieu**. Des restrictions s'appliquent.

OU

JUSQU'À 6 000\$ EN AJUSTEMENT DE PRIX^Ω

sur modèles sélectionnés. Montant disponible sur la Sonata 2.0T Ultimate 2017

Accent 5 portes 2017	Elantra GL automatique 2018	Tucson Premium à trac. int. 2017
Jusqu'à 3 000 \$ en ajustement de prix ^Ω sur TOUTES les Accent 5 portes 2017	En location à partir de 58\$ par semaine (208 semaines) Location 48 MOIS*	À partir de 79\$ par semaine (364 semaines) Financement à 0,9% pour 84 mois ^Ω
+ 4 pneus d'hiver GRATUITS ^Ω	+ 4 pneus d'hiver GRATUITS ^Ω	+ RIEN À PAYER POUR 90 JOURS*

RABAIS AUX MILITAIRES
Recevez jusqu'à 1 500 \$ en ajustement de prix* Détails sur militaire.hyundaicanada.com

GARANTIE 5 ANS*
Garantie globale limitée : 5 ans/100 000 km

MONTMAGNY HYUNDAI
La nouvelle direction

75, boulevard Taché Est
418 248-7877 | 1 866 410-5877
www.montmagnyhyundai.com



La Genesis G80 Sport



La Hyundai Ioniq hybride rechargeable



Pour votre véhicule... Un seul endroit, **GARAGE J.M. OUELLET**

- ✓ Entretien général
- ✓ Freins
- ✓ Silencieux
- ✓ Vidange d'huile
- ✓ Vérification complète

MAINTENANT Reprogrammation des ordinateurs d'autos et de camions



GARAGE J.M. OUELLET
mécanique générale

180, de la Station, Sainte-Louise • Tél. : 418 354-2112

Les modèles 2018 SONT DÉJÀ EN VUE!



NISSAN ajoute un VUS à sa gamme

Encore cette année, Nissan dévoile plusieurs nouveautés pour consolider ses parts de marché.

Dans le créneau des VUS, le constructeur japonais introduit le Qashqai et remanie entièrement

le gros Armada. La voiture électrique Leaf est quant à elle désormais dotée d'une batterie au

lithium de 30 kWh qui augmente son autonomie à 172 km. Pour rajeunir leur image, le Rogue et la Versa Note adoptent une nouvelle calandre en forme de V et des phares plus profilés.

Du côté des sportives, la spectaculaire GT-R gagne en puissance, en confort et en maniabilité. La berline compacte Sentra SR Turbo et la version NISMO sont équipées d'un nouveau 4 cylindres turbo de 1,6 litre qui développe 188 chevaux. Une boîte manuelle à 6 vitesses et une transmission CVT sont offertes. La Sentra NISMO se différencie par ses artifices aérodynamiques, sa suspension plus ferme, ses jantes de 18 pouces à 10 rayons, ses sièges sport, son volant en cuir et divers autres accessoires. Par ailleurs, Nissan dévoile une version commémorative de la 370Z nommée Édition Héritage, laquelle souligne les 50 ans de la famille Z, qui a vu naître au fil des décennies la 240Z, la 260Z, la 280Z, la 300ZX et la 350Z.

Le Qashqai

Pour l'instant, le Qashqai et la petite voiture Micra sont réservés au marché canadien. Si la demande le justifie, le Qashqai sera vendu aux États-Unis. Cela dit, le Qashqai a déjà fait ses preuves en Europe, où il est commercialisé depuis une dizaine d'année. Sur le plan hiérarchique, le Qashqai se classe entre le Juke et le Rogue. Bien qu'il repose sur la même plateforme que le Rogue, il est plus court et s'avère plus maniable en circulation urbaine. Côté motorisation, le Qashqai est animé par un 4 cylindres de 2,0 litres et 141 chevaux, alors que le Rogue s'en remet à un 4 cylindres de 2,5 litres et 170 chevaux. Le Qashqai propose une boîte manuelle à 6 vitesses ou une boîte CVT, tandis que le Rogue se contente de la CVT. Dans les deux cas, la traction avant et la traction intégrale sont offertes.

Service de Pneus Marcel inc.

Prenez rendez-vous maintenant pour vos

PNEUS D'HIVER

Vente de pneus neufs et usagés

Pose et balancement

Réparation de pneus : • automobile
• camion
• agricole



HEURES D'OUVERTURE

Lundi-mardi-mercredi 8 h à 17 h 30
Jeudi-vendredi 8 h à 18 h
Samedi 8 h à 12 h

622, boul. Hébert, Saint-Pascal

418 492-2915

LA GRANDE LIQUIDATION **OBTENEZ de 20% à 30%***
de RABAIS sur le PDSF
Plus RABAIS **LORDetFRERES**
CHEZ SE POURSUIT! **sur GRAND CARAVAN 2017**
et RAM 1500 2017

FINANCEMENT

à partir de **0%*** sur 84 mois



* Sur les modèles sélectionnés. Voir les détails chez



**VENEZ VOIR
NOTRE INVENTAIRE
DE VÉHICULES USAGÉS**

**LA LOCATION EST
DE RETOUR**

**2^e chance au crédit
sur véhicules neufs
et usagés**

**1001, Principale, Tourville
418 359-2244 | 1 866 959-2244**

www.lordetfreres.com

LA VENTE DE FIN D'ANNÉE
**MAÎTRE
DE LA ROUTE**

L'expérience
d'achat
RÉINVENTÉE



Micra SR illustrée*

Sentra SR Turbo illustrée*

MICRA_{SV}

Location à partir de **173 \$** par mois,
avec 1 295 \$ en comptant initial.

C'EST
COMME
PAYER **39 \$** PENDANT
/SEM. **24** MOIS

— sur la Micra SV 2017 à boîte automatique. —



**+ PNEUS D'HIVER
SANS FRAIS[†]**
(valeur maximale de 840 \$)

SENTRA_{SV}

Location à partir de **214 \$** par mois,
avec 1 295 \$ en comptant initial.

C'EST
COMME
PAYER **49 \$** PENDANT
/SEM. **24** MOIS

— sur la Sentra SV 2017 à boîte automatique. —

LOCATION COURTE DURÉE **24 MOIS**

**PASSEZ NOUS VOIR
ET EN FAIRE L'ESSAI!**



**AU CANADA
EN 2016**
POUR LE SERVICE
À LA CLIENTÈLE



ALLEN PELLETIER
Directeur des ventes Nissan



OLIVIER BOUCHARD
Conseiller aux ventes



SÉBASTIEN LAVOIE
Conseiller aux ventes



ANDRÉ GENDRON
Conseiller aux ventes



VALÉRIE LÉVESQUE
Directrice financière

277, boul. de l'Hôtel de Ville, Rivière-du-Loup
1 866 949-2195

f Grand Portage Automobiles
GRANDPORTAGEAUTO.COM

Offres en vigueur du 1^{er} au 30 novembre 2017. Les offres de location sont basées sur une allocation de 20 000 km / an (allocation totale de 40 000 km pour un terme de 24 mois) avec kilométrage additionnel à 0,10 \$ / km. Le premier paiement est requis à la signature du contrat. Les frais d'inscription auprès du RDPRM et les frais d'agent pour l'inscription (jusqu'à 77 \$ au total) ne sont pas compris et sont payables à la signature du contrat. Taxes, immatriculation, droits spécifiques sur les pneus neufs (15 \$) et assurances en sus, et exigés à la signature du contrat. * L'offre à la location des modèles illustrés 2017 suivants : Sentra SR Turbo à boîte CVT / Micra SR à boîte automatique pour un terme de 24 mois équivaut à 24 mensualités de 384 \$ / 327 \$ (avec 0 \$ en comptant initial) lorsqu'ils sont loués par l'entremise de NCF. ** Les paiements ne peuvent être faits hebdomadairement. Ils sont uniquement mentionnés à titre informatif. † L'offre des pneus d'hiver s'applique aux clients admissibles à l'achat au comptant, au financement ou à la location des modèles Sentra / Micra 2017, immatriculés et livrés entre le 1^{er} et le 30 novembre 2017, et est valable pour les modèles de pneus sélectionnés. Les pneus illustrés le sont à titre indicatif seulement. L'installation, les jantes et la mise au point des pneus ne sont pas incluses dans cette offre. Cette offre n'a pas de valeur d'échange au comptant. La valeur maximale des pneus d'hiver couverte par le concessionnaire est de 840 \$ / 580 \$, taxes en sus, pour les modèles Sentra / Micra 2017. Les concessionnaires peuvent fixer leurs propres prix. Si le client choisit des pneus d'hiver d'une valeur plus élevée, il devra payer la différence. Les offres sont sous réserve de l'approbation de crédit par Nissan Canada Finance; elles peuvent être modifiées, prolongées ou annulées sans préavis. Modèles illustrés à titre indicatif. Les concessionnaires peuvent fixer leurs propres prix. Visitez www.choisisseznissan.ca ou votre concessionnaire Nissan du Québec participant pour tous les détails. Des conditions s'appliquent. © Nissan Canada inc., 2017.

Les modèles 2018 SONT DÉJÀ EN VUE!



La belle histoire de SUBARU

PAR JEAN-FRANÇOIS GUAY

Subaru vit actuellement un véritable conte de fées. Et cette belle histoire n'est pas près de se terminer, avec le remodelage complet de l'Impreza et du Crosstrek ainsi que la refonte partielle de la Legacy, de l'Outback, de la WRX et de la WRX STI. Qui plus est, Subaru songe à commercialiser dans un avenir rapproché un VUS à 7 places, comme en fait

foi le concept Ascent.

Entièrement revus cette année, la berline et le modèle à hayon de l'Impreza sont assemblés sur une toute nouvelle plateforme plus rigide, d'où un confort et un silence de roulement accrus. La nouvelle suspension et le centre de gravité plus bas du châssis améliorent éga-

lement la tenue de route. Le moteur Boxer à 4 cylindres de 2,0 litres à injection directe développe 152 chevaux. Par rapport à l'ancienne motorisation, il offre une puissance plus linéaire, alors que la consommation d'essence est moindre. La transmission CVT a aussi été perfectionnée et dispose d'un mode manuel à 7 rapports dont les changements peuvent s'effectuer avec des palettes au volant. Une boîte manuelle à 5 vitesses est également au catalogue.

De son côté, le VUS urbain Crosstrek repose sur la nouvelle plateforme de l'Impreza. En l'occurrence, l'habitacle est plus spacieux et le comportement routier a été amélioré. Le moteur Boxer est le nouveau 4 cylindres de 2,0 litres à injection directe. La nouvelle fonction X-

Mode est un complément à la traction intégrale à prise constante. Ce dispositif améliore la motricité pour grimper une pente, rouler sur une chaussée glissante ou descendre une pente abrupte. On le trouve dans l'Outback et le Forester.

Quant à la Legacy et à l'Outback 2018, les 2 modèles arborent des retouches stylistiques, et la présentation de leur habitacle est rehaussée par des matériaux de meilleure qualité. Le confort et le silence de roulement ont aussi fait des progrès. Du côté de la WRX et de la WRX STI 2018, la calandre a été redessinée et des jantes de 19 pouces ainsi que des sièges Recaro à commandes électriques ont été ajoutés, tandis que la suspension, les freins et la traction intégrale ont gagné en sportivité.



SPÉCIALITÉS

- ➔ Antirouille et accessoires d'autos et camions
- ➔ Changement de pare-brise et réparation GRATUITE*
- ➔ Pneus de toutes marques

* si assuré

Besoin de pneus d'hiver? Pensez...



Hakkapeliitta 9

Nordman 7

**nokian
TYRES**

**Rabais
jusqu'à 70\$
à l'achat de 4 pneus**

Plusieurs autres marques disponibles

CENTRE DU PARE-BRISE M.L. inc.

151, Route 230
La Pocatière

418 856-6323



4300P4517



La Subaru Impreza berline



Le Subaru Crosstrek 2018

Carrossier ProColor

- Débosselage • Peinture • Frame Master • Estimation gratuite
- Service de raccompagnement

DÉBOSSELAGE SANS PEINTURE

En quelques minutes, nous ferons disparaître les petites bosses sur votre automobile.



DURO

vitres d'autos

fibrobec Dépositaire
cabine



**CENTRE DE DÉBOSSELAGE G.L INC.
VITRES D'AUTO G. & L. LANGLOIS ENR.**

278, ch. Vincelotte, Cap-Saint-Ignace

418 246-5853 Léo Langlois, Katy Langlois et Patrick Gaumond, prop.
Courriel : cdgl@cgocable.ca

UN SOUPER SANS VOISINS

#PensezHorsDesSentiersBattus



RABAIS DE
500 \$
à l'achat ou
à la location^Δ

NOUVELLE FORESTER 2018

208 paiements à partir de

89 \$^{*}

par semaine, taxes en sus

Location de

48

mois

0 \$⁺

acompte

• TRACTION INTÉGRALE
SYMÉTRIQUE

• MOTEUR BOXER®

• SYSTÈME EYESIGHT®¹
(EN OPTION)

• X-MODE (EN OPTION)

AWD
Traction intégrale symétrique

pzet
VÉHICULE À ÉMISSIONS QUASI NULLES

SUBARU
Confiance et évolution

Montant total exigé avant le début de la location : **102,33 \$** (taxes incluses).

Location basée sur une allocation annuelle : **20 000 km** avec kilométrage additionnel de **0,10 \$ le km**.

PASSEZ NOUS VOIR ET EN FAIRE L'ESSAI!



**AU CANADA
EN 2016**

**POUR LA SATISFACTION
À LA CLIENTÈLE**



ISRAËL GAGNON
Directeur des ventes Subaru



JORDAN POMERLEAU
Conseiller aux ventes



SONIA DESCOTEAUX
Conseillère aux ventes



NATHANIELLE GUAY
Directrice financière

155-A, rue Fraser, Rivière-du-Loup
1 855 208-9131

f Grand Portage Automobiles
GRANDPORTAGEAUTO.COM

Δ L'offre « Recevez un rabais de 500 \$ à l'achat ou à la location » est disponible à l'achat ou à la location de certains modèles 2018 sélectionnés. Visitez votre concessionnaire Subaru participant pour tous les détails. L'offre est valide jusqu'au 30 novembre 2017. * L'offre de location s'applique au modèle Forester 2.5i 2018 (JJ1 X0) à transmission manuelle. L'offre comprend 208 paiements de 89 \$ par semaine pour un terme de 48 mois avec un acompte de +0 \$. Le premier paiement de 89 \$ est requis à la signature du contrat. Le montant total exigé avant le début de la location est de 102,33\$ (taxes incluses). L'offre n'est pas applicable au modèle illustré. La location est basée sur une allocation annuelle de 20 000 km. Des frais de 0,10 \$/km seront facturés pour les kilomètres excédentaires. Les frais d'inscription au Registre des droits personnels et réels mobiliers, les frais de transport et de préparation, ainsi que les droits spécifiques sur les pneus neufs sont inclus. Le permis de conduire, l'immatriculation (prix varie selon le client) et les assurances sont en sus. Le concessionnaire peut louer à prix moindre. La photo est à titre indicatif seulement. L'offre et les spécifications techniques peuvent changer sans préavis. Le financement est offert sous réserve de l'approbation de crédit des Services Financiers Subaru par TCCI. L'offre est en vigueur jusqu'au 30 novembre 2017. Certaines conditions s'appliquent. 1. EyeSight® est un système d'aide à la conduite susceptible de ne pas fonctionner de manière optimale dans certaines conditions. EyeSight® n'est pas conçu pour se substituer à la vigilance et à l'attention du conducteur sur la route. Le système pourrait ne pas réagir dans toutes les situations. Il incombe en tout temps au conducteur d'adopter une conduite sécuritaire et prudente. L'efficacité du système dépend de nombreux facteurs comme l'entretien du véhicule et les conditions météorologiques et routières. Enfin, malgré toutes les technologies sophistiquées en place, un conducteur doté d'une bonne vision qui est attentif à la route sera toujours le meilleur gage de sécurité. Consultez le Manuel du propriétaire pour les détails de fonctionnement et les limites. Visitez votre concessionnaire Subaru participant pour tous les détails.

OBTENEZ UN **BONI** JUSQU'À

2500\$*

QUANTITES
LIMITÉES



(Boni de **2500\$**
sur l'Accord coupé 2017
seulement)

(Boni de **750\$** sur la Civic
berline et coupé 2017 seulement)

(Boni de **2000\$**
sur le Ridgeline 2017)

(Boni de **2 500\$**
sur le Pilot 2017)

(Boni de **750\$**
sur le CR-V 2017)

(Boni de **750\$**
sur la Fit 2017)

LE GRAND SOLDE

2018

Honda

À LA LOCATION OU AU FINANCEMENT SUR LES MODÈLES 2017 SÉLECTIONNÉS

C'EST LE TEMPS DE **ROULER EN HONDA!**



PROFITEZ DE NOTRE
**GARANTIE DU PRIX
LE PLUS BAS À L'ACHAT
DE VOS PNEUS D'HIVER**
AU FINANCEMENT OU À LA
LOCATION D'UN VÉHICULE*

LOCATION À PARTIR DE

0,99%*
JUSQU'À
24 MOIS

*Tous les détails chez le concessionnaire

DEGIRO

SORTIE **378** AUTOROUTE 20

MONTMAGNY

www.degiro.com

418 248-2133

1 800 598-5644



HONDA

1214P4517

+ de 40 véhicules
d'occasion
en inventaire

Consultez www.degiro.com

Nouveau

Vaste salle de
montre intérieure
+ de 10 véhicules
d'occasion
à voir!

Ouvert

Lundi au vendredi
8 h à 20 h

Samedi
10 h à 15 h

7^e Cérémonie de remise des diplômes du Cégep de La Pocatière

Le Cégep de La Pocatière confie la présidence d'honneur de la 7^e Cérémonie de remise des diplômes à monsieur Réjean Lemieux, diplômé du cégep ayant poursuivi ses études en administration des affaires et en sciences comptables à l'Université Laval.

Membre de l'Ordre des comptables professionnels agréés du Québec, M. Lemieux fait carrière en certification et en performance organisationnelle chez Mallette depuis 1994 et est devenu associé en 2007. Il a développé l'expertise de la performance organisationnelle au sein de son organisation en offrant les services de coût de revient, coaching, croissance PME et objectif profit. Il est également parmi les initiateurs du Prix de la relève Mallette, un concours visant à reconnaître les talents des jeunes et des futurs entrepreneurs sur le territoire de Montmagny-L'Islet.

Il a aussi eu la chance de revenir au Cégep de La Pocatière comme enseignant dans le volet Entrepreneurat en formation continue. C'est d'ailleurs lui qui a développé le cours « Compréhension des états financiers – volets 1 et 2 ».

Originaire du Cap-St-Ignace, M. Lemieux est très impliqué dans la communauté. Il est actuellement le président du Club Richelieu de Montmagny. Dans les dernières années, il a aussi été impliqué, entre autres, dans le concours Face aux dragons, les Fêtes du 325^e anniversaire de Cap-St-Ignace, le Tournoi Opti Pee-Wee de Montmagny, les Pléiades de la Chambre de commerce de Lévis et la campagne majeure de financement de la Fondation de l'Ordre des CMA.

PROJET CLÉS EN MAIN

On s'occupe de tout...

Riobel



ATELIER DÉCOR MERCIER INC.

Couvre-planchers • Décoration • Salle de bains

R.B.Q. : 1360-6637-15

DECO SURFACES
www.decosurfaces.com

27, avenue Sainte-Brigitte, Montmagny
a.lizotte@decormercier.ca

Tél. : 418 248-3535
Téléc. : 418 248-8085

www.decormercier.ca

Ma vie.
Mon décor.



10%
de rabais
sur la
**main d'œuvre
en atelier***

**TRANSPORT
GRATUIT**
sur la maintenance
des équipements à foin



**HUILE
ZVRAC**

de qualité supérieure disponible!

À partir de **3,79\$/Litre**

Huile moteur :

- Excellent démarrage à froid
- Protection supérieure contre la corrosion

Huile hydraulique :

- Le plus haut niveau de tolérance à l'eau de l'industrie
- Fournit une transmission constante de la puissance même lors de grands écarts de température.

*Faites l'entretien et la réparation de votre machinerie d'ici le 29 décembre 2017 et obtenez 10% de rabais sur la main d'œuvre en atelier. Lors de la maintenance de vos équipements à foin, obtenez gratuitement le transport vers nos centres de machinerie dans un rayon de 25 km. Dépassé cette distance, le tarif régulier s'applique.

Dynaco
MACHINERIE

87, route 132 Ouest
La Pocatière
418 856-1765

www.dynaco.coop

411, rue Témiscouata
Rivière-du-Loup
418 867-1062

Groupe Dynaco



CNH
INDUSTRIAL
GENUINE
PARTS

Nécrologie



Avis de décès

Dolorès Boucher Michaud (1928-2017)
Saint-Gabriel-de-Kamouraska

À l'hôpital Notre-Dame-de-Fatima de La Pocatière, le 30 octobre 2017, est décédée à l'âge de 89 ans et 2 mois, dame Dolorès Boucher épouse de monsieur Joseph Michaud. Elle était la fille de feu Hubert Boucher et de feu Éva Ouellet. Elle demeurait à Saint-Gabriel-de-Kamouraska.

Les membres de la famille accueilleront les parents et amis au salon paroissial, 27, rue Principale, Saint-Gabriel-de-Kamouraska, le samedi 11 novembre 2017, de 10 h à 13 h 50. Le service religieux sera célébré ce même jour, à 14 h en l'église de Saint-Gabriel-de-Kamouraska et sera suivi de l'inhumation au cimetière paroissial.

Elle laisse dans le deuil son époux bien-aimé Joseph; ses enfants : Nica (Rosaire Michaud), Charles (Linda Ouellet), Francis, Hélène (Sylvain Deschênes), Claudèle (Jymmy Denis); ses petits-enfants : François et Marie-Eve Michaud, Jessica Deschênes (Kevin Pinette), Alyssa Deschênes (Pierre-Olivier Groulx), Emmy Denis (Dominic Jalbert-Bossé), Zacharie Michaud. Elle était la sœur et la belle-sœur de : feu Dolor, feu Marie, feu Alice (feu Paul Lemieux), feu Yvonne (feu Ferdinand Landry), feu Cécile, feu Imelda (feu Alphonse Alexandre), Jeanne, feu Joseph (feu Françoise Hardy), Soeur Léoncie, Odile (feu Albéric Michaud); et de la famille Michaud: feu Albéric (Odile Boucher), feu Yvon (Irène Côté), feu Henri (Germaine Martin), feu Marcel (feu Yolande Fortin, feu Malvina Guimond), feu Madeleine, feu Jeanne D'Arc (feu Gilles Gourde), feu Marielle (feu André Lizotte), Camille (Irène Pelletier), Marguerite (Robert Dufour), feu Michel, Claire (Charles Bois). Sont aussi affectés par son départ plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, ses autres parents et amis.

La famille remercie la Dre Lucille Martin, le personnel du CLSC de La Pocatière (maintien à domicile), les bénévoles de la Fondation André-Côté ainsi que le personnel de l'hôpital Notre-Dame-de-Fatima pour leur dévouement et les excellents soins prodigués.

Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation André-Côté ou à la Fondation de l'hôpital Notre-Dame-de-Fatima. Des formulaires seront disponibles au salon.

Direction funéraire :



Résidence Funéraire Marius Pelletier inc.
La Pocatière, Saint-Jean-Port-Joli, L'Islet
Pour renseignements et messages de sympathie :
1 418 856-3371 • Sans frais : 1 866 856-3371
Télé. : 1 418 856-4674 • Courriel : rfmpe@bellnet.ca
Site Web : www.mariuspelletier.com • Entreprise affiliée à la C.T.Q.



Avis de décès

Raymond Chenard (1946-2017)
Saint-Gabriel-de-Kamouraska

À l'hôpital Notre-Dame-de-Fatima de La Pocatière, le 3 novembre 2017, est décédé à l'âge de 71 ans et 3 mois monsieur Raymond Chenard époux de dame Aline Pelletier, fils de feu Basile Chenard et de feu Noëlla Boucher. Il demeurait à Saint-Gabriel-de-Kamouraska.

Les parents et amis qui désirent lui rendre un dernier hommage sont invités à se joindre à la famille au Complexe funéraire Marius Pelletier, 409, 9^e Rue, La Pocatière, le samedi 11 novembre 2017, de 12 h à 14 h 55. La cérémonie religieuse sera célébrée ce même jour à 15 h en la chapelle du complexe funéraire et de là les cendres seront déposées au columbarium.

Il laisse dans le deuil son épouse bien-aimée Aline; ses enfants : Nathalie, Steve, Billy (Julie Lefebvre) et Carole; ses petits-enfants : Perle, Nathan, Jade et leur mère Annie, Karolane et sa mère Brigitte; ses frères : Denis (Gertrude Leboeuf) et Yvan, sa sœur Sylvie (feu Romain Audet); ses beaux-frères et ses belles-sœurs de la famille Pelletier : Gisèle, Yves (Julie Gagnon), Lorraine et René. Sont aussi affectés par son départ ses neveux et ses nièces des familles Chenard et Pelletier, ses cousins et ses cousines, ses autres parents et amis.

La famille remercie Mme France et Mme Marie-Lyne des soins à domicile du CLSC pour leur humanisme et les excellents soins prodigués. Merci également au personnel des soins palliatifs de l'hôpital Notre-Dame-de-Fatima de La Pocatière et au personnel des soins à domicile du service Kam-Aide pour leur savoir-faire et leur professionnalisme.

Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation de l'hôpital Notre-Dame-de-Fatima ou à l'Association Pulmonaire du Québec. Des formulaires seront disponibles au salon.

Direction Funéraire :



Résidence Funéraire Marius Pelletier inc.
La Pocatière, Saint-Jean-Port-Joli, L'Islet
Pour renseignements et messages de sympathie :
1 418 856-3371 • Sans frais : 1 866 856-3371
Télé. : 1 418 856-4674 • Courriel : rfmpe@bellnet.ca
Site Web : www.mariuspelletier.com • Entreprise affiliée à la C.T.Q.



Avis de décès

Rita Duval St-Pierre (1929-2017)
Saint-Roch-des-Aulnaies

À l'hôpital Laval de Québec, le 1^{er} novembre 2017, est décédée à l'âge de 88 ans et 6 mois, dame Rita Duval épouse de feu Monsieur Robert St-Pierre. Elle était la fille de feu Adalbert Duval et de feu Antoinette Lévesque. Elle demeurait à Saint-Roch-des-Aulnaies, L'Islet.

La famille recevra les condoléances à la Résidence funéraire Marius Pelletier, 75, avenue de Gaspé Est, Saint-Jean-Port-Joli, le samedi 11 novembre 2017 de 9 h à 10 h 40. Le service religieux sera célébré ce même jour à 11 h, en l'église de Saint-Roch-des-Aulnaies et sera suivi de l'inhumation au cimetière paroissial.

Elle était la sœur et la belle-sœur de : feu Robert (feu Marthe Thibault), Aline (Jean-Guy Noël), Pauline; et de la famille St-Pierre : feu Émilie (feu Adrien Guay), Monique, feu Thérèse, feu Édith (feu Paul Bernier), feu Léo (feu Berthe Massicotte), feu Yvonne (feu Martial Tardif), feu Cécile (feu Benoît Laliberté), feu Madeleine (feu Pierre-Georges Houde), feu Suzanne. Sont aussi affectés par son départ plusieurs neveux et nièces des familles Duval et St-Pierre, ses cousins et ses cousines, ses autres parents et amis.

Direction funéraire :



Résidence Funéraire Marius Pelletier inc.
La Pocatière, Saint-Jean-Port-Joli, L'Islet
Pour renseignements et messages de sympathie :
1 418 856-3371 • Sans frais : 1 866 856-3371
Télé. : 1 418 856-4674 • Courriel : rfmpe@bellnet.ca
Site Web : www.mariuspelletier.com • Entreprise affiliée à la C.T.Q.

00104117



Moisan
Fleuriste
216, rue Lafontaine
Rivière-du-Loup

Dites-le avec des fleurs

Livraison gratuite dans les salons funéraires de
Saint-Alexandre, Saint-André et Sainte-Hélène

418 862-2115

Ouvert tous les dimanches
Service de livraison 7 jours/semaine



Livraison
partout



Avis de décès

Reyna Lavoie Picard (1942-2017)
Saint-Gabriel-Lalemant

À son domicile, le 3 novembre 2017, est décédée à l'âge de 75 ans et 3 mois Mme Reyna Lavoie, épouse de M. Yvon Picard; fille de feu Mme Laurence D'Anjou et de feu M. Ferdinand Lavoie. Elle demeurait

à Saint-Gabriel-Lalemant.

Les membres de la famille accueilleront parents et amis à la Maison Funéraire Viateur Gallant, 192, boulevard Bégin, Saint-Pacôme en présence du corps le vendredi 10 novembre 2017 de 19 h à 22 h et le samedi 11 novembre en présence des cendres de 13 h à 15 h 45. Le service religieux sera célébré le samedi 11 novembre 2017, à 16 h, en l'église de Saint-Gabriel-Lalemant, suivi de l'inhumation au cimetière paroissial.

Elle laisse dans le deuil son époux, Yvon Picard; ses enfants : Nadine (Daniel Courtois), Valérie (Michel Thibeault), Berthin; ses petits-enfants : Jérémy, Lydia, Érika, Pier-Olivier, Benjamin. Elle était la sœur de : feu Fernando (feu Yvette Ouellet), feu Bertrand (feu Lucina Ouellet), feu Emilio (feu Rachel St-Onge) (Rose-Hélène Raymond), feu Adalbert (feu Estelle Auger), feu Florent (feu Marguerite Lévesque), feu Fleurette (feu Wilfrid Picard), feu Martin, Julien (Ghislaine Milliard), feu Fabien (Paula Ouellet). Sont aussi attristés par son départ ses beaux-frères et sa belle-sœur : André (Réjeanne Roussel), Fernand, Bertrand; ses deux filleuls, ses neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et amis ainsi que son précieux petit chien Charly.

Des remerciements sont adressés au personnel d'oncologie et aux infirmières des soins palliatifs de l'hôpital de La Pocatière pour les bons soins prodigués. Un merci particulier à Mme Marilyn Rozon, infirmière et au Dr Mario Lebel pour leurs précieux services.

Toute marque de sympathie peut se traduire par un don à la Fondation de l'hôpital Notre-Dame-de-Fatima, 1201, 6^e Avenue, La Pocatière (Québec), GOR 1Z0 ou à la Fondation du cancer du sein du Québec, 279, rue Sherbrooke Ouest, bureau 305, Montréal (Québec) H2X 1Y1.

La direction des funérailles a été confiée à la



Maison funéraire Viateur Gallant
Filiiale de la Résidence Funéraire Daniel Caron
353, avenue Chapleau, Saint-Pascal
www.groupefunerairecaron.com
418 492-2222



Avis de décès

Albertine Drapeau Tremblay (1932-2017)
Sainte-Anne-de-la-Pocatière

À l'hôpital Notre-Dame-de-Fatima de La Pocatière, le 5 novembre 2017, est décédée à l'âge de 85 ans, dame Albertine Drapeau épouse de monsieur Gérard Tremblay. Elle était la fille de feu Welley Drapeau et de feu Mathilda Dubé. Elle demeurait à Sainte-Anne-de-la-Pocatière, Kamouraska.

Les membres de la famille accueilleront les parents et amis pour recevoir les condoléances au Complexe funéraire Marius Pelletier, 409, 9^e Rue, La Pocatière, le vendredi 10 novembre de 19 h à 21 h et samedi de 9 h à 10 h 50. Le service religieux sera célébré le samedi 11 novembre 2017 à 11 h en la cathédrale Sainte-Anne-de-la-Pocatière et sera suivi de l'inhumation au cimetière des Pins.

Elle laisse dans le deuil ses enfants : Denis (Raymonde Pelletier), Hélène (Paul Montminy); ses petits-enfants : Caroline (Bertin Bérubé), Marie-Pier (Jérôme Bélanger), Jean-Philippe (Julie Parenteau), Audrey (David Fromentin); ses arrière-petits-enfants : Olivier, Charly, Ethan, Léanne, Lucas. Elle était la sœur et la belle-sœur de: Robert (Laurette Robitaille), Marie-Jeanne (feu Gilbert Bérubé), Lionel (Thérèse Lévesque), Georges, feu Pierre, Jacques (Micheline Despatie), feu Claude (Odina Charron), Claudette (Denis Fradette), Thérèse (feu Adalbert Gauthier), feu Cécile (feu Jean-Claude Chamberland); et de la famille Tremblay : feu Apolinaire (feu Léda St-Amant), feu Bernadette (feu Auguste Lord), feu Georges (feu Madeleine Tousignant), feu Sr Marie-Rose, feu Marie-Blanche (feu Antonio Chouinard), feu Cécile (feu Roland Létourneau), Lucie (feu Jean-Paul Thiboutot), feu Armand (Lucille Gagnon), feu Sr Marguerite, feu Élie (feu Jeanne Daigle), feu Jean-Charles (Madeleine Morin), Joseph-André (Louise Bélanger), Madeleine (Jacques Chabot); feu Paul-Émile (Jeanne-D'Arc Pelletier). Sont aussi affectés par son départ plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, ses autres parents et amis.

La famille désire remercier les membres du personnel soignant des soins palliatifs de l'hôpital Notre-Dame-de-Fatima pour leur dévouement et la qualité des soins prodigués.

Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation de l'hôpital Notre-Dame-de-Fatima. Des formulaires seront disponibles au salon.

Direction funéraire :



Résidence Funéraire Marius Pelletier inc.
La Pocatière, Saint-Jean-Port-Joli, L'Islet
Pour renseignements et messages de sympathie :
1 418 856-3371 • Sans frais : 1 866 856-3371
Télé. : 1 418 856-4674 • Courriel : rfmpe@bellnet.ca
Site Web : www.mariuspelletier.com • Entreprise affiliée à la C.T.Q.



Remerciements de sympathie

Jeanne Mance Lévesque Tardif
Sainte-Hélène

Les membres de la famille Tardif remercient bien sincèrement tous les parents et amis qui ont témoigné des marques de sympathie, lors du décès de Mme Jeanne Mance Lévesque, survenu le 26 septembre 2017, soit par offrandes de messes, affiliations de prières, cartes de sympathie, envois de fleurs, dons, courriels, visite au salon ou assistance aux funérailles. Veuillez considérer ces remerciements comme vous étant adressés personnellement.

Ses enfants : Claude (Diane Robitaille), Lise (Denis Renaud), Gaétan (Julie Lévesque), Serge (Claire Renaud), Mario (Isabelle Durand), Paule St-Pierre; ses petits-enfants et arrière-petits-enfants.

Du plomb dans l'eau depuis trois ans à l'école primaire

La Commission scolaire de la Côte-du-Sud procédera dans les prochaines semaines aux derniers travaux qui doivent mettre fin à une problématique de plomb dans l'eau à l'école Saint-Jean de Saint-Jean-Port-Joli. Selon elle, le problème serait maintenant confiné qu'à trois locaux.

MAXIME PARADIS

C'est un test réalisé il y a trois ans qui a permis de déceler la présence de plomb dans l'eau de cette école de 235 enfants. En date d'aujourd'hui, la situation serait rétablie dans pratiquement dans l'ensemble du bâtiment, à l'exception de trois locaux : une classe de maternelle, la bibliothèque et un autre local que la Commission scolaire dit être « peu utilisé. »

Dans le cas de la classe de maternelle, des travaux sont prévus le 17 novembre prochain, lors d'une journée pédagogique. En ce qui concerne la bibliothèque, la Commission scolaire mentionne qu'elle évalue actuellement la possibilité de mettre un filtre à eau. « Autrement, l'utilisation de la cuve continuera de se limiter au nettoyage du matériel d'art », d'indiquer Isabelle L'Arrivée-Lavoie, conseillère en communication à la Commission scolaire.

Trois ans

Au total, la Commission scolaire a mis près de trois ans à régler la problématique qui s'étendait à pratiquement tout le bâtiment. Comme le rappelait Mme L'Arrivée-Lavoie, il était impératif de trouver la source du problème avant d'effectuer les travaux. « Sou-

vent, les problèmes de plomb proviennent des robinets ou d'anciennes soudures de la tuyauterie. Il faut donc procéder par étapes pour trouver l'origine du problème », précisait-elle.

Ce processus par étapes est principalement responsable des longs délais rencontrés pour régler la problématique à la grandeur de l'école. En effet, une fois les robinets changés, la Commission scolaire devait procéder à de nouveaux tests d'eau pour vérifier la présence de plomb. Toutefois, les exigences gouvernementales commandent que les tests soient réalisés entre juillet et octobre, moment de l'année où l'eau est considérée comme étant à la « bonne température », de préciser Mme L'Arrivée-Lavoie.

S'il y avait toujours trace de plomb, la Commission scolaire devait ensuite attendre les journées pédagogiques ou la période des vacances d'été, l'année suivante, pour effectuer les travaux de remplacement de la tuyauterie par du PVC. « Changer des sections de tuyaux coûtent extrêmement cher et comme les écoles contiennent parfois de l'amiante, les travaux ne peuvent être effectués en présence des enfants », d'ajouter la conseillère



La Commission scolaire de la Côte-du-Sud terminera les travaux qui mettront un terme à un problème de plomb dans l'eau depuis trois ans à l'École Saint-Jean de Saint-Jean-Port-Joli. Photo : Maxime Paradis.

en communication, qui ajoutait que la facture de ces travaux correctifs s'élevaient à plus de 15 000 \$.

Personne incommodée

Durant toute la durée de cette saga, la Commission scolaire de la Côte-du-Sud mentionne qu'aucun enfant ni membre du personnel de l'école Saint-Jean n'ont été incommodé. « Dès que nous avons été mis au fait de la problématique, nous avons mis de l'eau

embouteillée à la disposition de l'école », de déclarer Mme L'Arrivée-Lavoie.

De plus, aucun vent d'inquiétude n'aurait circulé auprès des parents, selon le directeur de l'école, M. David Raby. Questionné récemment par le conseil d'établissement sur l'état des travaux, il affirme avoir transmis l'information qui nous été communiquée par la Commission scolaire dans le dossier, ce que confirme la présidente du conseil d'établissement, Mme Marie-Claude Gamache.



Messe anniversaire

L'abbé Jean-Roch Castonguay
Saint-Alexandre

« Cher Jean-Roch, il y a un an tu nous quittais. Ton souvenir sera à tout jamais gravé dans nos cœurs. »

C'est donc à ta mémoire que sera célébrée une messe anniversaire en l'église de Saint-Alexandre, ce dimanche 12 novembre 2017 à 10 h 30. Merci aux parents et amis qui se joindront à nous pour cette célébration.



Messe 25^e anniversaire

René Armand LeBrun

« Cher Papa, il y a 25 ans tu nous quittais. Ton souvenir sera à tout jamais gravé dans nos cœurs. »

C'est donc à ta mémoire que sera célébrée une messe anniversaire en l'église de Saint-Bruno, ce dimanche 12 novembre, à 11 h.

Merci aux parents et amis qui se joindront à nous pour cette célébration.

La famille LeBrun.



Messe anniversaire

Jeanne-D'Arc Dumont

« Chère maman, il y a un an tu nous quittais. Ton souvenir et ton amour pour les autres resteront toujours gravés dans nos cœurs. De là-haut, continue de veiller sur nous. »

Pour honorer ta mémoire, une messe sera célébrée le dimanche 12 novembre, à 10 h 30, en la Cathédrale de La Pocatière.

Merci aux parents et amis qui seront présents à cette célébration.

Ton fils Jean-Pierre.



Messe anniversaire

Charles-Eugène Pelletier
Saint-Pacôme

Cher époux, cher papa, il y a un an tu nous quittais. Ton souvenir sera à jamais gravé dans nos cœurs. C'est donc à ta mémoire que sera célébrée une messe anniversaire en l'église de Saint-Pacôme, ce dimanche 12 novembre 2017, à 11 h. Merci aux parents et amis qui se joindront à nous pour cette célébration.

Ton épouse Bibianne, ton fils Dennis (Julie) et ton petit « pit » Nathan.

PROGRAMMATION



**SOIGNEZ VOTRE MOUSTACHE OU
ARBOREZ FIÈREMENT LE NŒUD PAPILLON!**

10 NOVEMBRE
Lavage d'auto
Garage S. Lemieux

Match des Seigneurs
Centre Bombardier

11 NOVEMBRE
Course en sentier
Boisé Beupré

Soirée Juste pour rire
La Nouvelle Salle

 **GOVEMBER OU GOVEMBER.NET**

Merci au journal

Le Placoteux

pour leur soutien.

L'HEBDOMADAIRE DE LA CÔTE-DU-SUD

De belles ambitions pour la boutique Écochantier

Après un premier été prometteur, la boutique Écochantier caresse de belles ambitions pour sa réouverture prévue au printemps 2018. Parmi elles, poursuivre sa sensibilisation auprès de ses différentes clientèles et des entrepreneurs en construction de la région.

MAXIME PARADIS



François Gendron, commis chez Écochantier. Photo : Maxime Paradis.

Ouverte depuis juin dernier, la boutique Écochantier, opérée par l'organisme Co-éco, est située dans le même bâtiment que les Ateliers Mon Choix à Saint-Pascal. Elle est un lieu de vente pour les matériaux de construction usagés, mais également pour les matériaux patrimoniaux accumulés au fil du temps par l'organisme, à son entrepôt de Saint-Pascal.

Durant la période hivernale, Co-éco entend poursuivre sa sensibilisation au réemploi de matériaux usagés et à l'importance de réduire à la source, en allant à la rencontre des renovateurs en herbes et des entrepreneurs en constructions.

Sensibiliser

Pour y parvenir, l'organisation compte continuer à développer sa clientèle qui se compose principalement de « chasseurs d'aubaines » et « d'amoureux du patrimoine. » Comme l'indique M. François Gendron, commis à la boutique Écochantier, les « chasseurs d'aubaines » recherchent principalement des matériaux usagés de qualité à prix accessibles pour la construction de chalets, de cabanons, ou de granges.

De leur côté, les « amoureux du patrimoine » recherchent des matériaux patrimoniaux uniques qu'ils comptent restaurer dans un esprit d'authenticité. D'ailleurs, un atelier-conférence offert par M. Alain Lachance, où il sera question de la rénovation des fenêtres à carreaux, leur sera proposé le 2 décembre prochain.

En plus de poursuivre cette sensibilisation auprès du grand public, Co-éco compte aller à la rencontre des entrepreneurs en constructions de la région afin de les inciter à procéder au tri sélectif. « Nous sommes conscients que le travail sur un chantier de construction implique plusieurs défis à relever et qu'il existe des enjeux complexes à prendre en considération, mais nous souhaitons trouver avec eux des moyens concrets, comme le tri sélectif des matières, pour abaisser significativement le taux d'enfouissements des matériaux », de mentionner Mme Vachon.

Fermée depuis la fin de semaine dernière, la boutique Écochantier continuera d'opérer sur rendez-vous jusqu'au 16 décembre et en ligne de façon continue sur le site ecochantier.ca.

Saint-Denis espère une épicerie

Le comité de développement de Saint-Denis-De La Bouteillerie continue de travailler au projet de réouverture d'une épicerie, là où se trouvait l'ancien Marché de la Bouteillerie fermé en janvier dernier. Une activité de financement est même prévue lors des festivités du prochain Noël au cœur du Kamouraska.

MAXIME PARADIS

Cela fait plus de 10 mois que les citoyens de Saint-Denis-De La Bouteillerie n'ont plus d'épicerie. Lors de la fermeture du Marché de la Bouteillerie, en janvier dernier, le maire de la municipalité, M. Jean Dallaire, reconnaissait qu'il était difficile de maintenir des services de proximité dans les petites municipalités.

Cela n'empêche pas le comité de développement de Saint-Denis de travailler à la relance de l'épicerie, de la cantine et du poste d'essence. Le projet, passablement avancé selon le maire, pourrait même voir le jour, en partie, au courant de l'été 2018. « Nous allons faire l'acquisition bientôt d'une partie du terrain et de la cantine. On voudrait au moins opérer le casse-croûte l'été prochain », expliquait-il.

En ce qui concerne l'épicerie, M. Dallaire confirmait que des soumissions avaient été faites pour la construction éventuelle de nouveau bâtiment et que des négociations avaient

été entamées avec une pétrolière pour opérer un nouveau poste d'essence.

Nouveau concept

Si le concept d'entreprise n'a toujours pas été déterminé pour le dépanneur, Jean Dallaire mentionnait que le comité de développement regardait actuellement différents modèles d'entreprises développés ces dernières années dans ce domaine, à travers le Québec. « On veut aller voir un concept de dépanneur intelligent en Estrie et évaluer si c'est une formule qui pourrait s'appliquer à Saint-Denis », précisait-il.

Toutefois, le maire reste réaliste et convient que le projet en entier aura besoin de financement pour se concrétiser. D'ailleurs, le souper prévu lors des festivités du Noël au cœur du Kamouraska doit agir comme activité de financement. « On l'appelle le souper de la relance et une bonne partie de l'argent amassé ira à la réalisation du projet », de mentionner M. Dallaire.

Une campagne de financement dans le milieu n'est pas non plus exclue au cours des prochains mois.

Les Arts
de la scène
de Montmagny

en collaboration
avec

Le Placoteux
L'HEBDOMADAIRE DE LA CÔTE-DU-SUD

vous présentent

Partenaire saison
coop
Montmagny

Le légendaire Charlebois!

Le grand **Robert Charlebois** nous offre des relectures audacieuses de son puissant répertoire, teintées par sa passion pour le son et l'approche des classiques à la Eddie Cochran. Pour ce tout nouveau spectacle *Rock'oustic*, on le retrouve sur scène entouré de ses cinq musiciens, au son des pianos, contrebasse, guitares et batterie, dans une ambiance quasi acoustique, mais toujours rock! Charlebois saura vous surprendre une fois de plus le samedi 25 novembre 20 h à la salle Edwin-Bélanger.



Au programme, quatre-vingt-dix minutes de succès de cette bête de scène ayant marqué le Québec des cinquante dernières années. Vous entendrez *Je reviendrai à Montréal*, *Les ailes d'un ange*, *Le mur du son*, *Ordinaire*, et plusieurs autres, puisque l'artiste cumule quelque 300 titres! « Les gens viennent chercher de l'énergie et de la nostalgie, constate-t-il. Ils associent mes chansons à des tranches de leur vie. Certains ont divorcé sur *J't'aime comme un fou*, d'autres se sont mariés sur *Lindberg* (son succès planétaire). » À ses grands classiques s'ajouteront des titres plus récents, question de se renouveler et de rester en symbiose avec son public.

Une forte empreinte culturelle

En octobre dernier lors du Gala de la SOCAN, Charlebois a remporté deux prix spéciaux, une première dans l'histoire du gala, soit le Prix Excellence pour l'ensemble de sa carrière remarquable ainsi que le Prix Empreinte culturelle de la SOCAN, conjointement avec son collaborateur Claude Péloquin, pour leur œuvre monumentale *Lindberg*.

**Le samedi 25 novembre 20 h à la salle Edwin-Bélanger,
ne manquez pas le monument de la chanson Robert Charlebois,
qui s'amène avec ses succès rock'oustic!**

Information : 418 241-5799
1 866 641-5799 | www.adls.ca



RÉPARATION ÉLECTRIQUE MONTMAGNY INC.

170, 4e Rue, Montmagny (Qc) G5V 3L5
418-248-2072

www.rem-montmagny.com

VENTE ET RÉPARATION DE MOTEURS ÉLECTRIQUES - POMPES À EAU - BALANCEMENT DYNAMIQUE - VASTE INVENTAIRE DE PRODUITS PNEUMATIQUES, MÉCANIQUES ET ÉLECTRIQUES SERVICE 24 HEURES / 7 JOURS, URGENCE : 418 248-7509

PRODUITS DISPONIBLES

ABRASIF
ACCOUPLEMENT
BEARING

BUSHING
CHAÎNE
COURROIE

DÉMARREUR
MOTEUR 0-400HP
VENTILATEUR

LUBRIFIANT
OUTILS
OUTILLAGE

PIÈCES MOTEUR
PIÈCES OUTILS
PIÈCES POMPES

PLOMBERIE
(STAINLESS)
POMPE INSTALLATION

POULIE
RÉDUCTEUR
ROUES

SEAL
SPROCKET
STARTER

PIÈCES STARTER
BALANCEMENT DYNAMIQUE
PRODUITS CHIMIQUES



LEMIEUX
LOCATION
LOCATION DE VÉHICULE, CAMION, CUBE
REMORQUE OUVERTE OU FERMÉE
418.856.2824

003101E17

Encore une fois si vous permettez

Michel Tremblay fait revivre sa mère

Le dimanche 12 novembre prochain, Guylaine Tremblay et Henri Chassé seront réunis sur la scène de la salle Edwin-Bélanger, à Montmagny, pour présenter *Encore une fois, si vous permettez*, une pièce de Michel Tremblay mise en scène par Michel Poirier.



Dans cette pièce, l'auteur ramène à la vie sous les traits de Guylaine Tremblay sa mère bien-aimée, Nana, qu'il a perdue trop jeune et qui n'aura rien vu de son œuvre. Henri Chassé, qui a pris quelques minutes cette semaine pour nous entretenir de cette production, y

incarne le narrateur.

Bien qu'il l'ait perdue jeune, un lien important uni Tremblay à sa mère. Son rapport à la lecture en est un. « Une scène nous parle d'un livre qu'elle lui a fait lire, qu'elle a beaucoup aimé. Il critique, pose plein de ques-

MAURICE GAGNON

tions », note le comédien.

La pièce est à la fois drôle et touchante, dit-il. « L'auteur fait revenir sa mère pour lui donner une fin plus douce, pour la présenter au monde et la remercier de l'avoir encouragé à sa façon », raconte Henri Chassé.

Elle n'échappe pas à une constance dans l'œuvre de Tremblay voulant que les personnages se parlent toujours avant de partir, qu'ils se disent ce qu'ils ont à se dire.

Le jeu de Guylaine Tremblay est très énergique, très drôle. « Il y a quelque chose de spectaculaire dans sa façon de jouer. Elle est bouleversante aussi », dit M. Chassé.

Pour la mise en scène, Michel Poirier a misé sur la relation entre la mère et le fils aux différents âges qui jalonnent la vie qu'il a eue avec elle. Le décor illustre la vision de l'enfant sur les lieux.

Henri Chassé retrouvera Guylaine Tremblay dans *Enfant insignifiant* où on plongera au cœur des souvenirs de l'auteur à travers les échanges avec des personnages phares de son enfance.

Une artiste kamouraskoise célèbre Saint-Jean-Port-Joli avec une nouvelle collection de bijoux

L'artiste et créatrice de Bijou Bolieu, Caroline Bolieu, a lancé sa nouvelle collection mettant en scène la municipalité de Saint-Jean-Port-Joli.

Composée de six œuvres, la collection, nommée en l'honneur de la ville qu'elle documente, met de l'avant certain des coups de cœur de Mme Bolieu.

Les coups de cœur incluent, entre autres, des attractions touristiques comme le phare du port de Saint-Jean-Port-Joli, le fournil du Musée de la mémoire vivante et l'église située au centre de la ville. Les œuvres photographiques ont été réalisées grâce à des rencontres et aux découvertes qui en ont découlé.

Dans le cadre de son lancement, Caroline Bolieu a décidé de remercier les port-joliens qui ont contribué à la création de sa collection. Elle leur a offert chacun un bijou personnalisé représentant les lieux ou les objets qu'ils ont su mettre en lumière.

La journée s'est terminée à la boutique des Berges, où Mme Bolieu a eu la surprise de croiser le député de Montmagny-L'Islet-Kamouraska-Rivière-du-Loup, Bernard Généreux. Ce dernier, impressionné par le travail de Mme Bolieu, a tenu à la féliciter personnellement.

« C'est avec des entrepreneurs comme Caroline Bolieu que des idées innovantes se concrétisent et que notre région se démarque », d'expliquer M. Généreux.

Bijou Bolieu a vu le jour en 2015. Les produits réalisés sont faits de verre recyclé et des photos prises par Caroline Bolieu



Les journaux en tête de liste lorsqu'il s'agit de faire confiance à la publicité

De nouvelles recherches menées en Australie révèlent que la confiance des utilisateurs des médias à l'égard de la publicité est plus élevée dans les journaux que dans d'autres médias (télévision, radio, magazines, cinéma, affichage extérieur, médias d'information numériques, médias sociaux, recherche et autres sites Web).

Les publicités sur les médias sociaux, en

revanche, ont été jugées les moins dignes de confiance, ce qui renforce la recherche aux États-Unis et au Canada.

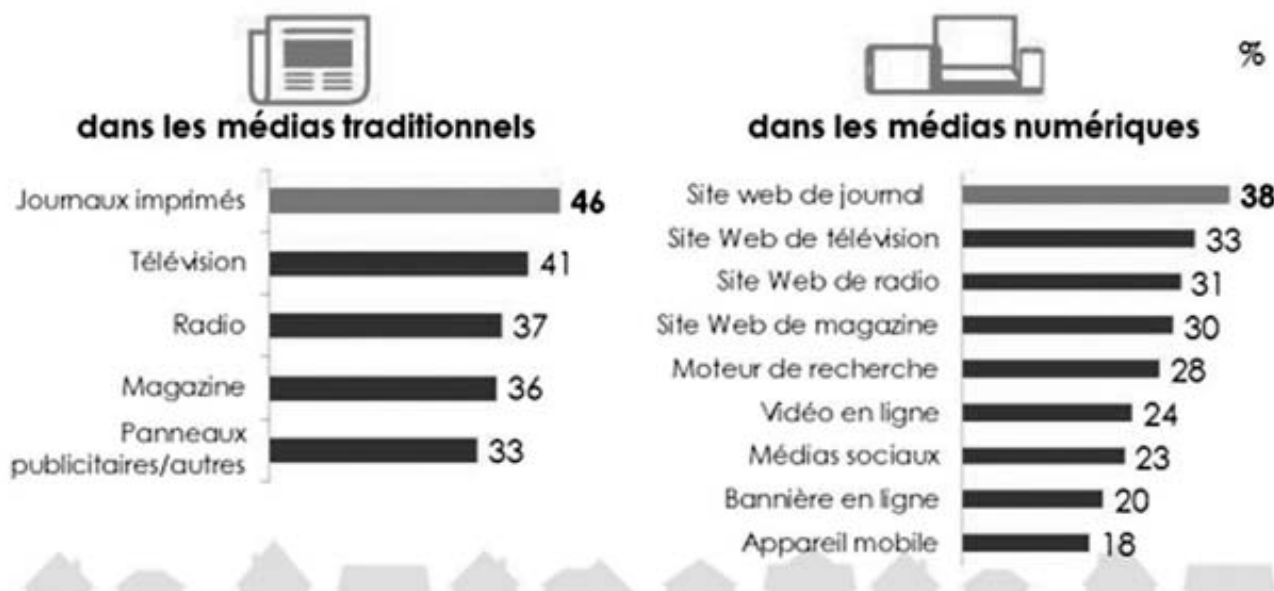
Médias d'info Canada constate également que les journaux, tant en format numérique qu'imprimé, sont les meilleurs médias en matière de contenu publicitaire.

Parmi les principales conclusions de la recherche australienne, mentionnons qu'une plus grande confiance dans le contenu mène à une plus grande confiance dans les publicités, ce qui mène à une plus grande intention d'achat, et que les médias imprimés et numériques ont un contenu et des publicités très fiables.

Source: Médias d'info Canada

Les publicités des journaux imprimés et numériques sont les plus crédibles

Font entièrement/assez confiance aux publicités



ÉLECTIONS MUNICIPALES 2017

Mesdames et messieurs, candidats et candidates de tout parti confondu.

La FADOQ des régions de Québec et Chaudière-Appalaches désire interpellier les futurs dirigeants municipaux sur leurs projets ou plan d'action concernant une qualité de vie adéquate des aînés de nos deux territoires.

En premier lieu, j'aimerais vous rappeler que les 50 ans et + représentent la portion de la population qui s'intéresse le plus à la question municipale et à ses possibles réalisations. Je rappelle aussi que les 50 ans et + représentent en pourcentage et en nombre le taux le plus élevé de présence dans les bureaux de votes.

Plusieurs dossiers de la vie des aînés nous préoccupent et je voudrais vous citer ici les principaux.

Tout d'abord, la santé d'une population vieillissante est une préoccupation importante pour nous. On pourrait nous répondre que ce dossier relève du provincial mais, pour les municipalités, ne serait-ce que par leur poids politique, peuvent influencer le choix, la situation et la qualité des institutions de santé et les services offerts.

Dans un autre domaine, l'habitation, dans plusieurs de nos milieux, est déficiente. Que ce soit pour les logements sociaux ou réguliers, les municipalités ont accès à des programmes provinciaux ou fédéraux pouvant aider les milieux à se loger de façon décente et à des coûts abordables. Il y a aussi les programmes villes ou municipalités, amies des aînés. Est-ce que ces programmes subventionnés font l'objet d'un plan d'action, d'un suivi et d'un bilan de réalisations?

Le transport, que ce soit en milieu urbain ou rural, est aussi une préoccupation majeure. En milieu urbain, l'absence de tarifs préférentiels en dehors des heures d'affluence et l'informatisation des horaires sont aussi des obstacles surtout pour les plus démunis. Les rendez-vous pour services de santé ou activités pour contrer l'isolement peuvent être mis en péril.

Dans nos milieux ruraux, l'absence de transport nécessite la sollicitation de bénévoles

pour recevoir les services de santé ou autres concentrés dans les villes. Même question pour le transport adapté.

L'isolement représente aussi une préoccupation majeure pour les personnes âgées tant en milieu urbain qu'en milieu rural. On dénombre de plus en plus de gens isolés pour diverses raisons: santé, finances, logements, etc. Une personne isolée devient une personne plus vulnérable aux situations d'abus, de fraude et de maltraitance.

En collaboration avec des partenaires du réseau de la santé publique et des chercheurs, la FADOQ-RQCA travaille depuis trois ans sur le dossier de l'isolement social. Une trousse d'accompagnement sera présentée prochainement et sera disponible pour les intervenants afin de contrer ce phénomène. Nous aurons besoin des villes et municipalités pour réaliser pleinement ce projet, que ce soit en termes de disponibilité de locaux ou autres services selon les ressources.

Les aînés que l'on représente ont contribué à bâtir le Québec que l'on connaît. Des gestes concrets doivent être posés par nos élus municipaux afin d'offrir à nos aînés une qualité de vie adéquate.

Les aînés ne demandent pas l'impossible. Ils demandent simplement une juste part de la qualité de vie qu'ils ont contribué à mettre en place.

Rosaire Roy
Président



Jouez votre MEILLEURE CARTE!



JE SUIS PRIVILÉGIÉ CAR :

- Je me garde actif ;
- Je profite de nombreux rabais ;
- Je me maintiens en bonne santé ;
- Je me fais des amis ;
- Je profite pleinement de la vie ;
- Je suis membre du plus important Réseau de gens de 50 ans et plus ;
- Je participe à la défense de mes droits en permettant au Réseau FADOQ d'être plus fort et ainsi de mieux me représenter.

JE PROFITE DE RABAIS EXCLUSIFS :

- Magazines et journaux ;
- Assurances auto et habitation ;
- Services en santé et mieux-être ;
- Loisirs ;
- Tourisme.

Profitez de vos 50 ans!

AU SERVICE DES 50 ANS ET PLUS
ENGAGEMENT BÉNÉVOLE
DÉFENSE DES DROITS
AVANTAGES ET PRIVILÈGES
COLLABORATION AVEC
DES ORGANISMES DU MILIEU

POUR SEULEMENT

25\$* OU **45\$****
par année pour 2 ans

Elle rapporte gros!

*30\$ par année pour une adhésion régionale.
**50\$ pour 2 ans pour une adhésion régionale.

IL Y A UN CLUB PRÈS DE CHEZ VOUS !

CLUB FADOQ DE L'ÎLE AUX GRUES	418 248-7912
CLUB FADOQ LA POCATIÈRE	418 856-4545
CLUB FADOQ PANET	418 249-2211
CLUB FADOQ ST-JUST-DE-BRETENIÈRES	418 244-3703
CLUB FADOQ ST-FRANÇOIS-DE-MONTMAGNY	418 259-7866
CLUB FADOQ ST-ROCH-DES-AULNAIES	418 919-0506
CLUB FADOQ MONTMAGNY	418 248-5004
CLUB FADOQ ST-JEAN-PORT-JOLI	418 359-3831

ADHÉREZ MAINTENANT!

Contactez-nous!

418 650-3552 | 1 800 828-3344
www.fadoq-quebec.qc.ca

Suivez-nous sur **FADOQ - RQCA**



Régions de Québec et Chaudière-Appalaches

Avec votre adhésion, **RECEVEZ UN ABONNEMENT GRATUIT** aux magazines Virage et l'Écho des deux rives.

Ernest Migneault : victime de la guerre

Que faisiez-vous, 18 août dernier? Moi, j'étais en Normandie, à Dieppe, pour rendre hommage aux victimes du fameux raid de 1942. C'est à ce moment que j'ai vu la pierre tombale d'un gars de Saint-Pascal de Kamouraska, Ernest Migneault. J'en ai parlé dans les pages du Placoteux, mais sans grand espoir qu'on se rappelle de lui.

NICOLAS PAQUIN, CHRONIQUEUR

Après toutes ces années... Je l'ai fait comme on lance une bouteille à la mer, avec le cœur gros d'amertume contre ces guerres qui enterrent des gars à des milliers de kilomètres de ceux qu'ils ont aimés. Je l'ai fait parce qu'oublier un homme mort à la guerre, c'est le condamner à une deuxième mort. Je l'ai fait parce qu'il fallait le faire.

Des réponses

Des gens m'ont répondu. Plein de gens! Des généalogistes du coin, ou des États-Unis. Même une dame de la Société d'histoire – mais je n'avais pas le bon numéro de téléphone pour la rappeler. Mes excuses! Tous l'ont fait avec générosité. Personne ne leur avait demandé. C'est l'appel du Devoir. Tous ont aimablement rectifié mon hypothèse : Ernest est né à St-Pascal. Sa famille a quitté pour les États-Unis après la mort de sa mère. Seuls lui et sa sœur sont restés au Canada. Étudiant du Collège Sainte-Anne-de-La-Pocatière, il

est ensuite devenu gérant de banque, a écumé l'Ouest canadien, puis est venue la guerre. Il était trop vieux pour s'enrôler. Il l'a fait quand même. Ça a été l'Islande, l'Angleterre, puis le grand saut dans l'eau de la Normandie. Il n'a pas survécu.

Il aura été victime de la guerre, mais ne le sera pas de l'oubli.

Un jour, le directeur du Placoteux m'envoie les coordonnées de Rita Charest. Elle est la nièce d'Ernest! J'ai eu la chance de faire sa rencontre et d'aller au-devant du souvenir d'Ernest : quelques photos, quelques lettres de sa main... Une main sûre, une écriture généreuse, sans faute. Et ce visage, qui voulait me dire quelque chose comme « Ne m'oubliez pas ».

Je pourrais encore vous raconter la tristesse de la famille quand on a annoncé la mort d'Ernest. Ou cette femme inconnue qui porte un chat, sur une photo qu'on ne retrouve plus. Ou ce frère qui a fait l'armée

américaine, et qui revint chamboulé de cette guerre. Mais pour le reste, notre rencontre a été faite de non-dit : les grands secrets d'un Ernest parti à la guerre pour nous prouver quelque chose qu'on ne devrait jamais avoir à prouver. Ce grand secret demeure entre Ernest et moi.

Et le Jour du Souvenir

Les Amis, le 11 novembre ramène chaque année le Jour du Souvenir. Vous pouvez être indifférents à ce jour-là. Que puis-je vous dire contre ça? Rien. Mais je pense que dans notre monde en manque d'humanité, notre incapacité à nous souvenir de ceux qui donnent leur vie pour que la nôtre soit plus douce est sans doute le principal moyen d'illustrer la dérive de nos valeurs. Quand vous passerez devant un cénotaphe, arrêtez-vous... Les morts, ils ont beaucoup à nous apprendre.



Faites vos emplettes des fêtes dans les Marchés de Noël

Les organisateurs des marchés de Noël de La Pocatière, Saint-Gabriel-Lalemant, Saint-Denis-De La Bouteillerie, Saint-Pascal et Sainte-Hélène-de-Kamouraska, s'unissent encore une fois cette année pour présenter tour à tour leurs marchés et ainsi inviter la population à acheter localement pour leurs emplettes des Fêtes. Le samedi 11 novembre 2017 de 10 h à 16 h, le Centre municipal de Sainte-Hélène-de-Kamouraska ouvrira ses portes à la communauté pour son marché de Noël. Vingt-sept exposants seront présents. Cette année, le marché revêt une touche à caractère social puisqu'on y retrouvera des organismes communautaires, des jeunes entrepreneurs, mais aussi une grande variété d'artisans et producteurs de notre région. Ti-

rage de prix de présence. Les fermières de la municipalité, qui ont fêté 80 ans d'existence récemment, régaleront les grands et les petits appétits. Ambiance festive et surprises vous attendent, dont la présence animée de Gringo le Clown. Plus d'information sur ce marché se retrouveront sur la page Facebook de la municipalité.

La 12e édition du marché de Noël, dans le cadre du Noël au cœur du Kamouraska, se déroulera les 18 et 19 novembre de 10 h à 16 h, au Complexe municipal. En nouveauté cette année, en plus d'une quarantaine d'exposants, les artisans en agroalimentaire seront présents et la population pourra se procurer leurs produits sous forme d'emballage-ca-deau. Les festivités et les activités pour toute

la famille se poursuivront également la fin de semaine suivante, soit le samedi 25 novembre et le dimanche 26 novembre. Plus d'information sur le www.munstdenis.com et sur la page Facebook du Noël au cœur du Kamouraska.

Ce sera la troisième édition du marché de Noël de La Pocatière, du 24 au 26 novembre prochains. Nouveauté cette année, plus d'une cinquantaine d'exposants seront répartis sur les deux étages du Centre Bombardier, soit dans le hall d'entrée et dans la salle Desjardins, offrant ainsi une très grande variété de produits pour les visiteurs. Le vendredi 24 novembre, les gens sont attendus de 17 h à 21 h et les samedi et dimanche de 10 h à 17 h. M. Gilles Denis, organisateur, travaille en collaboration avec les Chevaliers de Colomb, La Pocatière, Sainte-Anne-de-la-Pocatière et Développement économique La Pocatière, en plus de remettre une partie des profits de location de tables à la Fondation André-Côté. Plus d'information auprès de M. Gilles Denis au 418 371-0961.

Les élèves de l'école primaire de Saint-Gabriel-Lalemant invitent la population à leur

cinquième marché de Noël qui se tiendra le 7 décembre de 19 h à 20 h 30, à la salle communautaire de la municipalité. Les élèves ont à cœur la mise en valeur des artisans locaux et invitent ces derniers à se joindre à eux, en communiquant avec Mme Isabelle Boutin au 418 856-7046. Tous les profits amassés par la location de tables iront aux activités de l'école primaire.

Le marché populaire d'hiver se déplace cette année au Centre communautaire Robert-Côté de Saint-Pascal, le samedi 16 décembre de 10 h à 16 h. Ce marché se distingue par son offre de produits éthiques, locaux et de qualité. Cette année, il fait une place à des artisans et créateurs de l'extérieur de la région par souci d'offrir de la nouveauté aux visiteurs. Également, un coin bistro, incluant un comptoir de gourmandises et autres délices à boire et à manger et un espace dédié pour les enfants avec tout ce qu'il faut pour les divertir seront disposés dans la salle. Les petits et même les grands seront amusés par la chasse aux lutins. Tirage de prix de présence. Plus d'information auprès de Mme Claudia Tessier au 418 492-5949.

Place aux lecteurs

Les lettres publiées dans la rubrique «Place aux lecteurs» doivent être dûment signées par leur auteur (nom véritable) et comporter l'adresse complète (numéro civique, rue, municipalité) du signataire ainsi que le numéro de téléphone de façon à ce que l'éditeur puisse en vérifier l'authenticité. La longueur du texte ne devra pas excéder environ 1 500 caractères. Le journal «Le Placoteux» n'assume d'aucune façon la responsabilité des idées exprimées dans cette rubrique. Les lettres ne devront comporter aucun propos diffamatoires. De plus, le Journal se réserve le droit d'abréger une lettre ou de la corriger et ne s'engage pas à publier toutes les missives.

Préparons la relève de demain..

Nous avons tous à cœur la réussite scolaire de nos jeunes et l'espérance de les voir travailler plus tard dans des professions qui les rendront heureux. Dans ce contexte, les services d'orientation de l'école secondaire Chanoine-Beaudet et de la Polyvalente La Pocatière organisent une activité «stage d'un jour en milieu de travail» pour tous les élèves de la cinquième secondaire. Cette journée aura lieu le vendredi 8 décembre prochain.

Cette activité, qui existe depuis plusieurs années, permet à l'élève d'être en contact direct avec une profession qui l'intéresse et ce, avant de faire sa demande officielle aux études collégiales ou professionnelles. Les jeunes sont jumelés avec un travailleur afin

d'observer et de participer à certaines tâches réalisées par ce dernier, et d'avoir l'opportunité de poser toutes les questions par rapport à ce travail.

Dans les prochains jours, ces élèves vous solliciteront afin de passer une journée avec vous ou un de vos employés. Votre participation sera grandement appréciée, car elle pourra contribuer à former notre relève de demain et, qui sait, peut-être diminuer l'exode des jeunes vers les grands centres.

Josée Chouinard, conseillère d'orientation,
École secondaire Chanoine-Beaudet
Line Garceau, conseillère d'orientation
Polyvalente La Pocatière



Du « Jumping Fitness » à La Pocatière



Au printemps 2017, le Jumping Fitness a fait son apparition à La Pocatière. Kareen Lepage, nouvellement propriétaire de cette licence, informe la population d'une nouvelle façon de s'entraîner et de ses bienfaits. Comme tout exercice physique, la pratique du mini-trampoline développe les muscles dont le muscle cardiaque. Rebondir sur le tapis de saut permet d'accroître la

circulation du sang ainsi que la tonicité des muscles, d'augmenter la synchronisation, la coordination des mouvements et l'équilibre, d'améliorer le maintien de la force physique, mais surtout, il est une aide non négligeable pour le corps dans le processus d'élimination des toxines. Le sport se pratique au local du 210, 4e Ave Painchaud.

2463 visiteurs et 70 bénévoles : les zombies charment la communauté

Pour la troisième édition du bateau fantôme qui se tenait le 28 octobre à L'Islet, le Musée maritime du Québec et la Municipalité de L'Islet ont su renouveler la formule, faisant de l'événement un succès. Le brise-glace Ernest Lapointe, ancien bateau de la Garde côtière canadienne qui a été en service de 1941 à 1978, est devenu une fois de plus le théâtre d'une aventure d'Halloween extravagante, effrayant au passage 2463 visiteurs.

Beaucoup de gens de la région, mais aussi de l'extérieur ont participé à cette expérience unique. Le nouveau maire de la municipalité, monsieur Jean-François Pelletier était d'ailleurs sur place pour noter la provenance des visiteurs. Certains sont venus d'aussi loin que Montréal, Ottawa, Amos et Rimouski pour vivre la frénésie de cette grande aventure. Le scénario imaginé par madame Sophie Royer, responsable de la médiation culturelle au Musée maritime du Québec, nous transportait à bord d'un navire infecté à la suite de la découverte d'une étrange cap-

sule trouvée par une équipe d'archéologues subaquatiques sur une épave dans l'Arctique canadien. C'est également elle qui a orchestré la scénographie. La réussite de l'événement repose sur le travail colossal des 70 bénévoles et des équipes du Musée maritimes du Québec et de la municipalité de L'Islet. L'idée originale est venue de Madame Véronique Bélanger, technicienne en loisirs. C'est elle qui était principalement responsable des maquillages et du recrutement des bénévoles.



Photo : David Huot Silver Shot Photography

SCÈNES DE CRIMES une CHRONIQUE de Norbert Spehner

*R*etour sur un grand classique du roman noir...

Quand on parle de polars ou de romans noirs, on pense spontanément à des histoires tragiques de meurtres, de crimes passionnels, de personnages tordus ou torturés alors que dans les faits, il y a aussi, on l'oublie trop souvent, des romans policiers humoristiques, dont certains, provoquent parfois de franches rigolades. En 1956, l'écrivain américain Charles Williams publie *The Diamond Bikini*, traduit dans la fameuse Série noire par son directeur Marcel Duhamel sous le titre très franchouillard de *Fantasia chez les ploucs*. En 1971, le cinéaste Claude Pirès adapte le roman dans un film avec Lino Ventura, Jean Yanne et Mireille Darc. On peut maintenant redécouvrir ce drôle de spécimen de « rural noir » dans une nouvelle traduction, aux éditions Gallmeister avec un son titre revampé (qui colle à l'original) : *Le Bikini de diamant*. L'intrigue se situe dans la campagne reculée américaine, pays de bootleggers et de bouseux (les ploucs du titre), au temps de La Prohibition. L'histoire est racontée par Billy, un gamin de sept ans qui est en vacances avec son père Sam (qu'il appelle Pop), chez son oncle Sagamore qui a une ferme où il fait de la contrebande d'alcool. C'est un été magnifique, des vacances de rêve pour le gamin qui apprend à nager dans le lac local. Mais le séjour va être perturbé par l'arrivée soudaine du docteur Séverance et de sa « protégée », Miss Caroline Harrington dite Tchou Tchou, une strip-teaseuse recherchée par le FBI, la police de 23 états et une bande de gangsters. La jeune femme qui se promène vêtue d'un seul bikini de diamants est en effet le seul témoin à charge dans la plus grosse affaire de meurtre jamais connue à La Nouvelle-Orléans. Quand la jeune femme disparaît dans les marais, l'oncle Sagamore déclenche une chasse à l'homme pas piquée des vers. Toute cette aventure a des allures burlesques, avec des scènes d'un comique irrésistible. De plus, il y a une galerie de personnages mémorables dont les deux adjoints incompétents du shérif, Booger et Otis, qui tentent en vain de coincer Sagamore pour trafic d'alcool de contrebande. Grand classique du genre, ce polar humoristique devrait figurer dans toute bibliothèque d'amateurs de polars !

Charles Williams, *Le Bikini de Diamants*, Gallmeister, 256 pages.

45-17

Tocadéo et la chorale des Petits Loups à La Pocatière



La Corporation régionale de la Salle André-Gagnon et Desjardins présentent Tocadéo le samedi 18 novembre à 20 h. Ce spectacle sera un moment unique lorsque la chorale Les Petits Loups de l'École Sacré-Cœur partagera la scène avec le groupe

Tocadéo, le temps de trois chansons. Ce projet bien spécial s'inscrit dans la foulée des actions entreprises par la Corporation régionale de la SALLE André-Gagnon qui souhaite faire vivre des expériences artistiques diverses au jeune public.

Des médailles à Pointe-Lévy pour deux athlètes de Taekwondo Bas-Saint-Laurent

Le club de Taekwondo Bas-Saint-Laurent est fier de souligner la belle performance de trois de ses athlètes, lors de la compétition Invitation Pointe-Lévy qui se tenait au CEP Alphonse-Levasseur du Collège de Lévis les 28 et 29 octobre dernier. Un total de 330 athlètes de partout en province y compétitionnaient dans les diverses catégories en combat. Trois athlètes du groupe de Saint-Pascal ont par-

ticipé. Marilou Michaud, chez les jeunes (youth) de Sainte-Hélène, a remporté l'or en combat chez les ceintures vertes. Chez les cadets, Rachel Perrault de La Pocatière, s'est méritée l'argent en combat pour les ceintures vertes et Rosalie St-Amand de La Pocatière a participé à deux combats dans la catégorie des ceintures bleues.



Rachel Perreault, Marilou Michaud, Sébastien Dumont, entraîneur et Rosalie St-Amand.

LHCS – Molson Canadian Les Seigneurs reprennent du poil de la bête

Après un match difficile la fin de semaine dernière contre l'Impérial à Saint-Pascal, les Seigneurs de La Pocatière ont rebondi vendredi dernier contre le Pavage Jirico de Saint-Jean-Port-Joli.

MAXIME PARADIS



Lors de cette rencontre, les Seigneurs ont été dominants du début à la fin, marquant un but en 1re période et quatre en 2e. Le Pavage Jirico a attendu la 3e période avant d'inscrire son seul but du match. Les Seigneurs sont donc repartis avec une victoire de 5-1 sur les Port-Joliens.

L'Impérial

Après une belle victoire contre les Seigneurs la fin de semaine dernière, l'Impérial

de Saint-Pascal a rencontré de nouveau sa bête noire, le Giovannina. Malgré une belle résistance des pascalois, Sainte-Marie-de-Beauce n'a pas manqué de marquer deux buts lors de la rencontre, soit un en 1re et un en 3e période, pour repartir avec une victoire de 2-0 sur l'Impérial. Il s'agit de quatrième défaite de la saison des Pascalois face au Giovannina.

Au classement, Saint-Jean-Port-Joli, La Pocatière et Saint-Pascal se suivent en 4e, 5e et 6e place.



190 boul. Hôtel de Ville
Rivière-du-Loup, Qc
G5R 4L9
Bureau: 418 862-6742
Garage: 418 354-2922
Fax: 418 862-1065

OFFRE D'EMPLOI CONDUCTEUR/CONDUCTRICE D'AUTOBUS SCOLAIRE

Transport Daniel Guignard est à la recherche de conducteurs/conductrices d'autobus scolaire à temps plein et à temps partiel pour des circuits dans le secteur de La Pocatière - Saint-Roch-des-Aulnaies, Saint-Onésime, Sainte-Louise et Rivière-Ouelle

- Le candidat devra posséder son attestation métier unique ou s'engager à faire la formation
- Un permis de classe 2 valide est obligatoire.
- Aptitudes mécaniques un atout

Les tâches sont :

- Effectuer son circuit à tous les jours matins midi et soir,
- Faire la ronde de sécurité,
- Garder l'autobus propre,
- Avoir une conduite sécuritaire,

Le candidat ne doit avoir aucun empêchement judiciaire en lien avec son emploi.

Faites partie de notre équipe! Acheminez votre candidature :

Par courriel à : infos@autocarbsl.com

Par télécopieur au 418 862-1065

Par téléphone au 418 862-6742

1012E467

Bloc-notes

ÂGE D'OR ET LES CLUBS DES 50 ANS ET PLUS

Saint-Adalbert

Souper dansant le dimanche 12 novembre, à 16h, à la salle municipale. Musique Jean-Yves et Denis. Réservation 418 356-5325 ou 418 356-3626.

Saint-Alexandre

Dîner le mardi 14 novembre, à 12h, à la salle municipale. Bingo et danses. Musique Michel Malouin. Réservation : 418 495-2176 ou 418 495-5364.

Saint-Onésime

Dîner le mardi 14 novembre, à la salle Les Générations. Prix de présence. Réservations obligatoires au 418 856-1701.

Saint-Pascal

Journée des aînés le jeudi 16 novembre, au centre communautaire. Réservation avant mercredi 18h au 418 492-3733 ou 418 492-7574.

BINGO

Rivière-du-Loup

Bingo au profit de la Fondation de la sclérose en plaques du KRTB tous les samedis, à 19h30, à l'Hôtel Universel, 2e étage,

escalier et ascenseur pour accès. Tour spécial de 500\$ donné à toutes les semaines. Gros lot 1 000 \$. Total des prix : 2 500\$. Info : 418 551-0322.

Rivière-Ouelle

Bingo à la salle du Tricentenaire, le samedi 11 novembre, à 19h30. 2 375\$ en prix.

Saint-Aubert

Bingo tous les mardis à 19h30, à la salle de l'école Aubert de Gaspé, au profit de la Fabrique.

TOURNOI DE 500

La Pocatière et Saint-Roch-des-Aulnaies

Tournoi de 500, tous les vendredis, à 19h30, à la salle Guimond de l'Église de La Pocatière. Inscription à 19h. De plus, la même équipe continue ses tournois à Saint-Roch-des-Aulnaies, tous les dimanches, à 13h30, à la salle municipale. Inscription à 14h.

LA JARDILEC

Saint-Jean-Port-Joli

Cuisine collective groupe 1, le mercredi 8 novembre, à 9h et le jeudi 9 novembre, à 8h30. Comité souper de Noël, le mercre-

di 8 novembre, à 13h30. Groupe d'entraide « Les Dames de Cœur », le mercredi 8 novembre, à 17h30 et le mardi 14 novembre, à 13h30. Comité « les Veilleuses », le vendredi 10 novembre, à 9h30. Atelier artistique « Les Folies Culturelles », le lundi 13 novembre, à 13h30.

CENTRE-FEMMES

LA PASSERELLE

Saint-Pascal

C'est l'heure du cinéma. Visionnement du film « La maison » (comédie), le jeudi 9 novembre, à 13h30. Popcorn inclus. Thé-causerie le mardi 14 novembre, à 13h30 : « Se loger au fil du temps » se veut un atelier d'information sur les avantages et inconvénients ainsi que les impacts matériels et financiers de différents types d'habitation. Les activités ont lieu au Centre-Femmes. Inscrivez-vous au 418 492-1449.

CERCLE DE FERMILIÈRES

Sainte-Hélène

Réunion mensuelle le mardi 14 novembre, à 13h, au Domaine des Pivoines, suivie d'un bingo.

CLUB FADOQ

La Pocatière

Journée spéciale le mercredi 15 novembre, à la salle du Club, nombreuses activités au programme (billard, bingo, jeux, etc.). Danse après le dîner, débutant vers 13h30. Musique Aline Talbot et Lucille. Information et réservation au 418 856-4545.

LES GROUPE

FAMILIAUX AL-ANON

Saint-Pascal

Que pouvez-vous faire lorsqu'un de vos proches boit trop? De l'espoir et de l'aide... réunions hebdomadaires, les lundis, 20h, à la salle Ernest Ouellet du centre communautaire. Al-anon-alateen-quebec-est.ca, tél. : 1-844-725-2666.

NARCOTIQUES

ANONYMES

La Pocatière

Groupe Revivre, réunion tous les jeudis, à 20h, à la Cathédrale, 203, 4e avenue Painchaud.

Rivière-du-Loup

Groupe Courage, réunion tous les dimanches, à 19h30, à l'Unité Domrémy, 4 rue de Gaspé.

Petites annonces

PAYABLES AVANT LA PARUTION

Porté à votre compte VISA (frais de 0,75 \$)
En argent ou par chèque
à l'ordre du Journal Le Placoteux

TARIFICATION

Les taxes sont incluses dans les prix
1re parution (20 mots) 8,50\$
Répétition 7,50\$
1re parution encadrée 13,50\$
Répétition 12,50\$
Mots additionnels 0,25\$
Prière (max. 20 mots) 8,50\$

Prière longue 17,00\$
Prière avec image 22,00\$
Avis de décès 75,00\$
Remerciements de sympathie 65,00\$
Messe anniversaire 65,00\$
Retour de photo 1,00\$

Heure de tombée : vendredi 16 h 30

Par téléphone - Saint-Pascal :
418 492-2706, poste 101
Sans frais : 1 855 492-2706
Téléc. : 1 855 492 9706

Par courriel : petitesannonces@leplacoteux.com

Par la poste ou à nos bureaux :

491, av. D'Anjou, Saint-Pascal (Québec) G0L 3Y0
Point de service à La Pocatière :
Singer PFAFF, 502B, 4e Av.

PROMOTION - 19\$ / 3 SEMAINES*

*3 semaines consécutives, annonces identiques de 20 mots et moins, taxes incluses

ANIMAUX

ensemble ou séparées.
Alexandre (Saint-Pascal)
(22/11)
..... 418 492-3528
..... (app. #138)
3 chatons nés le 23 août
2017. Petites femelles
propres et sevrées
cherchent foyer pour y vivre

À VENDRE

Pommes de terre

rouges seulement, sac de 50 lb.

Mario Lavoie
Ferme Lavoisine, Saint-Denis
Rés. : 418 498-3307

PATATES
FRAÎCHES



GICLEURS
PIERRE PLOURDE

Votre partenaire de confiance contre les incendies

SPÉCIALITÉS : GICLEURS ET PLOMBERIE

98, rue Voisine, Sainte-Hélène de Kamouraska

(Québec) G0L 3J0

pplourde@gicleursplourde.com

Tél. : 418 492-9889 • Téléc. : 418 492-9031 • Cell. : 418 894-2358



Corporation des maîtres mécaniciens en tuyauterie du Québec • R.B.Q. : 5594-7923-01

OFFRES D'EMPLOI

RÉSIDENCE PLACE DE L'ÉTOILE

526, boul. Hébert, Saint-Pascal

2 PRÉPOSÉS(ES)

Un poste de nuit, soit 3 ou 4 nuits / sem.
et une fin de semaine aux 15 jours

Un poste de soirée, 5 soirs / sem.
et une fin de semaine aux 15 jours

Formation obligatoire PDSB-RCR- LOI 90

1 CUISINIER(ÈRE)

Un poste à temps partiel, 19 à 25 heures / sem.
une fin de semaine aux 15 jours

Si intéressé, communiquez avec
Pierre Ouellet ou Lyne Levasseur au

418 492-9456

OFFRES D'EMPLOI

2 postes de RÉCEPTIONNISTE à la réception d'hôtel

Emplois permanents à temps partiel

Responsabilités principales :

- Accueillir les clients, faciliter leur séjour puis gérer leur départ
- Tenir le planning de réservations des chambres
- Mettre la table du petit-déjeuner et en faire le suivi (aucune préparation ou service au table est requis)

Les tâches :

- Le réceptionniste accueille les clients à leur arrivée : il fournit des informations sur les activités touristiques de la ville ou à proximité de l'hôtel, il effectue les modalités administratives du séjour puis il remet aux clients la clé de leur chambre. Il se tient par la suite à leur disposition pour faciliter leur séjour et il peut être amené à assurer divers services.
- Le réceptionniste est également chargé du planning de réservations des chambres, il renseigne les clients par téléphone sur les disponibilités de l'établissement et effectue les réservations. Connaissant parfaitement l'état de remplissage de l'hôtel et les mouvements d'arrivées et de départs, il indique au personnel des étages les chambres à préparer.
- Enfin, lors du départ des clients, il s'assure que leur séjour s'est bien déroulé, il établit la facturation et il encaisse leur règlement. Planifier et mettre la table du petit-déjeuner et en faire le suivi (aucune préparation culinaire ou service aux tables n'est requis).

Ses qualités principales :

- Excellente présentation et sens de l'accueil
- Organisé
- Pratique des langues étrangères (l'anglais de base est un minimum)
- Bonne pratique de l'informatique
- Grande disponibilité (pratique souvent des horaires décalés)
- Très responsable et fiable

Si ce poste vous intéresse, contactez Marie-Claude Lavoie au 418 856-3904
ou par courriel à lemartinet@videotron.ca



Propane Sélect



Licence RBQ : 8293-0702-19

Propane Sélect inc. est une entreprise spécialisée dans la distribution de propane en vrac, ainsi que dans la vente, l'installation et le service d'appareil au gaz. Nous desservons le territoire compris entre Montmagny et Rimouski, ainsi que le Nord-Ouest du Nouveau-Brunswick. Afin de supporter notre progression constante, nous sommes à combler un poste de :

PRÉPOSÉ AU SERVICE ET À L'INSTALLATION

À ce titre vous serez appelé à exécuter le service ou l'installation des appareils fonctionnant au propane, tel que système de chauffage résidentiel, commercial, ainsi que les appareils de cuisson.

Vous êtes la personne que nous recherchons si vous possédez les qualifications suivantes :

- Permis de conduire classe 3 ou être en mesure de l'obtenir
- Posséder ou être en mesure d'obtenir le certificat TAG3-P d'Emploi-Québec
- Bon sens de l'initiative et de l'organisation
- Si vous détenez un diplôme d'étude dans un domaine connexe, tel qu'en électrotechnique ou en plomberie chauffage, celui-ci sera considéré comme un atout.

Ce poste est permanent et votre horaire de travail sera du lundi au vendredi de 8 h à 17 h. À l'occasion, vous serez appelé à prendre le service de garde de fin de semaine. Nous offrons un salaire en fonction de vos compétences et une gamme d'avantages sociaux.

Si ce défi vous intéresse, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae d'ici le 17 novembre 2017 à l'attention de Christian Pelletier, au 685, Boul. Armand-Thériault à Rivière-du-Loup, G5R 6B9, par télécopieur au 418 860-2200 ou par courriel au cpelletier@propaneselect.ca

Propane Sélect souscrit au principe d'équité en matière d'emploi et le genre masculin a été utilisé afin d'alléger le texte.



BESOIN
URGENT



OFFRE D'EMPLOI

Préposé(e) à l'aide domestique et gardien(ne) de nuit

LIEU DE TRAVAIL : Résidence l'Envol à Saint-Pascal

CLIENTÈLE : Personnes atteintes d'une déficience intellectuelle et/ou physique

TEMPS PARTIEL PERMANENT DE 28 HEURES de nuit, une fin de semaine sur deux

TÂCHES : Entretien ménager, préparation de repas, répondre aux situations d'urgence et aux demandes des résidents.

SALAIRE : Selon les politiques de la corporation.

**Vous désirez faire partie d'une équipe dynamique?
Vous voulez faire une différence dans la vie des gens?
C'est un poste pour vous!**

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae avant le 17 novembre 2017.

Services Kam-Aide Inc.
1514, 1^{re} Rue Poiré
La Pocatière (Québec) G0R 1Z0
direction@kamaide.com

Pour des renseignements supplémentaires,
contactez madame Louise Fortin au 856-5636, poste 4.

*Ce travail s'adresse autant aux hommes qu'aux femmes.



OFFRE D'EMPLOI

JOURNALIER /OPÉRATEUR DE MACHINERIE AUX TRAVAUX PUBLICS

Description de la municipalité
La municipalité de Saint-Jean-Port-Joli compte près de 3 500 citoyens qui y résident en permanence. Milieu dynamique et diversifié, la municipalité compte 83 kilomètres de chemin, un réseau d'aqueduc et des réseaux d'égouts pluvial et sanitaire, donne à contrat la cueillette des déchets et récupération ainsi que la gestion de l'usine de filtration et des étangs aérés et assure en gestion interne le déneigement. L'équipe des travaux publics comprend un directeur des travaux publics et 4 à 5 employés.

Type de poste
Permanent, Temps plein

Responsabilités
Sous l'autorité du directeur des travaux publics (aqueduc, égout et voirie) ou de son représentant, l'opérateur conduit et opère divers véhicules avec ou sans équipement, tels que : camion, niveleuse, chargeuse sur roues, rétrochargeuse, etc., manipule certains outils et effectue des travaux d'entretien et de réparation, de déneigement et autres travaux municipaux tels soudure et ébénisterie.

Exigences

- Détenir une expérience pertinente de travail sur des équipements d'entrepreneurs tels que niveleuse et rétrochargeuse (références exigées et vérifiées). Toute carte de compétence pertinente constitue un atout ou une bonne aptitude à acquérir les connaissances en lien avec le maniement de ces équipements;
- Détenir une expérience pertinente à titre de chauffeur de chargeuse sur roues dans des opérations de déneigement. (Des références sont exigées et seront vérifiées quant au nombre d'heures d'expérience ou une bonne aptitude à acquérir les connaissances en lien avec le maniement de cet équipement;
- Capacité de travailler en équipe;
- Facilité à traiter avec le public;
- Bonne santé (l'employeur se réserve le droit d'exiger un bilan médical);
- Aptitude en soudure et ébénisterie sera considérée comme un atout;
- Formation et compétence en matière de sécurité incendie seront considérées comme un atout;
- Connaissance en mécanique sera considérée comme un atout.

Faire parvenir votre curriculum vitae à l'adresse suivante **avant le 24 novembre 2017**.

Municipalité de Saint-Jean-Port-Joli
7, Place de l'Église, Saint-Jean-Port-Joli (Québec) G0R 3G0
ou par courriel au : munisjpj@globetrotter.net

TECHNICIEN EN COMPTABILITÉ

*Au cinquième rang du classement annuel des cabinets comptables au Québec, Mallette est à la recherche d'un **technicien en comptabilité** pour son **bureau de Saint-Pascal**.*

Mallette vous offre d'excellentes perspectives de carrière dans un environnement de travail dynamique et stimulant qui vous permettra de relever des défis à la hauteur de vos ambitions

Le candidat sera supporté par une équipe de comptables qualifiés et par le réseau Mallette, un des plus importants au Québec.

*Si vous souhaitez travailler dans un esprit collaboratif et d'entraide, faites parvenir votre curriculum vitae à l'adresse mentionnée ci-dessous en inscrivant **concours TC-STP-2017**.*

MALLETTE

Société de comptables professionnels agréés

À l'attention de Carolyne Thériault
470 avenue Chapleau
Saint-Pascal QC G0L 3Y0
Télécopieur : 418 492-9640
carolyne.theriault@mallette.ca

MANDAT
Le titulaire du poste effectue divers travaux techniques reliés à la comptabilité, plus particulièrement des avis au lecteur, des impôts de particuliers et apporte un soutien auprès des autres membres de l'équipe de certification.

De plus, il sera appelé à collaborer à diverses tâches administratives.

PROFIL

- Diplôme d'études professionnelles ou collégiales en comptabilité
- Maîtrise de la suite Office, plus particulièrement Excel
- Expérience dans l'élaboration d'impôt de particuliers, un atout
- Maîtrise des outils informatiques (Taxprep, Caseware), un atout

HABILETÉS PROFESSIONNELLES

- Rigueur, souci du détail et confidentialité
- Capacité d'adaptation
- Sens de l'organisation et des priorités
- Autonomie et initiative
- Esprit d'équipe
- Souci de la satisfaction de la clientèle

RÉMUNÉRATION
Le salaire est établi selon l'expérience et les compétences et inclut une gamme d'avantages sociaux.

Mallette remercie tous les candidats de leur intérêt et les avise que seules les personnes ayant été sélectionnées seront contactées. Mallette souscrit au principe de l'équité en emploi.

AUTOMOBILES/ CAMIONS/ TRACTEURS

Nissan frontier SE 2010, 4x4, 4 litres, 4 portes, tout équipé, 4 roues complètes d'hiver, 124 000 km, groupe remorquage, toile de caisse à sections. (inf) 418 856-1549

Bas-Saint-Laurent, voyance, tarot, formation. Francine Ouellet. (inf) 418 371-1146

ASTROLOGIE

Ana Médium pure, 40 ans

CONDOS À LOUER

Bord de mer à L'Islet-sur-

d'expérience, ne pose aucune question, réponses précises et datées, confidentielles. 514 613-0179 (Avec ou sans Visa/Mastercard). (29/11)

LOGEMENTS À LOUER

Saint-Pacôme. Beau grand 4 ½ propre, non chauffé, non-fumeur. (22/11) 418 607-0541

Saint-Pacôme. Grand 4 ½ propre, tranquille, non chauffé, non éclairé, entrée laveuse/sécheuse, « locker », pas d'animaux. 410\$/mois. Disponible le 1er janvier. LesPAC : 42467532 . David (15/11) 418 308-0663 418 551-7663

Mer, chauffage, électricité, meublé et Wi-Fi inclus, disponible dès maintenant, (22/11) 418 852-2172



Venez voir notre inventaire d'usagés sur

www.lordetfreres.com

TOURVILLE 1 866 959-2244 418 359-2244

C'EST VOTRE TALENT QUI FAIT AVANCER LE MOUVEMENT

CARRIÈRES

L'OPPORTUNITÉ DE SE DÉPASSER POUR ROXANNE B

Desjardins

ENTHOUSIASTE

CONSEILLERS(ÈRES) – FINANCES PERSONNELLES

Caisse populaire Desjardins de Rivière-du-Loup (3 postes)

DESCRIPTION

Le conseiller en finances personnelles sollicite, développe et maintient une relation d'affaires personnalisée auprès d'une clientèle actuelle ou potentielle. Il élabore des solutions en matière de financement et de placement adaptées aux événements de vie des membres. Il les accompagne dans la réalisation de leurs projets en présentant des offres de service intégrées. À l'écoute des besoins des membres, il assure leur entière satisfaction et les réfère, au besoin, vers les partenaires Desjardins aptes à répondre à leurs attentes. Il demeure le lien privilégié entre la caisse et le membre.

PROFIL RECHERCHÉ

Le candidat ou la candidate possède un Baccalauréat en administration des affaires ou dans un domaine connexe et de zéro à six mois d'expérience en conseils financiers aux particuliers. Il détient le certificat de représentant en épargne collective (permis).

POUR POSTULER OU POUR PLUS D'INFORMATIONS

Date limite : 14 novembre 2017

desjardins.com/carriere

Numéro de concours : R1704728



Desjardins

Caisse populaire de Rivière-du-Loup

Nous souscrivons au principe de l'équité en matière d'emploi. Seules les personnes sélectionnées seront contactées.

Saint-Pacôme. Grand 5 1/2, situé au 16, rue Santerre, endroit paisible, libre immédiatement. 440\$/mois (22/11)
..... 418 852-2049

Saint-Pascal. Logement style « bachelor », chauffé, éclairé, câble fourni, possibilité d'être meublé. (08/11)
..... 418 308-0840

Saint-Pascal. 2 1/2, semi-meublé (électroménagers neufs), chauffé, éclairé, déneigé, près des services.

Libre le 1er novembre. (inf)
..... 418 492-2609

À VENDRE
Pommes McIntosh et Cortland de 1^{re} qualité
PRIX SPÉCIAL
10¢ /20 lb
GASTON CARON
1368, de la Seigneurie, Route 132 Ouest
Saint-Roch-des-Aulnaies
418 354-2619

Frédéric D'Amours
Directeur et chargé de projet
418 868-9827
Division porte de garage
ferblanterie GARX
ouellet (Qc) inc.
Licence RBQ # 8244-4159-58
Partout au KRTB
VENTE-INSTALLATION-MAINTENANCE
www.ferblanterieouellet.com
110, route Martineau, Sainte-Anne-de-La-Pocatière
Tél.: 418.856.2153 • Courriel : ferblanterieouellet@bellnet.ca

NORMAND
LA PERFORMANCE ATTACHÉE À VOS TRACTEURS

LA COMPAGNIE NORMAND EST EN CROISSANCE ET A BESOIN DE VOTRE TALENT!

Située à Saint-Pascal et employant plus de 80 travailleurs, La Compagnie Normand est, depuis 1857, un leader dans la fabrication d'équipements agricoles et de déneigement.

NOUS EMBAUCHONS!

Manœuvres, Machiniste, Soudeurs

Assembleurs

- DEP en mécanique et/ou expérience pertinente en mécanique, hydraulique, etc.
- Salaire selon nouvelle convention et expérience;
- Prime de soir de 1,00\$ l'heure;
- Horaire d'été à l'année
- Augmentations salariales annuelles et par progression d'heures travaillées

Technicien en génie mécanique (40h)

Au quotidien, notre technicien en génie mécanique profitera d'une grande latitude. Il travaillera principalement dans nos bureaux, mais son expertise sera aussi requise dans notre usine. Il sera très impliqué dans divers projets d'amélioration continue et de conception d'outils, pièces et gabarits.

Profil recherché :

- DEC en génie mécanique
- Bonne connaissance d'Inventor et AutoCAD
- L'envie d'apprendre et de se dépasser

LA COMPAGNIE NORMAND LTÉE
340, rue Taché
Saint-Pascal (Québec) G0L 3Y0
www.cienormand.com section carrière
christina.theriault@cienormand.com

Nous embauchons

Votre Provigo Alimentation Louis Grenier Inc. recherche actuellement un(e)

COMMIS À LA BOULANGERIE

20 heures / semaine et plus selon disponibilité
De jour, soir et fin de semaine

Veillez contacter Louis Grenier au 418 492-1034 ou envoyer votre C.V. par courriel à alimentationlg@bellnet.ca

UNE CARRIÈRE VOUS ATTEND!

provigo Saint-Pascal

Nous souscrivons au principe d'équité en matière d'emploi.

OFFRES D'EMPLOI

Tannerie des Ruisseaux inc. est à la recherche d'employés(es) à son usine de Saint-Pascal

Description :
Les postes consistent à effectuer du travail dans les départements de l'écharnage et de finition, sur le quart de travail de jour.

Exigences :

- Bonne dextérité manuelle
- Bon jugement
- Bonne capacité physique

Rémunération :
Selon la convention collective. Le salaire peut aller jusqu'à 16,45\$/h à l'intérieur de la première année.

Les candidats(es) pourront venir nous rencontrer directement à l'usine du lundi au vendredi de 8 h à 12 h et de 13 h à 16 h 30.

Tannerie des Ruisseaux inc.
233a, avenue Patry
Saint-Pascal (Québec) G0L 3Y0

ROYAL LEPAGE
KAMOURASKA-L'ISLET
Agence immobilière
FRANCHISÉ INDÉPENDANT ET AUTONOME DE ROYAL LEPAGE

414, 4^e avenue Painchaud
La Pocatière
Tél. : 418 856-3625
Téléc. : 418 856-1613
Courriel : royallepagekl@royallepage.ca

L'équipe par excellence dans le Kamouraska

Corinne Fortin 418 863-7202 Courtier agréé
Pascal C. Alain 418 860-5172 Courtier
Jean-Marc Dionne 418 856-5554 Courtier
Aline Ouellet 418 860-6723 Courtier
Geneviève Dionne 418 856-5554 Courtier
Véronique Drapeau 418 894-3375 Courtier
Hélène Tousignant, adjointe 418 856-3625

www.royallepagekamouraskalislet.ca

Nouvelle inscription
ST-PACÔME, 10, RUE DE LA CÔTE-DES-CHATS.
Coquette, confortable, aérée, voilà cette résidence. Située près de tous les services, elle est à visiter. Terrain aménagé, intime. Entrée asphaltée et ++.
Aline Ouellet 418 860-6723

Nouvelle inscription
STE-ANNE DE LA POCATIÈRE, TERRAIN NO 3, RUE BOURGELAS - Au prix de 16 165\$ + taxes. Situé dans un nouveau développement, en bordure du bois. Terrain dégagé et prêt à construire. 117 X 110 pi (16 165 pc). Pas de voisins arrière. Secteur champêtre.
Corinne Fortin 418 863-7202

Nouvelle inscription
STE-ANNE DE LA POCATIÈRE, TERRAIN NO 4, RUE BOURGELAS - 21 914\$ + taxes. Superbe terrain boisé. Situé rue cul de sac. Nouveau développement. Intime et ombragé. Superficie de 17 531 pc.
Corinne Fortin 418 863-7202

Nouvelle inscription
ST-BRUNO, 172, ROUTE DU PETIT MOULIN - Belle petite maison de campagne habitable à l'année. Idéale pour personne seule ou en couple. Fenestration, toiture refaite + ou - 5 ans. Libre immédiatement.
Véronique Drapeau 418 894-3375

Nouvelle inscription
RIVIÈRE-DU-LOUP, 311, RUE ST-PIERRE - Belle résidence à revenus comportant 5 c.c. en location au s-sol + 4 1/2 pour propriétaire occupant. Garage annexe isolé, grande remise, terrain intime et clôturé. Bons revenus.
Pascal Alain 418 860-5172

VISITE LIBRE
ce dimanche 12 novembre de 14 h à 16 h

STE-ANNE-DE-LA-POCATIÈRE, 410, rue des Érables - COIN DE PARADIS. Très belle propriété 50 X 28 pi avec garage attaché. Terrain boisé de 17 479 p.c. Intérieur impeccable avec 3 c.c. à l'étage avec poss de + au s-sol. Elle vous charmera! **Jean-Marc Dionne 418 856-5554**



RE/MAX

Agence immobilière

Élégance inc.

418 856-1352 • 418 598-6031 (Bureau)





Thérèse Rioux
courtier immobilier

Gilles Couture
courtier immobilier agréé

René Bélanger
courtier immobilier

L'immobilier différemment...

Vous trouverez plus de 100 propriétés à voir sur :

www.gillescouture.com



Saint-Pascal. 4 ½, non chauffé, non éclairé, pas d'animaux, situé route Bélanger. 480\$/mois. Libre immédiatement. (22/11) 418 492-3198 418 624-8234

propre, non chauffé, non éclairé, entrée laveuse/sécheuse, stationnement déneigé. Libre immédiatement. (29/11) 418 856-9823

MAISONS À LOUER

Saint-Pascal. 4 ½, près de la caisse, rénové au complet, un stationnement, laveuse/sécheuse, électricité non fournie. Libre immédiatement. Marc (15/11) 418 333-2589

Saint-Philippe. Maison 3 chambres à coucher, avec très grand garage, libre en octobre, près des services, non chauffée, non éclairée, stationnement déneigé. (inf) 418 894-8709

Saint-Pascal. Grand 5 ½ avec cave, situé route 230 Ouest, accès cabanon. Libre le 1er novembre. (15/11) 418 492-2522

Cherche maison à louer à long terme, environnement paisible, pour mai, juin ou juillet 2018, dans le Kamouraska ou Chaudière-Appalaches. (15/11) 450 679-4642

Saint-Philippe. Grand 4 ½, non chauffé, non éclairé. Libre immédiatement. 320\$/mois. (inf) 418 498-2540

MAISONS À VENDRE

Super vente, super achat. Maison jumelée, sous-sol fini, 3 chambres, en très bon état, coin 9e et 12e avenue, plusieurs commodités, aménagement. Pour visite, téléphonez au (15/11) 418 852-2252 418 866-1763

Saint-Philippe. 4 ½, libre immédiatement, près des services, entrée laveuse/sécheuse, déneigé, non chauffé, non éclairé. Possibilité d'être meublé. (inf) 418 894-8709

La Pocatière. Grand 4 ½,



Les spécialistes à votre service

Toitures
Revêtements
Agrandissement
Portes et fenêtres
Maisons neuves

CONSTRUCTIONFL.COM
418.492.6926
Ferdinand Laplante inc.

David Laplante
info@constructionfl.com
Cell. : 418.894.2265
R.E.Q. 2634-7393-94

LOCAUX COMMERCIAUX À louer

Saint-Pascal (centre-ville)

489, avenue D'Anjou.

Disponibles immédiatement : 1 432 pi. ca. rez-de-chaussée et 1 400 pi. ca. sous-sol chauffés, éclairés, climatisés.

418 589-5196

LOCAL COMMERCIAL À LOUER

Centre-ville La Pocatière, 608B, 4^e avenue

1 500 à 2 500 pi. ca.

Contactez Jacques Arsenault
418 665-5841 ou 418 856-1849
Gilles D'Anjou 418 860-1755

LOGEMENTS À LOUER

Vérifiez nos disponibilités :
2 1/2, 3 1/2, 4 1/2 et 5 1/2 pièces, chauffés, éclairés
Situés du 901 au 911, 12^e Avenue, La Pocatière

Marco Gingras, concierge : 418 856-6715
Rémi Delagrave, Montmagny : 418 248-7141

Sans frais : 1 877 248-7141

www.logementscotesud.com

Bellema s.e.c.

Vous cherchez un logement ou un local commercial?
Très beaux logements situés au centre-ville de La Pocatière ou sur la rue du Verger
Logements chauffés, éclairés et meublés selon vos besoins.

DISPONIBILITÉS :
Libre immédiatement :
1 1/2, 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2
Local commercial sur la 4^e Avenue

VOUS CHERCHEZ UN TERRAIN?

Terrains à vendre au centre-ville de La Pocatière, avec services, situés au sud de la rivière St-Jean, secteur rue du Cheminot et de la Vigie

Bellema sec.

418 856-2566 (jour)
418 498-4250 (soir) Jean-Guy Desjardins
418 598-7765 (soir) Mario Deguire
708, 4^e Avenue, bur. 202, La Pocatière

URGENT

RECHERCHONS

Fermette ou terre avec bâtiments

Acheteurs sérieux qualifiés

SAINT-PACÔME

TERRAIN



rue Chamberland
26 500 \$

SAINT-PACÔME



12, rue St-Pierre
158 000 \$

SAINT-GABRIEL



9, de l'Érablière
189 000 \$

SAINT-DENIS-DE LA BOUTEILLERIE



129, chemin de la Grève Ouest
74 900 \$

LA POCATIÈRE



1541, de la Grande-Anse
159 500 \$

LA POCATIÈRE



718, 5^e avenue Mailloux
79 800 \$

LA POCATIÈRE

UNIQUE



158, route 230
169 500 \$

SAINT-ROCH-DES-AULNAIES



483, des Castonguay
289 000 \$

SAINT-ROCH-DES-AULNAIES

CHALET



10, Anse St-Roch
134 500 \$

SAINT-JEAN-PORT-JOLI



895, route de l'Église
298 500 \$

SAINT-JEAN-PORT-JOLI

IMMEUBLE COMMERCIAL



508, de l'Église
249 500 \$ + taxes

SAINT-JEAN-PORT-JOLI



64-66, de Gaspé Est
229 000 \$

SAINT-JEAN-PORT-JOLI

VENDU



937, route de l'Église
164 500 \$

SAINT-JEAN-PORT-JOLI

TERRAIN



de Gaspé Est
84 900 \$

SAINT-AUBERT



6, Principale Ouest
239 900 \$

SAINT-AUBERT



38, Principale Ouest
172 000 \$

L'ISLET

TERRAIN



Boul. Nilus-Leclerc
150 000 \$ + tx

L'ISLET



110, rue Giard
169 000 \$

L'ISLET

TERRAIN



boul. Nilus Leclerc
39 000 \$

L'ISLET



34, 9^e Rue
112 500 \$

L'ISLET



10, de la Perdrix
266 000 \$

SAINTE-PERPÉTUE

VENDU



153, Principale Sud
139 000 \$

SAINT-PAMPHILE



23, rue Aqueduc
75 000 \$

SAINT-PAMPHILE



68, Guimond Est
143 000 \$

SAINT-PAMPHILE

LOT BOISÉ



311, rang Simple
182 000 \$

TOURVILLE



82, des Merisiers
59 500 \$

TOURVILLE

DOMAINE FORESTIER



151, rang John
269 500 \$

CAP-SAINT-IGNACE



250, des Érables Est
497 000 \$

CAP-SAINT-IGNACE

TERRAIN



des Pionniers Ouest
44 500 \$

LAC TROIS-SAUMONS



18, chemin Leclerc
148 000 \$

LAC TROIS-SAUMONS



504, ch. Tour du Lac
296 500 \$

LAC TROIS-SAUMONS



190, Tour du Lac
395 000 \$

SAINT-CYRILLE-DE-LESSARD



183, tour du Lac-des-plaines
249 500 \$

SAINT-CYRILLE

CHALET/RÉSIDENCE



996, Lac-des-plaines
112 000 \$

SAINT-DAMASE

VENDU



284, route 204
112 800 \$

OPPORTUNITÉ D'AFFAIRE

Route de distributrice exclusive, directement du manufacturier, concept clé en main, produits exclusifs, financement disponible. (08/11)
..... 438 406-7061

OFFRES D'EMPLOI

Le Restaurant Le Bec Fin est à la recherche d'un(e)

aide-cuisinier(ère) et un(e) serveur(euse). Pour information, demandez Marie-Pier au (inf)
..... 418 492-3039

Recherche aide-domestique. Personne fiable et honnête, hébergement et repas compris, rémunération à discuter. (15/11)
..... 418 492-3144

OFFRES DE SERVICES

SAAQ-SAAQ-SAAQ. Victime

d'un accident automobile? Vous avez des blessures? Contactez-nous. Consultation gratuite. M. Dion Avocats 1 855 282-2022, www.sossaaaq.com. (08/11)

RECHERCHE

Recherche Menuisier d'expérience pour divers travaux de menuiserie, temps partiel, disponible dès maintenant, dans le Kamouraska. Pour infor-

mations, Alain. (22/11)
..... 418 564-6188

RENCONTRES

Contacts directs et rencontres sur le service # 1 au Québec! Conversations, rencontres inattendues, des aventures inoubliables vous attendent. Goûtez la différence. Appelez le 1 877 661-2626 pour les écouter ou bien, pour leur parler, depuis votre cellulaire, faites le #(car-

réné)6910 (des frais peuvent s'appliquer). L'aventure est au bout de la ligne. (29/11)

DIVERS À VENDRE

Fendeuse à bois 27 tonnes. Trailer dompeur 5' x 10'. VTT Artic Cat, 500cc, 2008. (15/11)
..... 418 492-5868
..... 418 894-1505

À VENDRE SAINT-PAMPHILE

630, route Amédée-Pelletier. Maison à étage avec garage, 2 cabanons et abris d'auto. **DIANE PAQUET LARRIVÉE** Courtier immobilier ROYAL LEPAGE INTER QUÉBEC **418 572-3574**

APPARTEMENTS À LOUER

Meilleurs prix en ville!
LA POCATIÈRE
3 1/2 et 4 1/2 chauffés, éclairés près de tous les services 649, 651, 653, Du Verger Très propres, service de conciergerie, buanderie, stationnement déneigé. À partir de 430\$/mois. Références exigées. Demandez Yannick Jean. **418 860-7731**

Lot d'aspirateurs centraux usagers (reconditionnés). Plusieurs modèles disponibles : Beam, Duovac, Electrolux, Eureka, Aspiratex. Idéal pour chalet, garage, atelier. (inf)
..... 418 856-3712

À LOUER
21/2-3 1/2-4 1/2-5 1/2 meublés ou non, dans différents secteurs de Saint-Pascal. Appelez pour connaître nos disponibilités ou pour louer. Pas d'animaux. Priorité aux non-fumeurs. Laurier Michaud **418 714-0707**

THOMAS DIAMANT
EXCAVATION

- Drainage
- Fossés
- Travaux forestiers
- Terrassement
- Excavation générale
- Transport de fumier solide

199A, route 230 Ouest Saint-Pascal GOL 3Y0 **418 894-1956**
thomasdiant@hotmail.com

STATISTIQUES DE LA SEMAINE
du 26 octobre au 1^{er} novembre 2017

WWW.QUILLESSTPASCAL.CA

OLIVIER KAMOURASKA | CHRYSLER

255, av. Patry, Saint-Pascal, (autoroute 20, sortie 465)
418 492-3432 • 1 800 363-3432
www.olivierkamouraskachrysler.com

Mardi 19 h	P.H.S. DE LA SEMAINE	POINTS
CLASSEMENT GÉNÉRAL équipes 2^e bloc	Kathy Thibault.....	225
Excavation Yvan Pelletier	Alimentation L. Dubé	
126,5	Claude Lévesque.....	277
Les Aliments ASTA	Excavation Yvan Pelletier	
121		
Base 132	P.H.Q. DE LA SEMAINE	POINTS
119	Kathy Thibault.....	806
Transpro BSL Saint-Philippe	Alimentation L. Dubé	
79,5	Claude Lévesque.....	957
Le Roy du déneigement	Excavation Yvan Pelletier	
78,5		
Mécanique Martin Saint-Philippe		
73,5		
Alimentation L. Dubé		
69		
Mallette		
53		

SAMEDI 10 H : CARQUEST	VENDREDI 19 H 30 : TRANSPORT GABRIEL LEBRUN & FILS
PHSM Jasmin Turmel	PHSF Michelle Sénéchal.....
151.....10 ans	234
PHSM Noah Gagne	PHSM Damien Jean.....
150.....8 ans	277
PHTM Marc-Olivier Pelletier ...	PHTF Michelle Sénéchal.....
592.....14 ans	646
PHTM Zachary Turmel	PHTM Damien Jean.....
502.....12 ans	686
DIMANCHE 19 H : ENTREPRISE DORIS PELLETIER	
PHSF Suzie Michaud	
179	
PHSM Louis Mignault.....	
170	
PHSM Cédric Levesque.....	
143	
PHTF Doris Pelletier	
515	

LUNDI 13 H : CONST. MARCEL CHAREST	LUNDI 19 H : LES PUITS ARTÉSIENS C.G. THÉRIAULT
PHSF Francine Bérubé	PHSF Diane St-Pierre
167	219
PHSF Gemma Roy.....	PHTF Diane St-Pierre
150	560
PHSM Jean-Cyr Caron	PHTM Michel Pelletier
191	651
PHTM Isidore Michaud	PHTM Gaston Charest.....
516	602

LUNDI 21 H : SAM (SERVICES AGRO-MÉCANIQUE)	MERCREDI 13 H : PROVIGO SAINT-PASCAL
PHSM Martin Ouellet	PHSF Simonne Pelletier.....
256	171
PHSM Andre Lepage	PHSM Rosaire Desjardins
222	172
PHTM Robin Thériault	PHSM Jean-Yves Chouinard
701	189
PHTM Laurian Drapeau.....	PHTM Jean-Yves Chouinard
581	526

MERCREDI 19 H : PNEUS FM
PHSF Lise Pelletier
181
PHSF Brigitte Landry.....
181
PHSF Odette Talbot
181
PHTM Isidore Roy
669

Transport Patrick Lebrun

Saint-Pascal
Tél. : 418 492-5943 • Cell. : 418 894-6967
pat4297@hotmail.com



vous présente L'ÉTOILE DE LA SEMAINE

KATHY THIBAUT
PHS 254
PHT 687
PHQ 941

Ligue Éclair Jeudi 19 h

si vite, si bon!

provigo
Saint-Pascal
Alimentation Louis Grenier inc.
501, avenue Patry
Saint-Pascal (Québec) G0L 3Y0
Tél. : 418 492-1034

Ouvert de 7 h à 21 h tous les jours
Service de livraison à domicile

CLASSEMENT GÉNÉRAL DU 1 ^{er} BLOC	POINTS
Équipements Patrick Bérubé	
Plomberie Chouinard KRT	
Rest-O-Parc 2017.....	
Tabagie Lunik	
Entreprise Doris Pelletier.....	
Fix Auto Kamouraska	
Bar laitier Aux délices De Roy	
Toyota Rivière-du-Loup	

LES PLUS HAUTS SIMPLES DE LA SEMAINE
Marco Lizotte (Équip. Patrick Bérubé).....
268
Réal Lévesque (Entr. Doris Pelletier)
253
Yoland Levasseur (Plomb. Chouinard KRT) ..
247

LES PLUS HAUTS QUADRUPLES DE LA SEMAINE
Réal Lévesque (Plomb. Chouinard KRT)
935
Yoland Levasseur (Plomb. Chouinard KRT) ..
854
Marco Lizotte (Équip. Patrick Bérubé)
846

LES MEILLEURES MOYENNES MASCULINE ET FÉMININE
Cédric Lizotte (Bar laitier aux Délices De Roy) ..
227
Jeannine Roussel (Équip. Patrick Bérubé)
194

EXPLOITS DE LA SEMAINE

DIST. M. FROMAGE (ALAIN PLOURDE) (hommes)
PHS Claude Levesque.....
277 moy. 195
Martin Ouellet
256 moy. 183
Damien Jean.....
277 moy. 206
PHQ Claude Levesque.....
957 moy. 195
Réal Levesque.....
935 moy. 198

FAMILIPRIX EXTRA RAPHAËLLE PARADIS ET MARCELLE PELLETIER INC (femmes)
PHS Johanne Beaulieu.....
243 moy. 167
Michelle Sénéchal.....
234 moy. 173
PHT Michelle Sénéchal.....
646 moy. 173

RESTO LE BEC FIN . MOM'S
AU SALON DE QUILLES SAINT-PASCAL
POUR LA PÉRIODE DES FÊTES, IL EST MAINTENANT
LE TEMPS DE RÉSERVER VOTRE PARTY D'ENTREPRISE
OU FAMILIAL (INCLUANT SERVICE DE TRAITEUR)
INFORMATION : 418 492-2146

BESOIN D'UN EMPLOI RAPIDEMENT?

COMMIS DEMANDÉ

Contactez Stéphane Laforest
au 418 492-2096 ou par courriel
à lunik@lunik.quebec.

510, avenue Martin
Saint-Pascal

OFFRES D'EMPLOI

SECRÉTAIRE-COMPTABLE

- DESCRIPTION**
- Servir la clientèle
 - Tenir à jour les comptes recevables et payables
 - Facturation
 - Produire les payes
 - Effectuer la conciliation bancaire
 - Gérer l'inventaire
 - Placer les commandes

- EXIGENCES**
- Connaissance de logiciels comptables
 - Expérience si possible

JOURNALIER(ÈRE)

pour la transformation de légumes

De 30 à 35 h/semaine

Contactez : Maryse
La Patate Rive-Sud (2002) inc.
31, avenue Morel, Kamouraska
418 492-9193



SAMUEL LEBRUN
ENTREPRENEUR SPÉCIALISÉ

Téléphone : 418 860-5252
RBQ : 5660-7252-01
Courriel : info@samuellebrun.ca
Site Internet : samuellebrun.ca

PEINTURE INTÉRIEURE
PEINTURE EXTÉRIEURE
PEINTURE PISTOLET
PLÂTRE
TAPISSERIE
NACELLE
BROYEUR
ENTRETIEN
NETTOYAGE

Le Scénario
cinéma

CARREFOUR LAPOCATIÈRE
INFO: 418 856.1319
★ www.cinemalescenario.com ★

100% NUMÉRIQUE
REAL D) 3D

LE CRIME DE L'ORIENT EXPRESS
L'ÉTRANGER
THOR: RAGNAROK
MÈRES INDIGNES SE TAPENT NOËL

NOUVELLE-ZÉLANDE
île du sud

Horaires du 10 au 16 novembre 2017
LE CRIME DE L'ORIENT-EXPRESS (9)
Tous les soirs: 20h00
Ven. - Sam. - Dim.: 14h00 - 20h00
LES MÈRES INDIGNES SE TAPENT NOËL (13+LV)
Tous les soirs: 20h00
Ven. - Sam. - Dim.: 14h00 - 20h00
THOR: RAGNAROK - 2D (90+)
Tous les soirs: 19h45
Ven. - Sam. - Dim.: 13h30 - 19h45
L'ÉTRANGER (13+V9)
Tous les soirs sauf lundi: 19h45

CINEMA LOUISE
REAL D) 3D
100% numérique

Représentation tous les jours à 19 h 30
DU VENDREDI 10 AU JEUDI 16 NOVEMBRE
REPR. SPÉCIALE : SAMEDI ET DIMANCHE 14 H

L'ÉTRANGER
PIEDS NUS DANS L'AUBE

13 Violence

INFORMATION **418 852-2891**
www.cinemalouise.com

NOUVEAU PROPRIÉTAIRE

APPARTEMENTS À LOUER
À Saint-Pascal
2 1/2 - 3 1/2 - 4 1/2 - 5 1/2
meublés ou non.
Pas d'animaux.
Dans différents secteurs de la ville.
À partir de 350\$/mois
Demandez Samuel Lebrun
418 492-1134 ou 418 860-5252

DES AUBAINES *pour tous les budgets*

TOYOTA PRIUS V 2012 5DR HB



17 494\$

Automatique, climatisation, groupe électrique, rég. de vitesse, DC, MP3, caméra de recul, jantes aluminium. 66 500 km. #W4989A

NISSAN SENTRA 2015 4DR SDN



15 995\$

Automatique, climatisation, groupe électrique, rég. de vitesse, ordi. de bord, DC, MP3, Bluetooth, jantes aluminium. 9 990 km. #U-3035

NISSAN ALTIMA 2013 4DR SDN I4 CVT 2.5



10 488\$

Automatique, climatisation, groupe électrique, rég. de vitesse, DC, MP3, ordi. de bord, vitres teintées, jantes aluminium. 104 050 km. #C4983A

HYUNDAI TUCSON 2005 4DR GL FWD 2.0L



5 995\$

Automatique, vitres, portes et miroirs électriques, DC, miroirs chauffants. 49 000 km. #U4880A

HONDA CIVIC CPE 2006 2DR LX



4 995\$

Automatique, climatisation, groupe électrique, rég. de vitesse, DC, miroirs chauffants, sièges baquets. 119 625 km. #W4936B

TOYOTA COROLLA 2006 4DR SDN



4 987\$

Automatique, climatisation, portes et miroirs électriques, rég. de vitesse, DC, sièges baquets. 127 650 km. #M4471A

HONDA CIVIC SDN 2008 4DR



3 565\$

Manuelle, vitres et miroirs électriques, DC, MP3, sièges baquets. 270 000 km. #W4781A

HONDA FIT 2007 5DR HB AT LX



3 495\$

Automatique, climatisation, volant ajustable, miroirs électriques, DC, sièges baquets. 110 000 km. #U4733A

SUZUKI SWIFT 2009 5DR HB



3 243\$

Automatique, volant ajustable, DC, sièges baquets. 170 000 km. #C4772B



DES CERTIFIÉS *abordable*



HONDA ACCORD COUPE 2015 2DR I4 CVT EX-L W-NAVI



GARANTIE JUSQU'AU 2021-05-02

23 998\$

Automatique, climatisation 2 zones, tout équipé, caméra de recul, vitres teintées, toit ouvrant, jantes aluminium. 25 500 km. #T4749A

HONDA ACCORD SEDAN 2014 4DR I4 CVT TOURING



GARANTIE JUSQU'AU 2019-01-15

19 987\$

Automatique, climatisation 2 zones, tout équipé, caméra de recul, toit ouvrant, jantes aluminium. 63 554 km. #U-3036

HONDA CIVIC COUPÉ 2014 2DR CVT LX



13 995\$

Automatique, climatisation, groupe électrique, DC, Bluetooth, ordi. de bord, miroirs chauffants, jantes aluminium. 101 000 km. #C4961A

PLUSIEURS AUTRES OFFRES SUR www.rivieredulouphonda.com

Rivière-du-Loup
Honda

240, rue Hôtel-de-Ville, Rivière-du-Loup 418 862-6631



DENIS MARQUIS
Président
418 867-3503



MICHAËL GAUTHIER
Dir. des ventes
418 860-9919



ANNE LAVOIE
Conseillère certifiée
418 860-7141



PIERRE GUÉRETTE
Conseiller certifié
418 551-3235



PIERRE CARRIER
Conseiller certifié
418 867-3769



JEFFREY LALIBERTÉ
Conseiller
418 894-3348



SYLVIE POULIN
Directrice commerciale



VÉKY DUBÉ
Directrice commerciale